

2. HIRUHILABETEKO JARRAIPENA SEGUIMIENTO TRIMESTRE 2

-
-

Aurkibidea / Índice :

0.	SARRERA	1
	INTRODUCCIÓN	
I.	LEHENDAKARITZA.....	5
	PRESIDENCIA	
-	Garapenerako Lankidetzaren Euskal Agentzia	7
	<i>Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo</i>	
II.	EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA	15
	DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD	
	S.P.R.I., S.A. eta partaidetzako Baltzu Publikoak	17
	<i>S.P.R.I., S.A. y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Eraldaketa Lehiakorrerako Sozietatea, SA	19
	<i>Sociedad para la Transformación Competitiva, S.A.</i>	
-	Teknologi Elkartegia, S.A.	27
	<i>Parque Tecnológico, S.A.</i>	
-	Arabako Teknologi Elkartegia, S.A.	35
	<i>Parque Tecnológico de Alava, S.A.</i>	
-	Gipuzkoako Zientzia eta Teknologia Parkea, S.A.	43
	<i>Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa, S.A.</i>	
-	Euskal Herriko Arrisku Kapitalaren Gestioa, S.A.	51
	<i>Gestión de Capital Riesgo del País Vasco, S.A.</i>	
-	Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.....	59
	<i>Centro de Empresas e Innovación de Alava, S.A.</i>	
-	SPRILUR. S.A.	67
-	Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.....	77
-	Busturialdeko Industrialdea, S.A.	85
-	Beterri Kostako Industrialdea, S.A.....	93
-	Deba Bailarako Industrialdea, S.A.	101
-	Arabako Industrialdea, S.A.	109
-	Arratiako Industrialdea, S.A.	117
-	Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.	125
-	Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.	133
-	Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.	141
-	Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.	149
-	Urolako Industrialdea, S.A.....	157

-	Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.	165
	Energiaren Euskal Erakundea eta partaidetzako Baltzu Publikoak	173
	<i>Ente Vasco de la Energía y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Energiaren Euskal Erakundea	175
	<i>Ente Vasco de la Energía</i>	
-	C.A.D.E.M., S.A.	185
-	Euskadiko Hidrokarburu Baltzua, S.A.	193
	<i>Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.</i>	
-	Udal Zentral Elkartuak, S.A.	201
-	Sologoengo Zentral Hidroelektrikoa, S.A.	209
	<i>Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.</i>	
-	Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.	217
	Basquetour, S.A.	225
-	Neiker, S.A.	233
-	Fundación HAZI Fundazioa	241
-	Fundación ELIKA Fundazioa	249
III.	ENPLEGUA ETA GIZARTE POLITIKAK	257
	<i>EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES</i>	
-	Euskadiko Etxebizitza eta Lurra, S.A.	259
	<i>Vivienda y Suelo de Euskadi, S.A.</i>	
-	Alokabide, S.A.	267
IV.	OGASUNA ETA FINANTZAK	277
	<i>HACIENDA Y FINANZAS</i>	
-	Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkarte-EJIE, S.A.	279
	<i>Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.</i>	
-	ITELAZPI, S.A.	287
-	Finantzen Euskal Institutua	295
	<i>Instituto Vasco de Finanzas</i>	
V.	HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA	303
	<i>EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA</i>	
	Euskal Irrati Telebista eta partaidetzako Baltzu Publikoak	305
	<i>Euskal Irrati Telebista y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Euskal Irrati Telebista	307
	<i>Radio Televisión Vasca</i>	
-	Euskal Telebista, S.A.	315
	<i>Televisión Vasca, S.A.</i>	
-	Eusko Irratia, S.A.	323
	<i>Radiodifusión Vasca, S.A.</i>	
-	Gasteiz Irratia, S.A.	331
	<i>Radio Vitoria, S.A.</i>	
-	EITBNET, S.A.	339
-	Euskadiko Orkestra Sinfonikoa, S.A.	347
	<i>Orquesta de Euskadi, S.A.</i>	

-	Etxepare Euskal Institutua.....	355
-	Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa	363
-	Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa	371
-	Unibasq.....	379
-	Fundación MUSIKENE Fundazioa	387
VI.	OSASUNA.....	395
	<i>SALUD</i>	
	Osakidetza-Servicio Vasco de Salud eta partaidetzako Baltzu Publikoak.....	397
	<i>Osakidetza-Servicio Vasco de Salud y las Sociedades Públicas participadas</i>	
-	Osakidetza- Servicio Vasco de Salud.....	399
-	OSATEK, S.A.....	409
-	Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa	417
-	Fundación CNIE Fundazioa	425
VII.	INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA	433
	<i>MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL</i>	
-	Euskal Trenbide Sarea.....	435
	<i>Red Ferroviaria Vasca</i>	
-	Eusko Trenbideak, S.A.....	443
	<i>Ferrocarriles Vascos, S.A.</i>	
-	Euskotren Participaciones, S.A.....	453
-	Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa.....	461
-	Euskadiko Kirol Portua, S.A.	469
-	Zumaiako Kirol Portua, S.A.....	477
-	Uraren Euskal Agentzia.....	485
	<i>Agencia Vasca del Agua</i>	
-	IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate Publikoa.....	493
	<i>Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.</i>	



0. SARRERA
INTRODUCCIÓN

SARRERA

6/2011 Legeak, abenduaren 23koak, bere 32. Artikulua 1. Atalean ezartzen du Jaurlaritzak hiruhilabetero Eusko Legebiltzarreko Ekonomi, Ogasun eta Aurrekontu Batzordeari jakinarazi behar dizkiola zuzenbide pribatuko erakunde publikoei, sozietate publikoei eta Euskal Autonomia Erkidegoaren sektore publikoko fundazioei dagozkien egoera balantzea, galeren eta irabazien kontua, esku-diru fluxuen egoera, eta, azkenik, ustiapen-aurrekontuak eta kapital-aurrekontuak.

Argitalpen honen bitartez, aipatutako agirien berri ematen dizugu non adierazten baita Euskal Autonomia Erkidegoko baltzu publikoen arloa osatzen duten entitateen egoera ekonomiko-finantzarioa, alegia dagokion hiruhilekoaren amaieran izandakoa. Erakunde, sozietate eta fundazio publikoek emandako behin-behineko eta auditatu gabeko datuen bidez landu ditugu dokumentu hauek.

Sektore publikoko enpresen eta fundazioen aurrekontuak prestatzen eta horien segimendua egiten daukagun esperientzian oinarrituta, eta aurrekontu horiek Administrazio Orokorren, organismo autonomoen eta partzuergoen aurrekontuekin bateratzeko beharra aintzat hartuta, birdiseinatu egin ditugu kapitalaren eta ustiapenaren aurrekontuak, hainbat helburu lortzeko:

1. Aurrekontuan adierazitako informazioa hobeto azaltzea.
2. Administrazio-aurrekontuarekin homogeneizatzeko eta bateratzeko aukera izatea.
3. Finantzatzeko ahalmena edo beharra Kontuen Europako Sistemaren terminoetan errazago kalkulatu ahal izatea.

Ondorioz, honela birdiseinatu ditugu kapitalaren eta ustiapenaren aurrekontuak:

1. Ustiapenaren aurrekontua:
 - a) Kontabilitate Plan Orokorrek eskudiru-fluxuen egoeran azaltzen duen ustiapen-jardueren eskudiru-fluxuak metodo zuzenaren bidez argitzea du helburu.
 - b) Kutxa-printzipioaren idearen arabera birdiseinatuta dago, kapitalaren aurrekontua bezala.
 - c) Kontzeptu ez-monetario teknikoak kendu egin ditugu (adibidez, amortizazioak eta narriadurak); hala ere, aurrekontuekin batera aurkeztutako informazio osagarrian agertzen dira, behin-behineko galdu-irabazien kontuaren bidez.

INTRODUCCIÓN

El apartado 1 del artículo 32 de la Ley 6/2011, de 23 de diciembre, establece que el Gobierno debe dar cuenta trimestralmente a la Comisión de Economía, Hacienda y Presupuestos del Parlamento Vasco, del balance de situación, cuenta de pérdidas y ganancias, estado de flujos de efectivo y presupuestos de explotación y de capital de los entes públicos de derecho privado y sociedades públicas y de las fundaciones del sector público de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

A través de la presente publicación se exponen los citados documentos relativos a la situación económico-financiera al cierre del trimestre de las entidades que conforman el sector público empresarial de la Comunidad Autónoma de Euskadi. Estos documentos han sido elaborados a partir de datos provisionales no auditados aportados por los entes, sociedades y fundaciones públicas.

La experiencia en elaboración y seguimiento de los presupuestos del sector público empresarial y fundacional, así como la necesidad de consolidarlos con los presupuestos de la Administración General, Organismos Autónomos y Consorcios, ha hecho necesario el rediseño de los presupuestos de capital y explotación buscando una serie de objetivos:

1. Mejorar en la comprensión de la información que contiene el presupuesto.
2. Posibilitar la homogeneización con el presupuesto administrativo y la consolidación presupuestaria.
3. Facilitar el cálculo de la capacidad o necesidad de financiación en términos SEC.

Para ello, se han rediseñado los presupuestos de capital y de explotación de la siguiente manera:

1. El presupuesto de explotación:
 - a) Busca, por el método directo, explicar los flujos de efectivo de las actividades de explotación que el Plan General de Contabilidad explica en el estado de flujos de efectivo.
 - b) Se rediseña bajo la idea del principio de caja, del mismo modo que el presupuesto de capital.
 - c) Desaparecen conceptos no monetarios, más técnicos, como amortizaciones y deterioros, aunque estos siguen apareciendo en la información complementaria que acompaña a los presupuestos a través de la cuenta de pérdidas y ganancias previsional.

d) Ekitaldiaren emaitza ezabatu egin dugu, eta, horren orde, ustiapen-jardueren eskudiru-fluxua ageri da. Kontzeptua ustiapenaren aurrekontu-superabitaren edo defizitaren baliokidea da, eta, sektore publikoko erakundeen kasuan, emaitzak berak baino informazio gehiago ematen du. Ekitaldiaren emaitza aurrekontuekin batera aurkeztutako behin-behineko balantzeetan eta galdu-irabazien kontuetan agertzen da oraindik ere.

e) Ustiapenarekin lotutako kobratzeko eta ordaintzeko kontuen aldaketak gehitu ditugu (balantze-kontuak).

f) Ustiapenarekin lotutako kontuen aldakuntzak administrazio-aurrekontuko kapituluak berberak diren epigrafeetan antolatu ditugu. Hala, finantzatzeko ahalmena eta beharra errazago kalkulatu dira, Kontuen Europako Sistemaren arabera, eta EAEko sektore publiko osorako aurrekontu-informazio bateratua sortu ahalko da.

2. Kapitalaren aurrekontua:

a) Kontabilitate Plan Orokorrean zehaztutako eskudiru-fluxuen egoera da, funtsean; aurkezteko moduan dago alde bakarra.

b) Erakundeak ekitaldian izan duen jardura ekonomiko eta finantzario osoa lotzen du, moneta-fluxuen ikuspuntutik. Hala, hasieran, ustiapen-jardueren fluxu positiboak edo negatiboak ditu, ustiapen-aurrekontuaren xehetasun guztiak biltzen dituen laburpenarekin batera. Ondoren, inbertsioak eta finantzaketa erantsi ditugu, eta, azkenik, eskudiruaren edo baliokideen hazkunde edo murrizketa garbia.

c) Kontuetako aldakuntzak administrazio-aurrekontuko kapituluak berberak diren epigrafeetan antolatu ditugu.

d) Desaparece el resultado del ejercicio y se sustituye por el flujo de efectivo de las actividades de explotación. Es un concepto asimilable a superávit o déficit de explotación presupuestario, más informativo para entidades del sector público que el propio resultado. El resultado del ejercicio seguirá apareciendo en los balances y cuentas de pérdidas y ganancias previsionales que acompañan a los presupuestos.

e) Se incluyen las variaciones de las cuentas a cobrar y a pagar relacionadas con la explotación (cuentas de balance).

f) Se ordenan las variaciones de las cuentas relacionadas con la explotación en epígrafes homogéneos con los capítulos presupuestarios del presupuesto administrativo, facilitando el cálculo de la capacidad/necesidad de financiación en términos SEC, y posibilitando la confección de información presupuestaria consolidada para todo el sector público de la CAE.

2. El presupuesto de capital:

a) En esencia es el estado de flujos de efectivo definido en el Plan General de Contabilidad, diferenciándose únicamente en la forma de presentación.

b) Relaciona toda la actividad económica y financiera de la entidad en el ejercicio desde la óptica de flujos monetarios. Así, presenta inicialmente los flujos positivos o negativos de las actividades de explotación, con lo que recoge en una línea resumen el detalle completo del presupuesto de explotación. Después añade las inversiones y su financiación, y por último, el aumento o la disminución neta del efectivo o equivalentes.

c) Las variaciones de las cuentas se ordenan en epígrafes homogéneos con los capítulos presupuestarios del presupuesto administrativo.



**I. LEHENDAKARITZA
PRESIDENCIA**





Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	----	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	(5.492.266)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	9.808.508	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(5.492.266)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	9.327.770	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	(5.041.414)
4. Pertsonala Personal	237	1. Gaineratitako Remanente	8.371
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak Otros créditos con las Administraciones Públicas	9.327.533	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(5.049.785)
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	480.738	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(450.852)
1. Diruzaintza Tesorería	480.738	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	15.300.774
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	15.300.774
		3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	15.236.902
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	63.872
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	9.808.508	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	9.808.508

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(2.712)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(13)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(2.699)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		3.278.450
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		3.278.450
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(475.119)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(371.496)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(103.623)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(14.045)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(14.045)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(3.280.783)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		42.957
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(451.252)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		400
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		400
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		400
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		400
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(450.852)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(450.852)

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(450.852)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(400)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(400)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(310.023)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	2.462.392
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(2.772.415)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	400
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	400
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(760.875)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(760.875)

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	760.875	(760.875)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		-----	760.875	(760.875)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACIÓN		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	760.875	(760.875)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		-----	760.875	(760.875)	***

Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	953.786	475.119	478.667	50
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	725.312	371.496	353.816	51
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	228.474	103.623	124.851	45
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	582.461	16.757	565.704	3
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	----	2.712	(2.712)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	582.461	14.045	568.416	2
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	49.148.918	3.280.783	45.868.135	7
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	310.023	(310.023)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	50.685.165	4.082.682	46.602.483	8

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	----	42.957	(42.957)	***
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	50.685.165	3.278.450	47.406.715	6
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	400	(400)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	400	(400)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	760.875	(760.875)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	50.685.165	4.082.682	46.602.483	8



II. EKONOMIAREN GARAPENA ETA LEHIAKORTASUNA
DESARROLLO ECONÓMICO Y COMPETITIVIDAD





SPRI, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	433.417.637	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	420.008.227
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.449.060	A-1) Fondo propioak Fondos propios	415.152.166
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	992.951	I. Kapitala <i>Capital</i>	419.730.800
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	456.109	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	419.730.800
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	429.913.362	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	32.676.044
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	429.913.362	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	32.676.044
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	166.747	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(37.072.262)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	166.747	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(37.072.262)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.888.468	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(182.416)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	28.291.907	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	4.856.061
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	16.308.412	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	21.708.709
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	52.670	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	708
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	441.974	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	708
4. Pertsonala <i>Personal</i>	20.945	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	19.819.533
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	15.792.823	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.888.468
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	746.800	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	19.992.608
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	746.800	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	19.992.608
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	428	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	745.679
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	11.236.267	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	18.651.978
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	11.236.267	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	594.951
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	461.709.544	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	461.709.544

SPRI, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		228.395
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		228.395
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		6.766.348
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		6.766.348
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(2.660.253)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(2.184.407)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(475.846)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(3.106.212)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(3.101.970)
b) Tributuak Tributos		(4.242)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(79.690)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(3.939.220)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		2.307.836
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(482.796)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		769.985
a) Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak De participaciones en instrumentos de patrimonio		761.129
a2) Hirugarren enpresetakoak En terceros		761.129
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		8.856
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		8.856
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(366.879)
b) Hirugarrenen zorrenak Por deudas con terceros		(366.879)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		403.106
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(79.690)
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios		(102.726)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(182.416)

SPRI, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(79.690)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(690.295)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	79.690
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(366.879)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(769.985)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	366.879
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(8.851.370)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	3.936.129
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(12.787.499)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	392.493
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(366.879)
b) Dibidendu-kobrantzak (+) <i>Cobros de dividendos (+)</i>	761.129
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	8.856
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(10.613)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(9.228.862)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(746.801)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(746.800)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	10.757
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	10.757
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(736.044)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	102.726

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	102.726
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	366.879
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	366.879
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	366.879
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	469.605
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(9.495.301)

SPRI, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	9.228.862	(9.228.862)	***
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	49.000	-----	49.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	49.000	-----	49.000	0
III.	FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	42.319.000	746.800	41.572.200	2
1.	FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	42.319.000	746.800	41.572.200	2
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		42.368.000	9.975.662	32.392.338	24

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV.	ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	42.368.000	10.757	42.357.243	0
1.	ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	42.368.000	-----	42.368.000	0
4.	BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	10.757	(10.757)	***
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	366.879	(366.879)	***
3.	TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	366.879	(366.879)	***
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	9.495.301	(9.495.301)	***
VIII.	AURREKONTUTIK KANPOKO DOIKUNTZAK AJUSTES NO PRESUPUESTARIOS	-----	102.725	(102.725)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		42.368.000	9.975.662	32.392.338	24

SPRI, S.A.

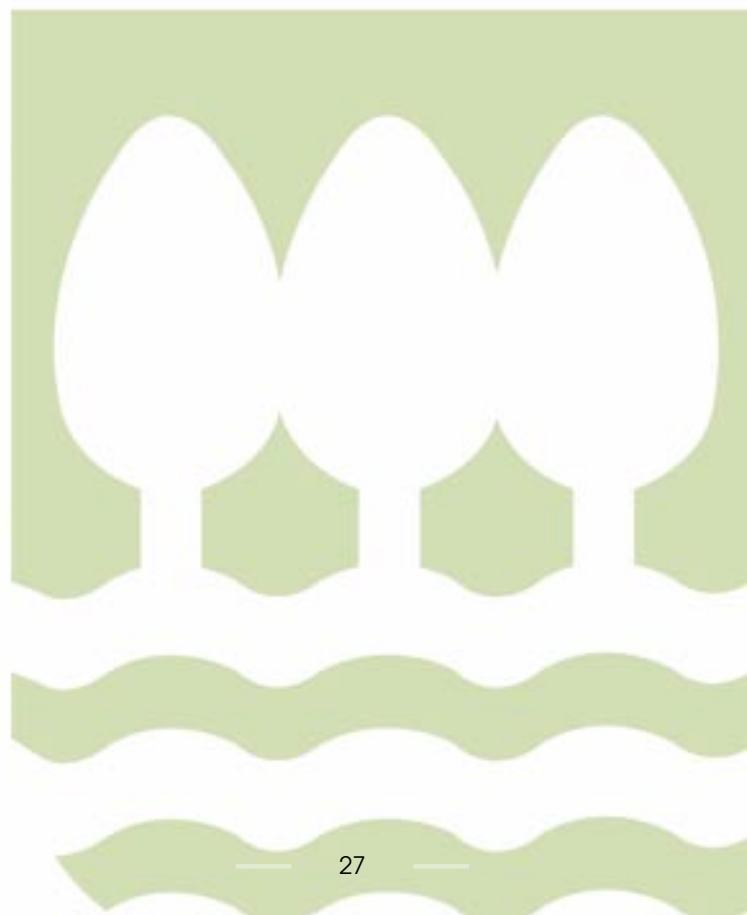
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	5.551.203	2.660.253	2.890.950	48
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	4.509.010	2.184.407	2.324.603	48
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.042.193	475.846	566.347	46
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	6.870.003	3.208.938	3.661.065	47
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	6.782.789	3.101.970	3.680.819	46
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	87.214	106.968	(19.754)	123
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	14.692	366.879	(352.187)	***
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	14.692	366.879	(352.187)	***
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	61.266.331	3.939.220	57.327.111	6
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	8.759.257	(8.759.257)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	73.702.229	18.934.547	54.767.682	26

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	223.985	228.395	(4.410)	102
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	223.985	228.395	(4.410)	102
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	-----	2.307.836	(2.307.836)	***
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	72.878.942	6.399.469	66.479.473	9
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	599.302	769.985	(170.683)	128
1. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	400.000	761.129	(361.129)	190
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	199.302	8.856	190.446	4
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	9.228.862	(9.228.862)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	73.702.229	18.934.547	54.767.682	26



Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	124.331.798	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	125.555.014
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	4.717.750	A-1) Fondo propioak Fondos propios	123.624.433
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	4.717.750	I. Kapitala <i>Capital</i>	100.659.700
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	47.195.755	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	100.659.700
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	47.195.755	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.243.910
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	72.072.469	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	21.838.215
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	72.072.469	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	2.106.580
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	14.324	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	19.731.635
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	100	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(576.889)
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	7.200	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(576.889)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.024	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(540.503)
VI. Zerga geroratu en aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	331.500	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.930.581
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	44.550.630	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	34.263.375
II. Izakinak <i>Existencias</i>	40.934.523	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	5.766.727
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	40.910.934	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	5.766.727
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	23.589	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	27.699.845
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.175.190	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	2.536.705
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.822.185	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	25.163.140
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	63.105	IV. Zerga geroratu en pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	750.781
4. Pertsonala <i>Personal</i>	6.220	V. Epe luzeko aldizkapenak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>	46.022
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	133.596	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	9.064.039
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	150.084	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	6.601.491
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.278	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	415.899
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	439.639	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	6.185.592
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	439.639	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.462.548
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	17.029
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	675.023
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	3.021
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	267.475
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	1.500.000
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	168.882.428	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	168.882.428

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		4.099.991
a) Salmentak <i>Ventas</i>		308.122
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		3.791.869
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(308.122)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(308.122)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		90.193
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		16.545
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		73.648
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(579.815)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(474.789)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(105.026)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.614.690)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.617.115)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		2.425
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(2.228.586)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(541.029)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.180
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.180
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		1.180
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(62)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(62)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.118
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(539.911)
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios		(592)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(540.503)

Parque Tecnológico -Teknologi Elkartegia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(539.911)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.225.043
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	2.228.586
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(18.362)
c) Hornidura-aldaketak (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i>	15.937
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.180)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	62
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	132.650
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(321.867)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	454.517
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(104.739)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(33.118)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.607
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(57.291)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(15.937)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.713.043
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(6.143.807)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(6.131.353)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(4.254)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(8.200)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(6.143.807)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(3.612.252)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2013
a) Jaulkipena Emisión		9.195.814
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) Deudas con entidades de crédito (+)		5.234.348
5. Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)		3.961.466
b) Itzulketak eta amortizazioak Devolución y amortización de		(12.808.066)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) Deudas con entidades de crédito (-)		(12.730.218)
5. Bestelako zorrak (-) Otras deudas (-)		(77.848)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)		(3.612.252)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO		----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)		(8.043.016)

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	28.979.292	5.949.729	23.029.563	21
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	5.945.475	(5.945.475)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	28.979.292	4.254	28.975.038	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	12.000	8.200	3.800	68
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	12.000	8.200	3.800	68
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.066.607	12.993.944	(11.927.337)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	820.000	12.730.218	(11.910.218)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	246.607	263.726	(17.119)	107
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.057.899	18.951.873	11.106.026	63

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	18.793.967	1.713.043	17.080.924	(9)
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	9.420.696	9.195.814	224.882	98
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	5.234.348	(5.234.348)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.105.000	-----	3.105.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	6.315.696	3.961.466	2.354.230	63
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.843.236	8.043.016	(6.199.780)	(436)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.057.899	18.951.873	11.106.026	63

Parque Tecnológico -Tecnologi Elkartegia, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.224.000	579.815	644.185	47
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	970.662	474.789	495.873	49
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	253.338	105.026	148.312	41
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	4.820.000	1.633.644	3.186.356	34
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	4.450.000	1.617.115	2.832.885	36
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	270.000	592	269.408	0
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	100.000	15.937	84.063	16
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	240.263	62	240.201	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	240.263	62	240.201	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	264.800	-----	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	18.793.967	1.713.043	17.080.924	9
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	25.078.230	4.191.364	20.886.866	17

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	16.561.309	4.099.991	12.461.318	25
1. SALMENTAK VENTAS	8.244.000	308.122	7.935.878	4
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	8.317.309	3.791.869	4.525.440	46
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	-----	16.545	(16.545)	***
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	320.314	73.648	246.666	23
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	50.000	1.180	48.820	2
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	50.000	1.180	48.820	2
VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	8.146.607	-----	8.411.407	3
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	25.078.230	4.191.364	20.886.866	17



Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	22.658.430	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	48.791.102
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	22.458.951	A-1) Fondo propioak Fondos propios	48.485.898
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	20.837.177	I. Kapitala <i>Capital</i>	62.126.200
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.498.816	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escrutado</i>	62.126.200
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	122.958	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	241.863
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	3.607	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	144.268
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.607	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	97.595
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	195.872	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(12.725.637)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	44.500.906	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(12.725.637)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	19.626.649	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.156.528)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	19.625.179	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	305.204
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	1.470	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	292.710
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.337.907	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	174.018
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.218.692	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	174.018
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	13.435	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	118.692
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	409	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	18.075.524
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	105.371	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	17.842.033
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	16.485.638	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	16.809.020
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	16.485.638	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.033.013
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	5.050.712	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	233.491
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	5.050.712	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	159.831
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	4.235
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	8.158
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	61.267
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	67.159.336	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	67.159.336

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		631.443
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		631.443
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		20.005
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		20.005
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(289.579)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(234.379)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(55.200)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(743.970)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(654.308)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(64.569)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(25.093)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(660.789)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(1.042.890)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		55.837
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		55.837
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		55.837
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(169.475)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(169.475)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(113.638)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(1.156.528)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(1.156.528)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(1.156.528)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	799.520
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	660.789
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	25.093
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(55.837)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	169.475
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	417.373
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	405.053
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	12.320
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(114.383)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(169.475)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	55.837
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(745)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(54.018)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(152.118)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(152.118)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(152.118)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(353.980)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(353.980)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(353.980)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(353.980)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(560.116)

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	54.018	-----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	19.776.508	152.118	19.624.390	1
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	19.776.508	152.118	19.624.390	1
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.346.970	353.980	992.990	26
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	328.470	353.980	(25.510)	108
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	1.018.500	-----	1.018.500	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.000.188	-----	1.560.304	(56)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	22.123.666	560.116	21.563.550	3

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.403.666	-----	4.457.684	1
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	17.720.000	-----	17.720.000	0
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	16.300.000	-----	16.300.000	0
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.400.000	-----	1.400.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	20.000	-----	20.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	560.116	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	22.123.666	560.116	21.563.550	3

Parque T. de Alava - Arabako T. Elkartegia, S.A

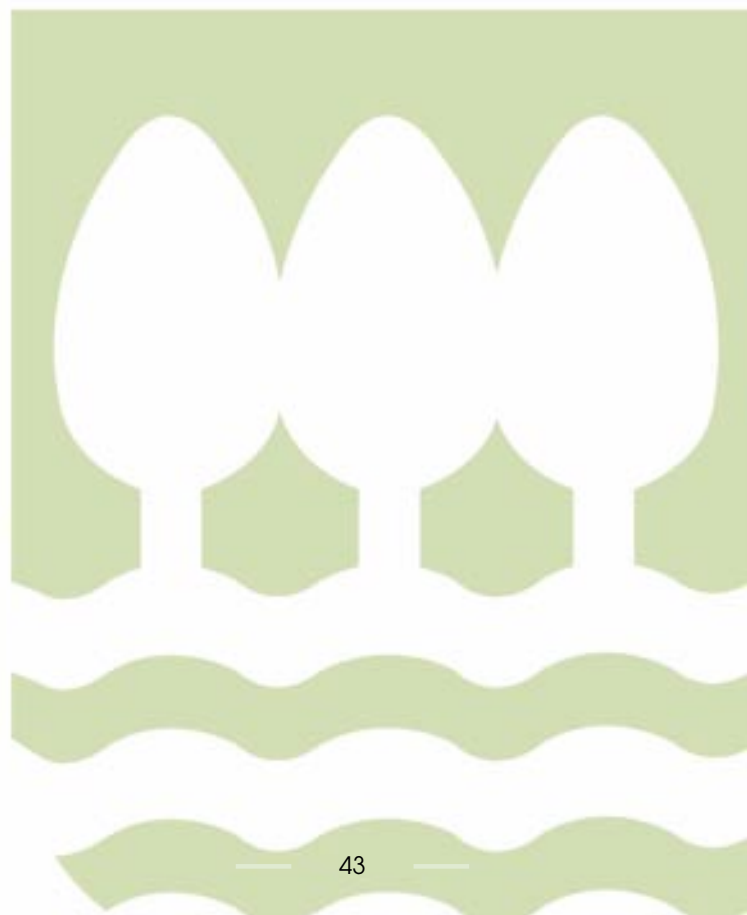
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	624.379	289.579	334.800	46
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	494.273	234.379	259.894	47
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	130.106	55.200	74.906	42
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.223.275	718.877	504.398	59
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	949.743	654.308	295.435	69
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	66.966	64.569	2.397	96
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	206.566	-----	206.566	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	4.500	169.475	(164.975)	***
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	4.500	169.475	(164.975)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.403.666	-----	4.457.684	(1)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	6.255.820	1.177.931	5.077.889	19

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.599.221	631.443	3.967.778	14
1. SALMENTAK VENTAS	2.300.000	-----	2.300.000	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.299.221	631.443	1.667.778	27
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	45.000	20.005	24.995	44
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	155.977	55.837	100.140	36
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	155.977	55.837	100.140	36
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	1.455.622	416.628	1.038.994	(29)
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	54.018	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	6.255.820	1.177.931	5.077.889	19



P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	51.418.714	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	80.479.316
I. Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	1.393	A-1) Fondo propioak Fondos propios	80.182.010
5. Aplikazio informatikoak Aplicaciones informáticas	1.393	I. Kapitala Capital	80.420.400
II. Ibilgetu materiala Inmovilizado material	475.651	1. Kapital eskrituratua Capital escriturado	80.420.400
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak Inmovilizado en curso y anticipos	475.651	III. Erreserbak Reservas	1.569.955
III. Ondasun higiezinak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	47.879.361	1. Lege- eta estatutu-erreserbak Legal y estatutarias	294.105
1. Lurrak Terrenos	10.929.926	2. Bestelako erreserbak Otras reservas	1.275.850
2. Eraikuntzak Construcciones	36.949.435	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak Resultados de ejercicios anteriores	(1.326.260)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak Inversiones financieras a largo plazo	3.062.309	1. Gaineratitua Remanente	347.548
2. Hirugarrenei emandako kredituak Créditos a terceros	3.047.493	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) (Resultados negativos de ejercicios anteriores)	(1.673.808)
5. Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	14.816	VII. Ekitaldiko emaitza Resultado del ejercicio	(482.085)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	39.875.540	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	297.306
II. Izakinak Existencias	36.380.503	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	7.405.103
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak Materias primas y otros aprovisionamientos	36.380.503	II. Epe luzeko zorrak Deudas a largo plazo	7.289.484
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	1.359.956	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak Deudas con entidades de crédito	3.200.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik Clientes por ventas y prestaciones de servicios	1.355.842	5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	4.089.484
4. Pertsonala Personal	1.283	IV. Zerga geroratuaren pasiboak Pasivos por impuesto diferido	115.619
5. Zerga korrientearen aktiboak Activos por impuesto corriente	2.831	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	3.409.835
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak Inversiones financieras a corto plazo	17.272	II. Epe laburreko hornidurak Provisiones a corto plazo	519
2. Enpresekiko kredituak Créditos a empresas	3.072	III. Epe laburreko zorrak Deudas a corto plazo	834.314
5. Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	14.200	2. Kreditu-erakundeekin zorrak Deudas con entidades de crédito	800.000
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioak Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	2.117.809	5. Bestelako pasibo finantzarioak Otros pasivos financieros	34.314
1. Diruzaintza Tesorería	2.117.809	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	2.575.002
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak Proveedores, empresas del grupo y asociadas	2.246.495
		3. Hainbat hartzekodun Acreedores varios	272.837
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak Otras deudas con las Administraciones Públicas	55.670
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	91.294.254	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	91.294.254

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.253.945
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.253.945
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		333.109
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		333.109
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(340.574)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(279.406)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(61.168)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(885.503)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(878.348)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(4.613)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(2.542)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(905.708)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		58.351
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(486.380)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		62.349
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		62.349
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		62.349
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(58.054)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(58.054)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		4.295
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(482.085)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(482.085)

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(482.085)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	901.413
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	905.708
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(62.349)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	58.054
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	832.617
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	3.000.000
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	3.963.403
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(6.130.786)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	4.074
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(58.054)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	62.349
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(221)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.256.019
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.138.688)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(1.450)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(80.096)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(1.057.142)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	17.886
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	16.601
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.285
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.120.802)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio	1
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	347.549
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(347.548)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(9.355)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(9.355)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(9.355)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)	(9.354)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	125.863

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	9.228.000	1.058.592	8.169.408	11
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	1.450	(1.450)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	9.228.000	1.057.142	8.170.858	11
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	347.548	(347.548)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	347.548	(347.548)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	89.451	(89.451)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	89.451	(89.451)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	125.863	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	9.228.000	1.621.454	7.606.546	18

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	121.643	1.256.019	(1.134.376)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	1.669.357	365.435	1.303.922	22
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.373.700	347.549	1.026.151	25
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	295.657	17.886	277.771	6
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	5.967.000	-----	5.967.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	5.967.000	-----	5.967.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.470.000	-----	1.595.863	9
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	9.228.000	1.621.454	7.606.546	18

P. Científico y Tecnológico de Gipuzkoa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	683.663	340.574	343.089	50
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	558.880	279.406	279.474	50
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	124.783	61.168	63.615	49
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.852.141	900.202	951.939	49
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.632.141	878.348	753.793	54
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	220.000	4.613	215.387	2
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	17.241	(17.241)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	228.995	58.054	170.941	25
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	228.995	58.054	170.941	25
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	2.231.160	----	3.061.014	(37)
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	121.643	1.256.019	(1.134.376)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	5.117.602	2.554.849	2.562.753	50

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.247.786	1.253.945	2.993.841	30
1. SALMENTAK VENTAS	1.262.790	----	1.262.790	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.984.996	1.253.945	1.731.051	42
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	726.916	408.701	318.215	56
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	45.900	----	45.900	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	97.000	62.349	34.651	64
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	97.000	62.349	34.651	64
VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	829.854	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	5.117.602	2.554.849	2.562.753	50



Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	48.780	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.341.609
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	20.000	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.341.609
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	20.000	I. Kapitla <i>Capital</i>	690.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	28.780	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	690.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	28.780	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	886.615
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.818.496	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	138.233
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	648.303	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	748.382
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	647.957	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	1.042.643
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	346	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	1.042.643
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	123.532	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	722.351
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	123.532	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	3.046.661	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	525.667
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	3.046.661	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	525.667
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	17.246
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	399.047
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	109.374
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.867.276	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.867.276

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.199.508
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.199.508
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(403.885)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(342.935)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(60.950)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(79.454)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(77.481)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(1.973)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		716.168
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		6.183
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		6.183
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		6.183
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		6.183
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		722.351
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		722.351

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	722.351
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(6.182)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(6.183)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	526.157
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	604.475
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(78.318)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	4.265
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	6.183
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(1.918)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	1.246.591
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(16.483)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(13.697)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(2.786)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(16.483)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	(1.042.643)
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(1.042.643)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(4.840)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(4.840)
3. Taldeko enprekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(4.840)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(1.047.483)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	182.625

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	90.000	13.697	76.303	15
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	30.000	-----	30.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	60.000	13.697	46.303	23
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	1.045.429	(1.045.429)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	2.786	(2.786)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	1.042.643	(1.042.643)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	4.840	(4.840)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	4.840	(4.840)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	418.506	182.625	235.881	44
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	508.506	1.246.591	(738.085)	245

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	508.506	1.246.591	(738.085)	(245)
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	-----	-----	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	508.506	1.246.591	(738.085)	245

Gestión Capital Riesgo del País Vasco, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.030.954	403.885	627.069	39
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	848.926	342.935	505.991	40
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	182.028	60.950	121.078	33
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	490.300	79.454	410.846	16
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	386.300	77.481	308.819	20
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	104.000	1.973	102.027	2
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	40.000	-----	564.239	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	508.506	1.246.591	(738.085)	245
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.069.760	1.729.930	339.830	84

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.054.760	1.199.508	855.252	58
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.054.760	1.199.508	855.252	58
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	15.000	6.183	8.817	41
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	15.000	6.183	8.817	41
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	524.239	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.069.760	1.729.930	339.830	84



Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.860.190	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.952.182
III. Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	2.860.190	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.952.182
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	852.714	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.836.000
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	2.007.476	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.836.000
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	397.636	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.785.401)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	171.694	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.785.401)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	13.090	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(98.417)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	43.150	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	31.818
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	486	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	30.156
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	114.968	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	30.156
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	6.867	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.662
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	6.867	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	273.826
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	219.075	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	147.708
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	219.075	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	146.800
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	908
		IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	25.000
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	101.118
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	53.552
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	16.965
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	30.601
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.257.826	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.257.826

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		57.013
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		57.013
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		277.500
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		277.500
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(96.617)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(76.338)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(20.279)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(255.762)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(255.762)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(80.690)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(98.556)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		139
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		139
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		139
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		139
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(98.417)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(98.417)

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(98.417)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	80.551
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	80.690
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(139)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(184.014)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(24.570)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(159.444)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(19.047)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	139
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(19.186)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(220.927)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	144.100
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	146.800
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	146.800
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(2.700)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(2.700)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	144.100
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(76.827)

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	220.927	-----	0
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	190.000	-----	190.000	0
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	190.000	-----	190.000	0
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	2.700	(2.700)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	2.700	(2.700)	***
VI.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	96.369	-----	173.196	(80)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		286.369	223.627	62.742	78

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	284.369	-----	505.296	78
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	2.000	146.800	(144.800)	***
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	146.800	(146.800)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	2.000	-----	2.000	0
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	76.827	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		286.369	223.627	62.742	78

Arabako Eraberrikuntza Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	226.340	96.617	129.723	43
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	172.720	76.338	96.382	44
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	53.620	20.279	33.341	38
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	678.082	255.762	422.320	38
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	668.497	255.762	412.735	38
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	9.585	----	9.585	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	203.200	----	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	284.369	----	505.296	(78)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.188.791	555.579	633.212	47

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	133.764	57.013	76.751	43
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	133.764	57.013	76.751	43
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	768.156	277.500	490.656	36
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	2.502	139	2.363	6
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.502	139	2.363	6
VI. ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	284.369	----	487.569	71
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	220.927	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.188.791	555.579	633.212	47



SPRILUR, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	141.778.247	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	183.206.750
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	5.420	A-1) Fondo propioak Fondos propios	179.614.984
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	5.420	I. Kapitala <i>Capital</i>	189.048.700
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	223.830	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	189.048.700
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	126.574	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.313.897
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	97.256	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	10.585.608
III. Ondasun higiezinak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	5.111.283	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	332.875
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	777.010	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	10.252.733
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	4.334.273	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(21.005.814)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	134.502.366	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(21.005.814)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	102.492.711	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.327.407)
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	32.009.655	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	3.591.766
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	538.550	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	61.615.174
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	538.550	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	60.218.376
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.396.798	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	53.148.930
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	131.784.116	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	7.069.446
II. Izakinak <i>Existencias</i>	125.238.698	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.396.798
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	44.573.707	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	28.740.439
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	12.544.046	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	142.496
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	61.180.945	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	65.566
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	6.940.000	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	65.566
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	6.183.577	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	25.231.686
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.526.890	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	3.300.691
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	4.732	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	977.566
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	82.971	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	18.150
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	347.462	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	44.390
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	221.522	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	3.225
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	760	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	185.025
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	760	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	2.072.335
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	361.081		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	361.081		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	273.562.363	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	273.562.363

SPRILUR, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		371.845
a) Salmentak <i>Ventas</i>		72.983
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		298.862
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		1.793.569
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(1.838.993)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(9.044)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(1.829.949)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		23.699
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		15.898
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		7.801
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(850.951)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(714.483)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(136.468)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(387.714)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(323.862)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(22.332)
c) Merkataritza eragiketarako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(41.520)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(280.386)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(1.168.931)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		311.378
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		311.378
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		249.166
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		62.212
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(490.100)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(13.186)
b) Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(476.914)
21. Aktiboari gastu finantzarioak eranstea <i>Incorporación al activo de gastos financieros</i>		20.246

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2013
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(158.476)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(1.327.407)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(1.327.407)

SPRILUR, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.327.407)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	480.382
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	280.386
c) Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	41.520
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(311.378)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	490.100
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) Otros ingresos y gastos (+/-)	(20.246)
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(2.037.730)
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(1.793.569)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	373.046
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	21.453
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(638.660)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(161.619)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(490.100)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	311.378
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	17.103
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(3.046.374)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(1.971.117)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(1.955.210)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(15.907)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	2.043.690
a) Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	2.037.673
d) Ondasun higiezinak inbertsioak Inversiones inmobiliarias	5.579

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	438
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	72.573
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</i>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	(1.812)
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(1.812)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(1.666.700)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	10.158.687
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	8.971.286
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	1.187.401
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(11.825.387)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(10.534.691)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(1.290.696)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(1.668.512)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(4.642.313)

SPRILUR, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	19.844.606	3.046.374	16.798.232	15
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	36.000	15.907	20.093	44
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.000	-----	10.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	26.000	15.907	10.093	61
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	3.785.555	1.957.022	1.828.533	52
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.785.555	1.955.210	1.830.345	52
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	1.812	(1.812)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	3.165.363	11.825.387	(8.660.024)	374
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO	-----	10.534.691	(10.534.691)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	3.165.363	1.290.696	1.874.667	41
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	26.831.524	16.844.690	9.986.834	63

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	5.579	(5.579)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	-----	5.579	(5.579)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	3.247.926	2.038.111	1.209.815	63
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.100.000	-----	1.100.000	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	2.144.286	2.037.673	106.613	95
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.640	438	3.202	12
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	10.740.080	10.158.687	581.393	95
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO	-----	8.971.286	(8.971.286)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	4.479.506	1.187.401	3.292.105	27
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	6.260.574	-----	6.260.574	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	12.843.518	4.642.313	8.201.205	(36)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	26.831.524	16.844.690	9.986.834	63

SPRILUR, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.780.190	850.951	929.239	48
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.426.303	714.483	711.820	50
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	353.887	136.468	217.419	39
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	52.115.523	2.185.187	49.930.336	4
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	51.161.000	1.838.993	49.322.007	4
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	930.940	323.862	607.078	35
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	23.583	22.332	1.251	95
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	3.163.616	490.100	2.673.516	15
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	340.516	13.186	327.330	4
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	2.823.100	476.914	2.346.186	17
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	227.058	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	57.059.329	3.753.296	53.306.033	7

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	9.346.044	371.845	8.974.199	4
1. SALMENTAK VENTAS	8.891.176	72.983	8.818.193	1
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	454.868	298.862	156.006	66
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	----	15.898	(15.898)	***
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	----	7.801	(7.801)	***
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	1.163.810	311.378	852.432	27
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.163.810	311.378	852.432	27
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	26.704.869	----	26.931.927	1
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	19.844.606	3.046.374	16.798.232	(15)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	57.059.329	3.753.296	53.306.033	7



Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	316.471	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	8.142.150
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	250.908	A-1) Fondo propioak Fondos propios	8.142.150
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	220.668	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.436.200
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	30.240	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.436.200
III. Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	30.001	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	6.251.799
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	30.001	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	713.195
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	35.562	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	5.538.604
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	9.863.245	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(2.391.289)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	6.893.138	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(2.391.289)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.197.074	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(154.560)
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	3.696.064	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.716.598
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	321.541	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	1.716.598
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	286.427	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	1.707.650
4. Pertsonala <i>Personal</i>	600	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.948
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	25.374	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	320.968
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	9.140	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	306.856
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.568.791	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	885
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.568.791	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	885
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	79.775	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	13.227
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	79.775	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	2.006
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	222
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	10.999
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	10.179.716	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	10.179.716

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.960
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.960
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		72.744
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(72.744)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(72.744)
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(55.564)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(43.680)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(11.884)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(77.736)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(77.655)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(81)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(12.734)
A.1) USTIAPENEN KONTUA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(144.074)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		4.189
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		4.189
b1) Taldeko enpresa eta elkartuak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		1.414
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		2.775
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(14.675)
b) Hirugarrenen zorrak <i>Por deudas con terceros</i>		(14.675)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(10.486)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(154.560)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(154.560)

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(154.560)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	23.220
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	12.734
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(4.189)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	14.675
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(39.554)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(72.744)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	45.442
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.098
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(13.350)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(19.626)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(14.675)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	4.189
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(9.140)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(190.520)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	200.491
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	199.791
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	700
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	200.491
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	9.971

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.415.113	190.520	1.224.593	13
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	9.971	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.415.113	200.491	1.214.622	14

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	1.381.063	200.491	1.180.572	15
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.381.063	199.791	1.181.272	14
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	700	(700)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	34.050	-----	44.021	29
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.415.113	200.491	1.214.622	14

Abanto eta Zierbenako Industrialdea, S.A.

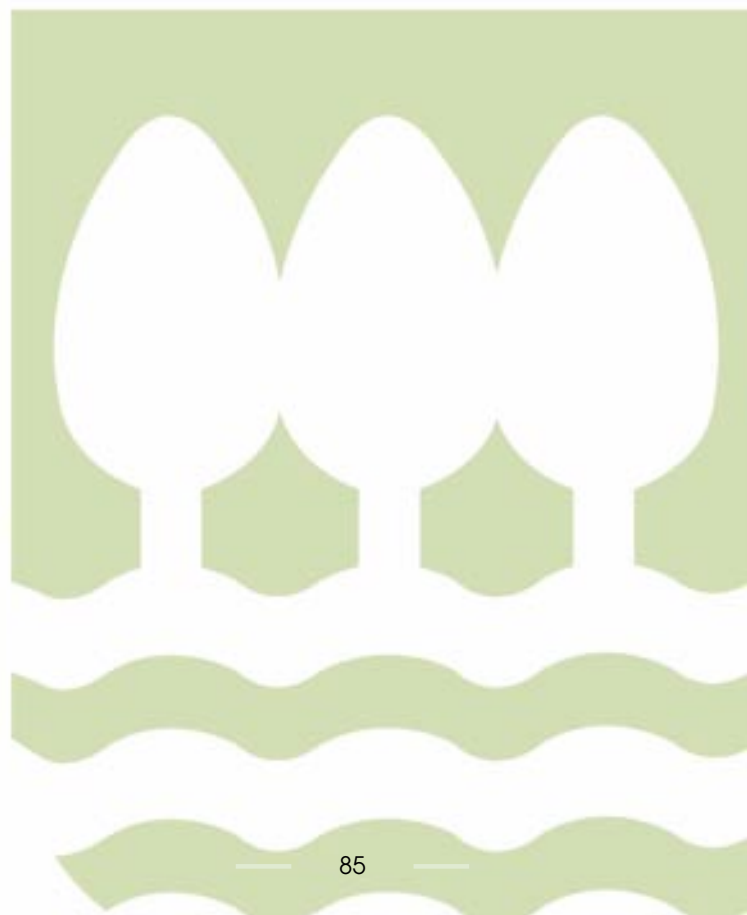
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	109.570	55.564	54.006	51
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	85.947	43.680	42.267	51
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	23.623	11.884	11.739	50
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.133.340	150.480	982.860	13
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	641.058	72.744	568.314	11
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	479.220	77.655	401.565	16
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	13.062	81	12.981	1
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	----	14.675	(14.675)	***
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	----	14.675	(14.675)	***
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINITZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	207.059	----	231.109	(12)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.449.969	220.719	1.229.250	15

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	760	1.960	(1.200)	258
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	760	1.960	(1.200)	258
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	4.000	----	4.000	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	30.096	4.189	25.907	14
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	30.096	4.189	25.907	14
VI. ORDAINITZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	24.050	----	0
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.415.113	190.520	1.224.593	(13)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.449.969	220.719	1.229.250	15



Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.061	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	15.675.004
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.061	A-1) Fondo propioak Fondos propios	15.675.004
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.061	I. Kapitala <i>Capital</i>	16.376.373
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	15.739.041	1. Kapitala eskrituraturua <i>Capital escriturado</i>	16.376.373
II. Izakinak <i>Existencias</i>	12.179.580	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	141.251
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	12.092.362	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	60.637
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	81.732	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	80.614
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	5.486	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(804.409)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	16.387	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(804.409)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	475	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(38.211)
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	7.232	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	4.464	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	65.098
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	4.216	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	65.098
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.491.576	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	61.468
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	3.491.576	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	3.630
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.019		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	50.479		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	50.479		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	15.740.102	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	15.740.102

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		15.704
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(15.704)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(15.704)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		21.555
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		21.555
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(32.332)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(25.775)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(6.557)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(27.887)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(27.080)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(807)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.403)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(40.067)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.856
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.856
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		1.832
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		24
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.856
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(38.211)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(38.211)

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(38.211)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(453)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.403
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.856)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(40.915)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(15.704)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(12.880)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(12.331)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	1.466
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.856
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(390)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(78.113)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	59.312
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	59.312
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	59.312
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(18.801)

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	810.331	78.113	732.218	10
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	34.669	-----	53.470	(54)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	845.000	78.113	766.887	9

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	845.000	59.312	785.688	7
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	845.000	59.312	785.688	7
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	18.801	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	845.000	78.113	766.887	9

Busturialdeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

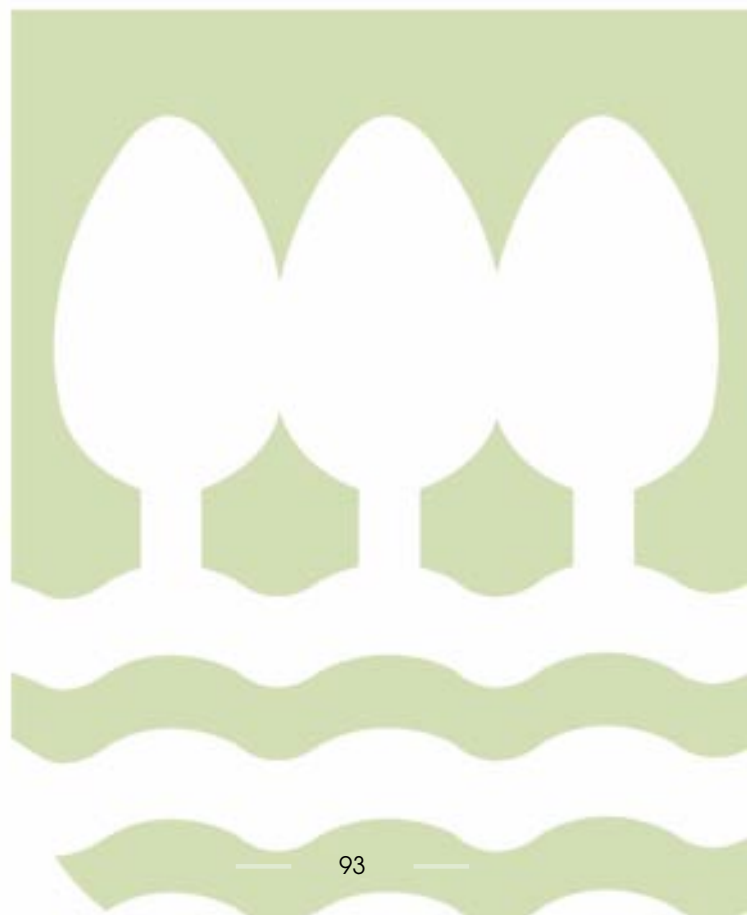
GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	89.565	32.332	57.233	36
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	67.715	25.775	41.940	38
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	21.850	6.557	15.293	30
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	721.371	43.591	677.780	6
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	655.000	15.704	639.296	2
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	62.146	27.080	35.066	44
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	4.225	807	3.418	19
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	65.344	25.601	39.743	39
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	876.280	101.524	774.756	12

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	32.203	21.555	10.648	67
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	33.746	1.856	31.890	5
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	33.746	1.856	31.890	5
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	810.331	78.113	732.218	(10)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	876.280	101.524	774.756	12



Beterri Kostako Industrialdea, S.A.



Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	3.636.474	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	26.836.440
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	356.316	A-1) Fondo propioak Fondos propios	26.712.497
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	356.316	I. Kapitala <i>Capital</i>	21.379.794
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	397.949	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	21.379.794
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	323.613	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.126.983
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	74.336	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	4.914.735
III. Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	2.662.255	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	411.226
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	17.750	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.503.509
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	2.644.505	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.310.063)
VI. Zerga geroratu en aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	219.954	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.310.063)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	25.940.657	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(398.952)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	17.375.589	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	123.943
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	290.320	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.609.551
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	6.254.498	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	96.854
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	10.824.321	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	96.854
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	6.450	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	2.252.282
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	4.808.309	IV. Zerga geroratu en pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	260.415
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.606.129	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	131.140
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	4.256	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	131.140
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	7.817	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	7.210
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	162.429	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	4.657
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	27.678	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	304
IV. Taldeko enpreetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.619.161	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	118.969
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	3.619.161		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	6.530		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.530		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioakideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	131.068		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	131.068		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	29.577.131	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	29.577.131

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		308.879
a) Salmentak Ventas		260.853
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		48.026
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación		156.579
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(400.984)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(400.984)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		20.689
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		20.689
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(199.310)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(159.741)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(39.569)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(272.504)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(141.188)
b) Tributuak Tributos		(131.316)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(107.100)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(493.751)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		96.772
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		96.772
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak De empresas del grupo y asociadas		2.091
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		94.681
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(1.973)
b) Hirugarrenetikozorrenak Por deudas con terceros		(1.973)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		94.799
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(398.952)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(398.952)

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(398.952)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	12.301
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	107.100
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(96.772)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.973
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(189.655)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(192.001)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(45.702)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	7.666
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	40.382
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	53.835
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.973)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	96.772
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(40.964)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(522.471)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.744)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(5.744)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	514.658
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	514.658
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	508.914
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	19.972
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	19.972

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA		30/06/2013
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		
3.	Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	15.419
5.	Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	4.553
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	19.972
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	6.415

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.187.035	522.471	664.564	44
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	5.744	(5.744)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	5.744	(5.744)	***
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	704.506	-----	704.506	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	704.506	-----	704.506	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	458.086	-----	458.086	0
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	458.086	-----	458.086	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	6.415	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	2.349.627	534.630	1.814.997	23

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	64.132	514.658	(450.526)	802
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	63.180	514.658	(451.478)	815
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	952	-----	952	0
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	2.183.280	19.972	2.163.308	1
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	2.180.000	15.419	2.164.581	1
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	3.280	4.553	(1.273)	139
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	102.215	-----	108.630	6
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	2.349.627	534.630	1.814.997	23

Beterri-Kostako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	409.846	199.310	210.536	49
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	323.877	159.741	164.136	49
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	85.969	39.569	46.400	46
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.763.202	708.910	2.054.292	26
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.269.072	436.406	1.832.666	19
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	422.158	141.188	280.970	33
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	71.972	131.316	(59.344)	182
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	11.650	1.973	9.677	17
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	8.500	-----	8.500	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	3.150	1.973	1.177	63
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	237.572	38.618	198.954	16
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	3.422.270	948.811	2.473.459	28

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.033.105	308.879	1.724.226	15
1. SALMENTAK VENTAS	1.929.385	260.853	1.668.532	14
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	103.720	48.026	55.694	46
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	31.251	20.689	10.562	66
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	170.879	96.772	74.107	57
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	170.879	96.772	74.107	57
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.187.035	522.471	664.564	(44)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	3.422.270	948.811	2.473.459	28



Deba Bailarako Industrialdea, S.A.



Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.905.246	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	25.025.419
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	45.851	A-1) Fondo propioak Fondos propios	25.016.785
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	45.851	I. Kapitala <i>Capital</i>	14.873.115
III. Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.761.511	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	14.873.115
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	455.942	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	9.202.999
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.305.569	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.790.939
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	97.884	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	182.831
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	23.827.730	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.608.108
II. Izakinak <i>Existencias</i>	21.030.804	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(638.867)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	2.893.716	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(638.867)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	400.000	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(211.401)
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	2.816.586	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	8.634
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	14.920.502	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	560.119
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.763.466	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	14.936
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.376.711	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	14.936
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	59.435	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	447.448
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	225.525	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	97.735
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	101.795	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	147.438
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	7.121	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	14.956
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	26.339	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	14.956
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	26.339	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	132.482
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	50.246
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	7.603
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	74.633
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	25.732.976	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	25.732.976

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		122.905
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		122.905
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.035
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		1.035
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(126.812)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(98.150)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(28.662)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(164.748)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(115.418)
b) Tributuak Tributos		(49.330)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(69.672)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		4.433
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(232.859)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		25.680
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		25.680
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		25.680
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(4.222)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(4.222)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		21.458
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(211.401)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(211.401)

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(211.401)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	48.214
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	69.672
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(25.680)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	4.222
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	73.514
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	317.599
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.240
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(245.325)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(70.801)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(4.222)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	25.680
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(92.259)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(160.474)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.765)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(5.765)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	5.795
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	5.765
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	30
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	30
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	127.746
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	127.746

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	127.449
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	297
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	127.746
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(32.698)

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.726.686	160.474	2.566.212	6
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	7.388	5.765	1.623	78
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	5.765	(5.765)	***
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	7.388	----	7.388	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	1.940.000	----	1.940.000	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.940.000	----	1.940.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	7.494	----	40.192	(436)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	4.681.568	166.239	4.515.329	4

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	----	5.765	(5.765)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	5.765	(5.765)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	4.361.568	30	4.361.538	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	4.361.568	----	4.361.568	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	30	(30)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	320.000	127.746	192.254	40
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	320.000	127.449	192.551	40
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	297	(297)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	32.698	----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	4.681.568	166.239	4.515.329	4

Deba Bailarako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	264.985	126.812	138.173	48
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	207.399	98.150	109.249	47
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	57.586	28.662	28.924	50
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	469.863	164.748	305.115	35
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	78.708	-----	78.708	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	208.817	115.418	93.399	55
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	181.338	49.330	132.008	27
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	1.000	-----	1.000	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	79.898	4.222	75.676	5
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	79.748	4.222	75.526	5
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	150	-----	150	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	5.551.258	18.745	5.532.513	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	6.366.004	314.527	6.051.477	5

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	3.375.423	122.905	3.252.518	4
1. SALMENTAK VENTAS	3.229.912	-----	3.229.912	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	145.511	122.905	22.606	84
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	48.600	5.468	43.132	11
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	215.295	25.680	189.615	12
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	215.295	25.680	189.615	12
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.726.686	160.474	2.566.212	(6)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	6.366.004	314.527	6.051.477	5



Arabako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.799.917	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	12.951.260
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	549	A-1) Fondo propioak Fondos propios	12.951.260
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	549	I. Kapitala <i>Capital</i>	12.855.624
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	263.900	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	12.855.624
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	217.756	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	149.117
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	46.144	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	137.272
III. Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.494.555	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	137.272
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	271.036	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(190.753)
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	1.223.519	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	4.365.143
VI. Zerga geroratuena aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	40.913	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	58.621
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	15.931.221	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	58.621
II. Izakinak <i>Existencias</i>	14.424.480	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	4.306.522
1. Merkataritza-koak <i>Comerciales</i>	2.576.174	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	414.735
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	97.761	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	350.000
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	2.073.046	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	64.735
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	9.677.499	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	4.854
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.409.923	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.018
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.239.704	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	677
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	1.380	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	57.186
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.708		
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	15.788		
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	151.343		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	96.818		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	96.818		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	17.731.138	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	17.731.138

Arabako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		124.950
a) Salmentak <i>Ventas</i>		87.850
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		37.100
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(118.988)
3. Enpresak bere aktiborako egindako lanak <i>Trabajos realizados por la empresa para su activo</i>		141.510
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(78.335)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(55.813)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(22.522)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		2.149
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		2.149
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(121.349)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(97.211)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(24.138)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(57.502)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(56.963)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(539)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(48.916)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(156.481)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		12.404
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		12.404
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		12.404
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(46.676)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(46.676)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(34.272)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(190.753)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(190.753)

Arabako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(190.753)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(58.322)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	48.916
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(12.404)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	46.676
k) Bestelako sarrerak eta gastuak (+/-) <i>Otros ingresos y gastos (+/-)</i>	(141.510)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	176.577
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(61.536)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	267.435
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(29.322)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	25.077
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(46.676)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	12.404
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	59.349
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(47.421)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	26
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	26
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	26
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	1.705.378
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(1.705.378)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	73.599
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	73.662

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2013
3.	Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	73.662
b)	Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(63)
5.	Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(63)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	73.599
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	26.204

Arabako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	47.421	----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	----	----	----	***
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	----	1.705.378	(1.705.378)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	1.705.378	(1.705.378)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	63	(63)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	63	(63)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	64.258	26.204	38.054	41
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	64.258	1.779.066	(1.714.808)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	64.258	----	111.679	74
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	1.705.404	(1.705.404)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	1.705.378	(1.705.378)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	26	(26)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	73.662	(73.662)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	----	73.662	(73.662)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	64.258	1.779.066	(1.714.808)	***

Arabako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	255.920	121.349	134.571	47
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	203.492	97.211	106.281	48
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	52.428	24.138	28.290	46
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	274.895	316.361	(41.466)	115
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	258.859	(258.859)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	254.840	56.963	197.877	22
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	20.055	539	19.516	3
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	120.000	46.676	73.324	39
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	120.000	46.676	73.324	39
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	64.258	-----	111.679	(74)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	715.073	484.386	230.687	68

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	-----	124.950	(124.950)	***
1. SALMENTAK VENTAS	-----	87.850	(87.850)	***
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	-----	37.100	(37.100)	***
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	115.282	2.149	113.133	2
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	64.403	12.404	51.999	19
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	64.403	12.404	51.999	19
VI. ORDAINZKEO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	535.388	297.462	237.926	(56)
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	47.421	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	715.073	484.386	230.687	68



Arratiako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.757.947	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.153.558
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	392	A-1) Fondo propioak Fondos propios	5.153.558
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	392	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.440.800
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	399.704	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.440.800
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	52.239	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.643.325
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	347.465	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	264.639
III. Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	1.331.854	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.378.686
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	562.303	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	92.192
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	769.551	1. Gaineratitua <i>Remanente</i>	125.965
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	25.997	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(33.773)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	5.322.309	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(22.759)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	65.857	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.744.876
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	51.946	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	109.486
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	13.911	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	109.486
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.194.150	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.600.000
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	4.908.421	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	35.390
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	183.524	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	181.822
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	102.205	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	100
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	19	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	100
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	19	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	60.867
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	4.202	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	120.855
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	58.081	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	6.566
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	58.081	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	488
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	19.712
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	94.089
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.080.256	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.080.256

Arratiako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		19.445
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		19.445
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		19.528
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		19.528
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(25.459)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(19.449)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(6.010)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(42.100)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(42.100)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(35.423)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(64.009)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		61.785
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		61.785
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		61.785
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(20.535)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(20.535)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		41.250
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(22.759)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(22.759)

Arratiako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(22.759)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(5.827)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	35.423
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(61.785)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	20.535
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	607.764
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	570.285
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	37.479
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(60.938)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(20.535)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	61.802
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(102.205)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	518.240
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(502.323)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(502.323)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(497.133)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(5.190)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(502.323)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	15.917

Arratiako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	580.000	502.323	77.677	87
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	580.000	497.133	82.867	86
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	5.190	(5.190)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	72.856	15.917	56.939	22
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	652.856	518.240	134.616	79

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	652.856	518.240	134.616	(79)
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	-----	-----	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	652.856	518.240	134.616	79

Arratiako Industrialdea, S.A.

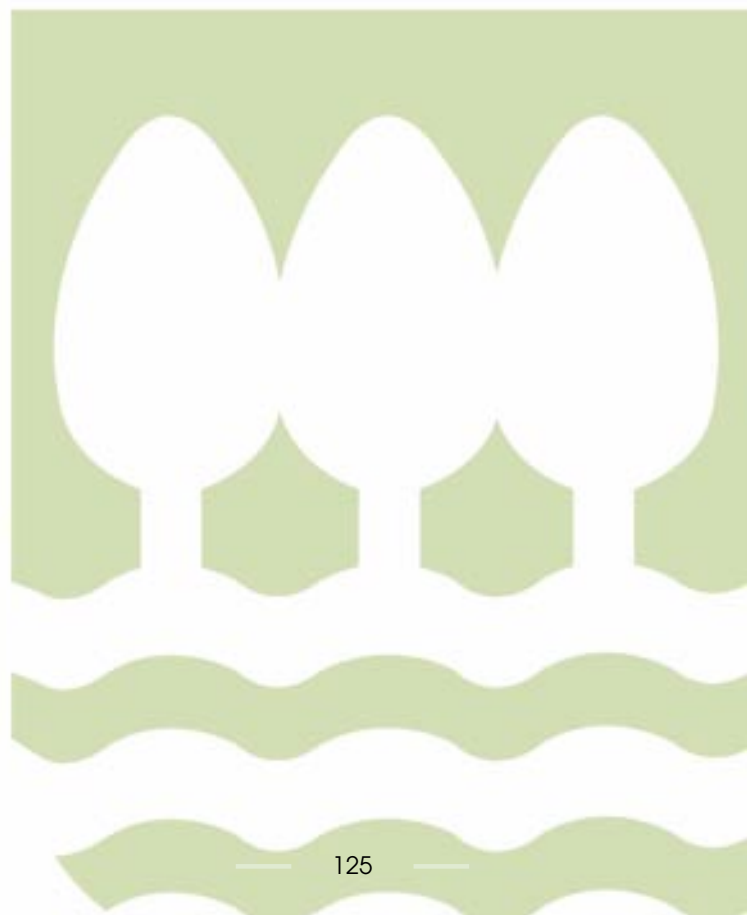
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	52.537	25.459	27.078	48
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	39.496	19.449	20.047	49
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	13.041	6.010	7.031	46
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	71.625	42.100	29.525	59
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	61.425	42.100	19.325	69
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.200	----	10.200	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	62.940	20.535	42.405	33
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	62.940	20.535	42.405	33
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	652.856	518.240	134.616	79
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	839.958	606.334	233.624	72

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	103.860	19.445	84.415	19
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	103.860	19.445	84.415	19
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	66.829	19.528	47.301	29
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	148.740	61.785	86.955	42
2. BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	148.740	61.785	86.955	42
VI. ORDANTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	520.529	505.576	14.953	(97)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	839.958	606.334	233.624	72



Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	16.225.993	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	33.845.173
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	88.688	A-1) Fondo propioak Fondos propios	29.107.589
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	66.311	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.529.840
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	22.377	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	15.529.840
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	16.130.913	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	4.338.584
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	16.130.913	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	9.300.005
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.392	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	876.164
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.392	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	8.423.841
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	30.521.302	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(60.840)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	10.689.298	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	4.737.584
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	3.286.085	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	12.659.541
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	7.403.213	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	228.141
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	11.201.397	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	228.141
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	10.779.576	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	9.911.441
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	284	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.519.959
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	544	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	242.581
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	271.768	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	24.378
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	149.225	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	6.374
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	8.467.184	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	6.374
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	8.467.184	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	211.814
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	500	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	10.551
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	500	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	201.263
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	7.487	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	15
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	155.436		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	155.436		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	46.747.295	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	46.747.295

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		540.709
a) Salmentak <i>Ventas</i>		325.062
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		215.647
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(284.184)
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(9.798)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(9.798)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		570
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		570
7. Personal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(136.293)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(110.416)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(25.877)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(180.348)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(123.230)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(60.525)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		3.407
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(168.059)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(237.403)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		176.889
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		176.889
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		4.305
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		172.584
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(326)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(326)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		176.563
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(60.840)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(60.840)

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(60.840)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(11.911)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	168.059
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(3.407)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(176.889)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	326
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	274.829
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	216.135
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	28.531
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.807
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	28.341
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	15
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	165.842
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(326)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	176.889
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(5.099)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(5.622)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	367.920
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(587.401)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(587.401)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(587.401)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	49.620

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(49.620)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	11.098
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	11.098
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	11.098
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	11.098
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(208.383)

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	935.000	637.021	297.979	68
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	935.000	587.401	347.599	63
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	49.620	(49.620)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.562	-----	209.945	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	936.562	637.021	299.541	68

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	281.644	367.920	(86.276)	(131)
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	590.000	49.620	540.380	8
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	49.620	(49.620)	***
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	590.000	-----	590.000	0
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	64.918	11.098	53.820	17
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	64.918	11.098	53.820	17
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	208.383	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	936.562	637.021	299.541	68

Bidasoa Oarsoko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	274.678	136.293	138.385	50
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	220.832	110.416	110.416	50
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	53.846	25.877	27.969	48
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.042.000	267.224	1.774.776	13
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.525.000	83.469	1.441.531	5
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	263.554	123.230	140.324	47
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	253.446	60.525	192.921	24
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	670	326	344	49
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	670	326	344	49
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	2.124.916	-----	2.178.511	(3)
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	281.644	367.920	(86.276)	131
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	4.723.908	771.763	3.952.145	16

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	3.900.336	540.709	3.359.627	14
1. SALMENTAK VENTAS	3.510.436	325.062	3.185.374	9
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	389.900	215.647	174.253	55
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	20.970	570	20.400	3
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	802.602	176.889	625.713	22
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	802.602	176.889	625.713	22
VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	53.595	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	4.723.908	771.763	3.952.145	16



Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.



Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	840.667	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	6.976.305
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	105.683	A-1) Fondo propioak Fondos propios	6.976.305
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	41.241	I. Kapitala <i>Capital</i>	8.188.589
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	64.442	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	8.188.589
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	605.154	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	20.939
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	605.154	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	20.872
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	3.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	67
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	3.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.096.943)
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	126.830	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.096.943)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	14.907.563	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(136.280)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	9.332.843	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	8.211.201
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	998.614	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	137.486
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	140.754	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	137.486
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	458.027	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	8.073.715
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	7.720.940	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	560.724
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	14.508	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.064
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.328.774	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.064
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.020.940	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	281.174
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.078	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	278.486
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.200	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	24.304
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	194.730	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	179.089
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	109.826	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	75.093
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	2.300		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.300		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	69.449		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	174.197		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	174.197		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	15.748.230	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	15.748.230

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		247.540
a) Salmentak <i>Ventas</i>		209.406
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		38.134
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		(182.134)
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(19.226)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(19.226)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		292.172
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		283.172
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		9.000
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(85.093)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(67.292)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(17.801)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(342.268)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(342.268)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(26.711)
15. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		420
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(115.300)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		65.042
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		65.042
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		65.042
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(86.022)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(86.022)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(20.980)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(136.280)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(136.280)

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(136.280)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	47.691
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	26.711
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(65.042)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	86.022
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	370.542
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	182.134
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	180.453
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	11.249
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(3.294)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(121.807)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(86.022)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	65.042
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(100.827)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	160.146
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(11.886)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(7.686)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(4.200)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	7.686
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.686
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(4.200)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	296.399

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(296.399)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(214.638)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	4.188
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	4.188
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(218.826)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(218.826)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(214.638)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(58.692)

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	40.000	74.395	(34.395)	186
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	40.000	----	40.000	0
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	----	74.395	(74.395)	***
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	----	300.599	(300.599)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	4.200	(4.200)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	296.399	(296.399)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	700.200	218.826	481.374	31
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	700.200	218.826	481.374	31
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	740.200	593.820	146.380	80

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	565.982	160.146	405.836	(28)
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	----	7.686	(7.686)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	7.686	(7.686)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	296.399	(296.399)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	296.399	(296.399)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	50.696	4.188	46.508	8
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	20.000	----	20.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	30.696	4.188	26.508	14
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	123.522	58.692	64.830	(48)
VIII. AURREKONTUTIK KANPOKO DOIKUNTZAK AJUSTES NO PRESUPUESTARIOS	----	66.709	(66.709)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	740.200	593.820	146.380	80

Bizkaia Sortaldeko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	186.449	85.093	101.356	46
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	149.356	67.292	82.064	45
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	37.093	17.801	19.292	48
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	825.489	361.494	463.995	44
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	19.226	(19.226)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	810.704	342.268	468.436	42
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	14.785	-----	14.785	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	298.710	86.022	212.688	29
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	298.710	86.022	212.688	29
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	1.237.214	-----	1.324.795	(7)
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	565.982	160.146	405.836	28
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	3.113.844	692.755	2.421.089	22

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.795.664	247.540	2.548.124	9
1. SALMENTAK VENTAS	2.039.664	209.406	1.830.258	10
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	756.000	38.134	717.866	5
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	10.500	283.592	(273.092)	***
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	-----	9.000	(9.000)	***
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	307.680	65.042	242.638	21
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	307.680	65.042	242.638	21
VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	87.581	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	3.113.844	692.755	2.421.089	22



Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	25.764	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	3.419.171
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	25.764	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.419.171
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.571.985	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.944.900
II. Izakinak <i>Existencias</i>	1.228.699	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	2.944.900
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	1.226.599	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	592.676
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	2.100	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	114.842
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	28.440	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	477.834
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.751	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(66.251)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.939	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(66.251)
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	3.745	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(52.154)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	16.005	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.222.893	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	178.578
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.222.893	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	65.275
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	6	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	17.568
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	6	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	331
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	91.947	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	14.165
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	91.947	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	3.072
		VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	95.735
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	3.597.749	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	3.597.749

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(24.282)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(18.550)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(5.732)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(29.095)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(25.523)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(3.572)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(53.377)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.223
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		1.223
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		1.186
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		37
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.223
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(52.154)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(52.154)

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(52.154)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(1.223)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.223)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(14.995)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(13.142)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	715
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(2.568)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	976
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	1.235
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(259)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(67.396)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	97.107
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	97.107
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	97.107
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	29.711

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	67.396	-----	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.222.312	29.711	1.192.601	2
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.222.312	97.107	1.125.205	8

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.222.312	-----	1.289.708	6
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	97.107	(97.107)	***
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	97.107	(97.107)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.222.312	97.107	1.125.205	8

Lanbarren Parke Logistikoa, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

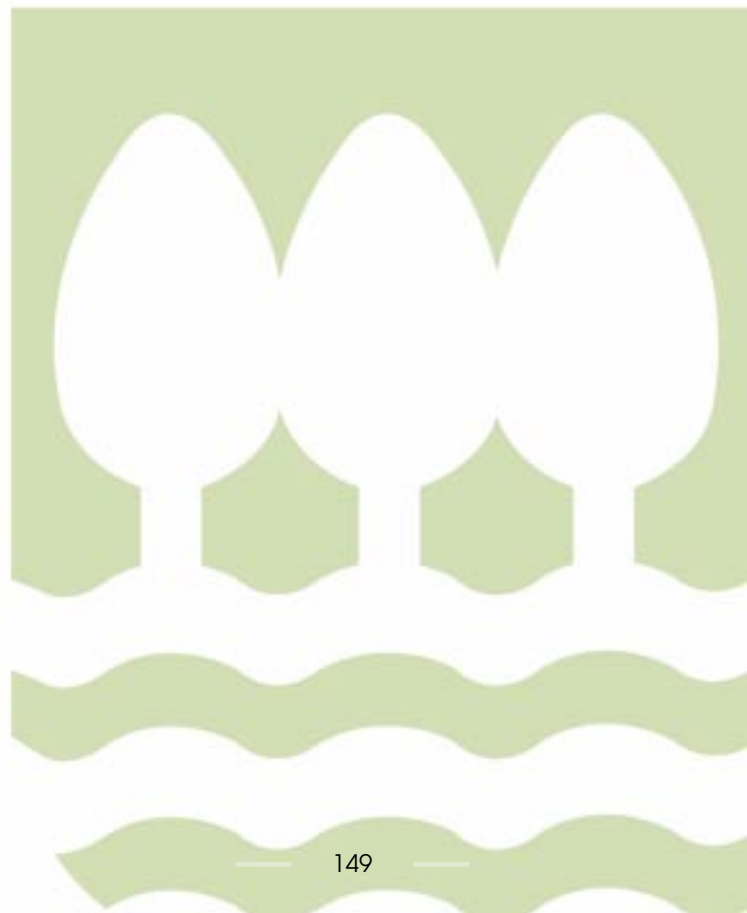
GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	48.484	24.282	24.202	50
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	36.038	18.550	17.488	51
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	12.446	5.732	6.714	46
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	204.406	29.095	175.311	14
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	46.168	25.523	20.645	55
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	158.238	3.572	154.666	2
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	389.043	15.242	373.801	4
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.222.312	-----	1.289.708	(6)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.864.245	68.619	1.795.626	4

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.726.500	-----	1.726.500	0
1. SALMENTAK VENTAS	1.726.500	-----	1.726.500	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	95.686	-----	95.686	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	42.059	1.223	40.836	3
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	42.059	1.223	40.836	3
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	67.396	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.864.245	68.619	1.795.626	4



Goierri Beheko Industrialdea, S.A.



Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	26.305	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	8.194.634
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	23.775	A-1) Fondo propioak Fondos propios	8.194.634
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	23.775	I. Kapitala <i>Capital</i>	5.001.131
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	2.530	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escrutado</i>	5.001.131
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	8.225.260	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	920.591
II. Izakinak <i>Existencias</i>	5.169.070	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	2.197.328
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	94.070	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	221.428
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	5.075.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.975.900
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	944.860	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(164.085)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	866.351	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(164.085)
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	11.096	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	239.669
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	56.863	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	23.454
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	10.550	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	23.454
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.076.649	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	23.454
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.076.649	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	33.477
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	34.681	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	33.477
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	34.681	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	2.929
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	26.230
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	4.318
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	8.251.565	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	8.251.565

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		752.078
a) Salmentak <i>Ventas</i>		750.000
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		2.078
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		4.822
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(450.810)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(445.988)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(4.822)
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(22.678)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(17.239)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(5.439)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(46.498)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(42.363)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(4.135)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(1.202)
15. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		(436)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		235.276
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		4.408
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		4.408
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		1.079
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		3.329
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(15)
b) Hirugarreneneko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(15)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		4.393
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		239.669
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		239.669

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	239.669
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(3.191)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.202
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(4.408)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	15
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(299.714)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	441.166
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(709.029)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(31.851)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(6.157)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(15)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	4.408
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(10.550)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(69.393)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	809
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	809
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	809
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	16.141
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	16.141
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	16.141
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	16.141
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(52.443)

Goierri Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	69.393	-----	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	200.000	-----	200.000	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	200.000	-----	200.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	14.687	-----	67.130	(357)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	214.687	69.393	145.294	32

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	214.687	-----	284.080	32
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	809	(809)	***
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	809	(809)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	16.141	(16.141)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	16.141	(16.141)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	52.443	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	214.687	69.393	145.294	32

Goierrri Beheko Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	47.275	22.678	24.597	48
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	35.000	17.239	17.761	49
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	12.275	5.439	6.836	44
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	115.970	51.756	64.214	45
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	----	4.822	(4.822)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	107.970	42.363	65.607	39
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	8.000	4.135	3.865	52
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	436	(436)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	150	15	135	10
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	150	15	135	10
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	751.430	----	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	214.687	----	284.080	(32)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	378.082	825.879	(447.797)	218

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	----	752.078	(752.078)	***
1. SALMENTAK VENTAS	----	750.000	(750.000)	***
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	----	2.078	(2.078)	***
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	4.600	----	4.600	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	41.000	4.408	36.592	11
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	41.000	4.408	36.592	11
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	332.482	----	1.083.912	226
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	69.393	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	378.082	825.879	(447.797)	218



Urolako Industrialdea, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.966.589	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	16.987.907
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	449.320	A-1) Fondo propioak Fondos propios	16.987.907
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	378.733	I. Kapitala <i>Capital</i>	14.806.440
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	70.587	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	14.806.440
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	641.269	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	2.170.366
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	641.269	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.317.766
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	876.000	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	113.092
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	6.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.204.674
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	870.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(982.400)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	24.702.853	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(982.400)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	21.603.041	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(324.265)
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.293.120	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	9.221.548
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	3.324.516	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	48.958
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	593.836	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	48.958
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	16.391.569	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	9.056.799
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	2.828.872	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	115.791
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.583.325	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	459.987
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	33.015	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	68.124
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	146.979	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	68.124
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	65.553	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	391.863
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	153.536	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	151.325
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	153.536	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	176.762
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	117.404	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	63.776
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	117.404		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	26.669.442	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	26.669.442

Urolako Industrialdea, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		28.961
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		28.961
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		7.480
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		7.480
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(118.694)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(96.237)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(22.457)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(164.259)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(93.419)
b) Tributuak Tributos		(70.840)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(33.240)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		64
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(279.688)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		47.134
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		47.134
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		47.134
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(91.711)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak Por deudas con empresas del grupo y asociadas		(91.711)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(44.577)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(324.265)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(324.265)

Urolako Industrialdea, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(324.265)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	77.817
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	33.240
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(47.134)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	91.711
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	312.470
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	335.395
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(22.925)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(99.681)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(91.711)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	47.134
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(55.104)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(33.659)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	19
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	19
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	19
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	74.010
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	146.552
3. Taldeko-enpresekin eta elkartuekin zorrak (+) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (+)</i>	145.084
5. Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	1.468
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(72.542)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(72.542)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	74.010
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	40.370

Urolako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	33.659	-----	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	700.000	-----	700.000	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	700.000	-----	700.000	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	406.000	72.542	333.458	18
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	406.000	72.542	333.458	18
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	7.435	40.370	(32.935)	543
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.113.435	146.571	966.864	13

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.086.688	-----	1.120.347	3
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	19	(19)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	19	(19)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	26.747	146.552	(119.805)	548
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	145.084	(145.084)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	26.747	1.468	25.279	5
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.113.435	146.571	966.864	13

Urolako Industrialdea, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	241.454	118.694	122.760	49
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	192.600	96.237	96.363	50
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	48.854	22.457	26.397	46
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	487.335	164.259	323.076	34
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	423.684	93.419	330.265	22
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	63.651	70.840	(7.189)	111
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	406.000	91.711	314.289	23
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	406.000	91.711	314.289	23
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	2.517.995	-----	2.775.361	(10)
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.086.688	-----	1.120.347	(3)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	4.739.472	374.664	4.364.808	8

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.322.757	28.961	4.293.796	1
1. SALMENTAK VENTAS	4.149.134	-----	4.149.134	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	173.623	28.961	144.662	17
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	144.582	7.544	137.038	5
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	272.133	47.134	224.999	17
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	272.133	47.134	224.999	17
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	257.366	-----	0
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	33.659	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	4.739.472	374.664	4.364.808	8



Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	446.334	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	11.851.014
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	294.383	A-1) Fondo propioak Fondos propios	11.851.014
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	215.023	I. Kapitala <i>Capital</i>	11.492.593
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	79.360	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	11.492.593
III. Ondasun higiezinak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	90.052	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.160.810
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	14.275	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	165.406
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	75.777	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	995.404
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.498	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(746.513)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	481	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(746.513)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	6.017	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(55.876)
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	55.401	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	83.267
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	11.574.062	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	49.414
II. Izakinak <i>Existencias</i>	7.398.173	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	49.414
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	1.465.762	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	33.853
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	521.818	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	86.115
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	3.005.378	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	86.115
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	2.405.155	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	70.760
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	60	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	95
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.978.224	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	3.183
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.658.081	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	5.875
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	2.882	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	6.202
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	101.561		
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	215.700		
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.094.827		
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.094.827		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	102.838		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	102.838		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	12.020.396	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	12.020.396

Tolosaldeko Apataerrea Industria Lurra, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		37.976
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		37.976
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		230.281
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(218.949)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(218.949)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		23.236
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		23.236
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(53.878)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(42.208)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(11.670)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(65.286)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(32.314)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(32.972)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(24.051)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(70.671)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		14.863
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		14.863
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetaoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		1.279
b2) Hirugarren enpresetaoak <i>De terceros</i>		13.584
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(68)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(68)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		14.795
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(55.876)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(55.876)

Tolosaldeko Apattaerrea Industria Lurra, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(55.876)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	9.256
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	24.051
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(14.863)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	68
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(410.418)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	(478.819)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	375.081
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(306.680)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(37.901)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(68)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	14.863
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(52.696)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(494.939)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	509.623
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	509.623
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	509.623
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(4.281)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(4.281)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(4.281)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(4.281)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	10.403

Tolosaldeko Apattaerreak Industria Lurra, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	286.120	494.939	(208.819)	173
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	4.281	(4.281)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	4.281	(4.281)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	10.403	(10.403)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	286.120	509.623	(223.503)	178

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	286.120	509.623	(223.503)	178
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	286.120	509.623	(223.503)	178
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	286.120	509.623	(223.503)	178

Tolosaldeko Apattaerreka Industria Lurra, S.A.



EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	106.858	53.878	52.980	50
1.	SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	81.630	42.208	39.422	52
2.	KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	25.228	11.670	13.558	46
II.	FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.557.321	532.773	1.024.548	34
1.	HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.221.510	467.487	754.023	38
2.	KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	156.118	32.314	123.804	21
3.	TRIBUTUAK TRIBUTOS	179.693	32.972	146.721	18
III.	GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	496	68	428	14
2.	HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	496	68	428	14
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS		1.664.675	586.719	1.077.956	35

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	502.453	37.976	464.477	8
1.	SALMENTAK VENTAS	502.453	-----	502.453	0
2.	ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	-----	37.976	(37.976)	***
II.	USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	61.248	23.236	38.012	38
V.	SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	81.184	14.863	66.321	18
2.	BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	81.184	14.863	66.321	18
VI.	ORDAINTZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	733.670	15.705	717.965	(2)
VII.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	286.120	494.939	(208.819)	(173)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS		1.664.675	586.719	1.077.956	35



**Energiaren Euskal Erakundea eta partaidetzako Baltzu
Publikoak**
*Ente Vasco de la Energía y las Sociedades Públicas
participadas*



Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	102.887.864	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	218.116.807
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	106.108	A-1) Fondo propioak Fondos propios	216.715.182
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	106.108	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	90.853.985
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	16.364.900	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	41.126.143
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	3.120.516	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	41.126.143
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	13.244.384	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	87.410.434
III. Ondasun higiezinetao inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	8.590.286	VIII. (Konturako dibidendua) <i>(Dividendo a cuenta)</i>	(2.675.380)
1. Lurrak <i>Terrenos</i>	800.000	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.401.625
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	7.790.286	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	3.217.572
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	69.414.503	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.674.460
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	69.414.503	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.674.460
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	6.525.998	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	870.058
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	3.125.929	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	870.058
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	3.384.069	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	673.054
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	16.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	35.510.452
VI. Zerga geroratu aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.886.069	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	165.127
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	153.956.967	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	54.719
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.732.047	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	110.408
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	421.800	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	20.557
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	146.280	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	35.292.513
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	259.634	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	1.554.783
4. Pertsonala <i>Personal</i>	6.551	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	20.377.079
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	897.782	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	109.005
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	12.504.104	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	10.633.032
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	12.504.104	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.618.614
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.930.822	VI. Epe laburreko aldirikapeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	32.255
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.615.619		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	315.203		
VI. Epe laburreko aldirikapeak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	77.630		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	137.712.364		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	137.712.364		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	256.844.831	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	256.844.831

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		688.400
a) Salmentak <i>Ventas</i>		688.400
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(762.826)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(762.826)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.415.750
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		1.415.750
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.514.711)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.226.234)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(288.477)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.091.946)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.078.932)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(13.014)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.563.981)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		230.082
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(3.525.938)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		(3.481)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(6.128.651)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		18.600.266
a) Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak <i>De participaciones en instrumentos de patrimonio</i>		18.556.262
a1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>En empresas del grupo y asociadas</i>		18.556.262
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		44.004
b1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak <i>De empresas del grupo y asociadas</i>		3.873
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		40.131
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(11.138)
a) Taldeko enpresekiko eta elkartuekiko epe laburreko zorrenak <i>Por deudas con empresas del grupo y asociadas</i>		(11.138)
20. Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros		74.949.957
b) Inorenganatzearen eta bestelakoen emaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		74.949.957

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		93.539.085
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		87.410.434
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		87.410.434

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	87.410.434
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	(92.205.186)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.563.981
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(230.082)
f) Finantza-tresnen bajen eta inorenganatzteen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-)	(74.949.957)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(18.600.266)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	11.138
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(1.409.645)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	2.511.795
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(3.921.440)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	18.595.466
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(11.318)
b) Dibidendu-kobrantzak (+) Cobros de dividendos (+)	18.556.262
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	54.188
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)	(3.666)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	12.391.069
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(5.117.459)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	(2.607.591)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(8.829)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(1.901.039)
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(600.000)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	96.210.656
a) Taldeko enpresak eta elkartuak Empresas del grupo y asociadas	96.004.119

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	13.126
d) Ondasun higiezinetako inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	30.000
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	163.411
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	91.093.197
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	(40.000.000)
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(40.000.000)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(73.896)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(73.896)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(26.786)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(47.110)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(40.073.896)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	63.410.370

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	122.847.573	-----	135.238.642	(10)
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	14.814.733	9.877	14.804.856	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	490.000	8.829	481.171	2
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	14.324.733	1.048	14.323.685	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	156.536.000	43.207.591	113.328.409	28
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	23.536.000	2.607.591	20.928.409	11
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.000.000	600.000	2.400.000	20
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	110.000.000	40.000.000	70.000.000	36
5. DIBIDENDU-ORDAINKETAK PAGOS POR DIVIDENDOS	20.000.000	-----	20.000.000	0
IV. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	1.973.887	(1.973.887)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	26.786	(26.786)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	1.947.101	(1.947.101)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	63.410.370	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	294.198.306	108.601.725	185.596.581	37

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	12.391.069	-----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	13.126	(13.126)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	13.126	(13.126)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	217.534.000	96.197.530	121.336.470	44
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	217.534.000	96.004.119	121.529.881	44
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	193.411	(193.411)	***
V. PASIBO FINANTZARIKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	-----	-----	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	76.664.306	-----	140.074.676	83
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	294.198.306	108.601.725	185.596.581	37

Ente Vasco de la Energía-Energiaren E. Erakundea

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.929.084	1.514.711	2.414.373	39
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	3.138.961	1.226.234	1.912.727	39
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	790.123	288.477	501.646	37
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	75.653.016	1.872.906	73.780.110	2
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	23.936.800	762.826	23.173.974	3
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.773.216	1.078.932	1.694.284	39
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	48.943.000	13.014	48.929.986	0
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	18.134	(18.134)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	35.000	11.138	23.862	32
1. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	35.000	11.138	23.862	32
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	79.719.430	3.525.938	76.193.492	4
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	1.403.307	(1.403.307)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	12.391.069	----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	159.336.530	20.719.069	138.617.461	13

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.144.000	688.400	1.455.600	32
1. SALMENTAK VENTAS	2.144.000	688.400	1.455.600	32
II. USTIAPENEKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	619.200	1.430.403	(811.203)	231
IV. USTIAPENEKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACION	17.077.132	----	17.077.132	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	16.648.625	18.600.266	(1.951.641)	112
1. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	16.050.000	18.556.262	(2.506.262)	116
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	598.625	44.004	554.621	7
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	122.847.573	----	135.238.642	10
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	159.336.530	20.719.069	138.617.461	13



CADEM, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.150.549	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.758.395
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	5.671	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.758.395
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	5.671	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.720.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	72.740	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	2.720.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	72.740	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	56.153
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	937.500	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	56.153
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	937.500	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(17.758)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	119.998	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	13.884
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	114.623	IV. Zerga geroratuen pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	13.884
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	5.375	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	127.813
VI. Zerga geroratuen aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	14.640	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	94
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.749.543	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	94
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.564.196	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	127.719
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	526	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	16.818
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	1.481.712	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	6.493
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	55.703	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	37.508
4. Pertsonala <i>Personal</i>	2.785	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	6.289
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	23.470	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	60.611
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	31.507		
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	31.507		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	153.840		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	153.840		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.900.092	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.900.092

CADEM, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		40.743
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		40.743
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(29.160)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(29.160)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		491.226
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		11.813
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		479.413
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(459.286)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(366.882)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(92.404)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(89.280)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(89.280)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(17.758)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		400
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(63.115)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		45.357
a) Ondare-tresnetako partaidetzen sarrerak De participaciones en instrumentos de patrimonio		45.000
a1) Taldeko enpresa eta elkartuetakoak En empresas del grupo y asociadas		45.000
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		357
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		357
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		45.357
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(17.758)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(17.758)

CADEM, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(17.758)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(27.599)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	17.758
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(45.357)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(93.119)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(19.491)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	356
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(73.984)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	45.340
b) Dibidendu-kobrantzak (+) <i>Cobros de dividendos (+)</i>	45.000
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	350
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(10)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(93.136)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(14.435)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.710)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(11.725)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	10.750
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	10.750
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(3.685)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	9
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	9
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	9

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	9
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(96.812)

CADEM, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	93.136	(93.136)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	8.000	-----	8.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	8.000	-----	8.000	0
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	11.725	(11.725)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	11.725	(11.725)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	2.710	(2.710)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	2.710	(2.710)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	8.000	107.571	(99.571)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	10.750	(10.750)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	10.750	(10.750)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	9	(9)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	9	(9)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	8.000	96.812	(88.812)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	8.000	107.571	(99.571)	***

CADEM, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.133.606	459.286	674.320	41
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	884.277	366.882	517.395	41
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	249.329	92.404	156.925	37
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	895.394	118.440	776.954	13
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	515.000	29.160	485.840	6
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	380.394	89.280	291.114	23
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	93.136	(93.136)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.029.000	670.862	1.358.138	33

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	355.000	40.743	314.257	11
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	355.000	40.743	314.257	11
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	139.000	12.213	126.787	9
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	1.513.000	479.413	1.033.587	32
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	22.000	45.357	(23.357)	206
1. ONDARE-TRESNETAKO PARTAIDETZENAK DE PARTICIPACIONES EN INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	20.000	45.000	(25.000)	225
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.000	357	1.643	18
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	93.136	(93.136)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.029.000	670.862	1.358.138	33



Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.529.597	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.475.525
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	11.223	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.475.525
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	11.223	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.114.272
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.518.374	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	1.114.272
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	96.742	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	370.888
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	2.421.632	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	37.108
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	4.983.935	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	333.780
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.901.226	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(9.635)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	12.142	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	2.890	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	6.038.007
4. Pertsonala <i>Personal</i>	2.832	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	35
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	2.119	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	35
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.881.243	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	5.071.019
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.898	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	966.953
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.898	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	81.850
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	2.858.698	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	61.139
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	222.113	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	716.087
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	222.113	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	19.956
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	87.921
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.513.532	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.513.532

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		3.502.331
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		41.626
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		3.460.705
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(211.802)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(181.062)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(30.740)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(3.290.761)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(3.290.761)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(9.636)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(9.868)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		233
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		233
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		233
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		233
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(9.635)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(9.635)

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(9.635)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	9.403
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	9.636
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(233)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	241.047
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(554.662)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.229.456
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(433.747)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	264
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	313
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(49)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	241.079
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(412.503)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(412.503)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	2.735
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.735
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(409.768)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(168.689)

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	2.205.000	412.503	1.792.497	19
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.205.000	412.503	1.792.497	19
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	2.205.000	412.503	1.792.497	19

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.200.000	241.079	1.958.921	(11)
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	2.735	(2.735)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	----	2.735	(2.735)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	5.000	168.689	(163.689)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	2.205.000	412.503	1.792.497	19

Sociedad de Hidrocarburos de Euskadi, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	478.205	211.802	266.403	44
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	371.271	181.062	190.209	49
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	106.934	30.740	76.194	29
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	47.160.795	3.290.761	43.870.034	7
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	187.000	-----	187.000	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	46.973.795	3.290.761	43.683.034	7
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.200.000	241.079	1.958.921	11
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	49.839.000	3.743.642	46.095.358	8

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION	20.776.000	41.626	20.734.374	0
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACION	29.057.000	3.460.705	25.596.295	12
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	6.000	233	5.767	4
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	6.000	233	5.767	4
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCION CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	241.078	(241.078)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	49.839.000	3.743.642	46.095.358	8



Udal Zentral Elkartuak, S.A.



Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	14.237	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	144.196
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	14.237	A-1) Fondo propioak Fondos propios	144.196
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	14.237	I. Kapitala <i>Capital</i>	180.300
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	202.290	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	180.300
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	86.962	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	91.039
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	66.896	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	9.360
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	51	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	81.679
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	20.015	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(125.332)
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	115.328	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(125.332)
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	115.328	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.811)
		B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	72.331
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	72.331
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	1.698
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	31.265
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	17.639
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	21.729
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	216.527	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	216.527

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		66.494
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		66.494
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(66.494)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(66.494)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		124.426
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		124.426
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(107.408)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(82.400)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(25.008)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(17.018)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(17.018)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(1.811)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(1.811)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(1.811)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(1.811)

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(1.811)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.811
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	1.811
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	25.201
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	15.732
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	9.469
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	25.201
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	25.201

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	30.000	-----	30.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	30.000	-----	30.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	25.201	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.000	25.201	4.799	84

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	25.201	(25.201)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	30.000	-----	55.201	84
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.000	25.201	4.799	84

Udal Zentral Elkartuak, S.A.

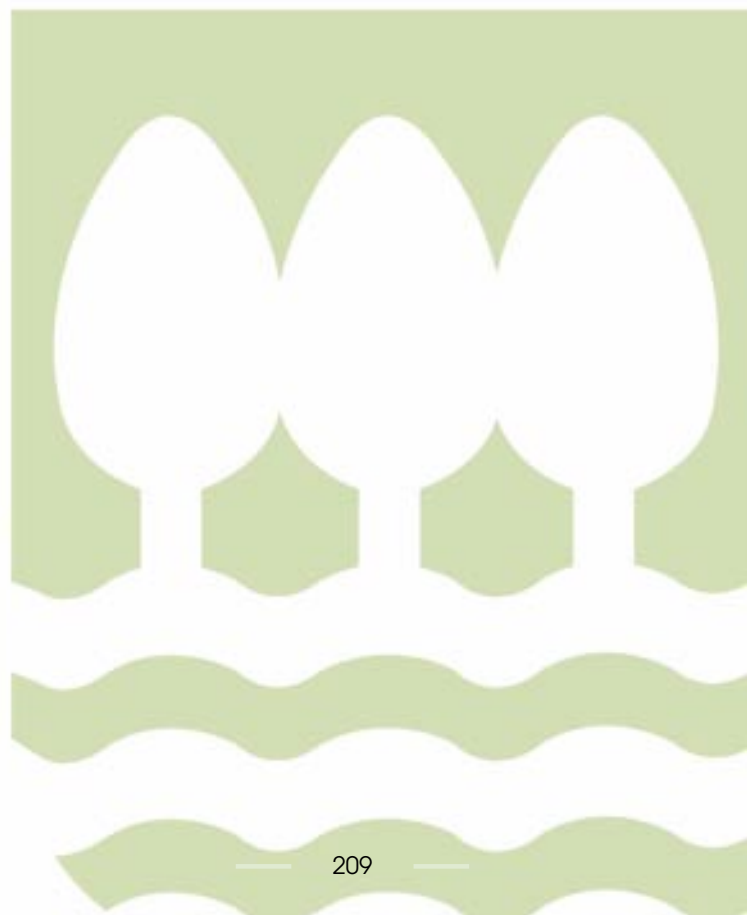
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	314.514	107.408	207.106	34
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	237.344	82.400	154.944	35
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	77.170	25.008	52.162	32
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	286.516	83.512	203.004	29
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	220.000	66.494	153.506	30
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	66.016	17.018	48.998	26
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	500	-----	500	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	25.201	(25.201)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	601.030	216.121	384.909	36

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	220.000	66.494	153.506	30
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	220.000	66.494	153.506	30
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	380.430	124.426	256.004	33
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	600	-----	600	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	600	-----	600	0
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	25.201	(25.201)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	601.030	216.121	384.909	36



Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	549.189	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	837.724
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	549.189	A-1) Fondo propioak Fondos propios	789.830
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	359.844	I. Kapitala <i>Capital</i>	943.666
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	189.345	1. Kapital eskriturata <i>Capital escriturado</i>	943.666
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	335.172	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	19.699
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	61.070	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	15.142
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	36.444	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	4.557
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	290	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(221.565)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	24.336	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(221.565)
VI. Epe laburreko aldiakapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.749	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	48.030
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	272.353	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	47.894
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	272.353	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	19.721
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	884.361	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	19.721
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	26.916
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	26.916
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	10.434
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	8.349
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	8.133
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	884.361

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		67.602
a) Salmentak <i>Ventas</i>		67.602
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(7.887)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(7.887)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(14.502)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		2.817
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		48.030
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		48.030
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		48.030

Central Hidroelectrica de Sologoen, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	48.030
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	11.685
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	14.502
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(2.817)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(10.834)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(18.356)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	7.522
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	48.881
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	48.881

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	22.725	48.881	(26.156)	215
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	22.725	48.881	(26.156)	215

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	22.725	48.881	(26.156)	(215)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	22.725	48.881	(26.156)	215

Central Hidroeléctrica de Sologoen, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	42.450	7.887	34.563	19
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	41.450	7.887	33.563	19
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	1.000	-----	1.000	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	10.834	(10.834)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	22.725	48.881	(26.156)	215
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	65.175	67.602	(2.427)	104

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	62.875	67.602	(4.727)	108
1. SALMENTAK VENTAS	62.875	67.602	(4.727)	108
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	2.300	-----	2.300	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.300	-----	2.300	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	65.175	67.602	(2.427)	104



Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.059.188	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.710.242
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	2.021.164	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.691.179
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	537.178	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.143.142
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.483.986	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	2.143.142
VI. Zerga geroratuaren aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	38.024	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.099
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	457.014	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	110
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	108.014	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	989
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	97.635	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(454.765)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	10.379	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	38.984
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	349.000	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(493.749)
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	349.000	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	1.703
		A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	19.063
		B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	657.411
		II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	649.999
		2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	649.999
		IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	7.412
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	148.549
		III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	93.104
		2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	93.104
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	55.445
		2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	31.214
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.393
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	2.532
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	16.306
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.516.202	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.516.202

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		149.055
a) Salmentak <i>Ventas</i>		149.055
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(61.256)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(61.115)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(141)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(86.382)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena <i>Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras</i>		1.280
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		2.697
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		187
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		187
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		187
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(1.181)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.181)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(994)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		1.703
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		1.703

Hydroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	1.703
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	86.096
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	86.382
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(1.280)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(187)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.181
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(69.476)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(96.462)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	837
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	26.149
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(1.400)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.189)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	187
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(398)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	16.923
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	359
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	359
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(46.429)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(46.429)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(46.429)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(46.070)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2013
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFEECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(29.147)

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	92.857	46.429	46.428	50
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	92.857	46.429	46.428	50
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	118.565	-----	147.712	(25)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	211.422	46.429	164.993	22

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	211.422	16.923	194.499	(8)
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	-----	359	(359)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	-----	-----	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	29.147	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	211.422	46.429	164.993	22

Hidroeléctrica Harana-Kontrasta, S.A.

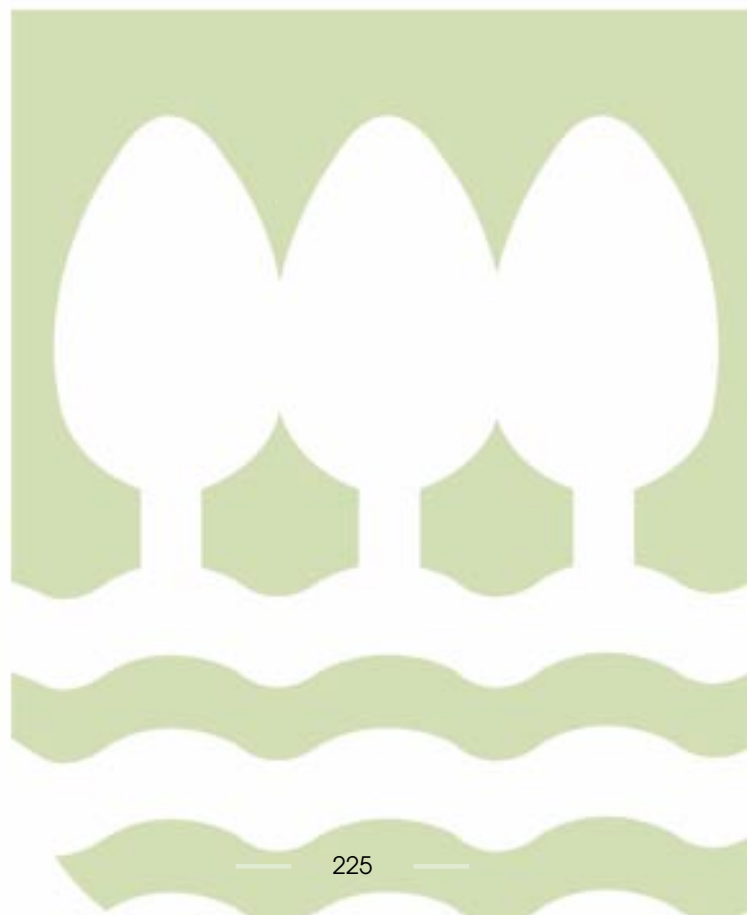
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	63.773	61.256	2.517	96
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	61.555	61.115	440	99
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	2.218	141	2.077	6
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	13.000	1.181	11.819	9
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	13.000	1.181	11.819	9
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	69.882	(69.882)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	211.422	16.923	194.499	8
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	288.195	149.242	138.953	52

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	288.195	149.055	139.140	52
1. SALMENTAK VENTAS	288.195	149.055	139.140	52
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	187	(187)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	187	(187)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	288.195	149.242	138.953	52



Basquetour, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	315.527	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	241.818
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	41.291	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(104.054)
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	41.291	I. Kapitala <i>Capital</i>	90.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	266.064	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	90.000
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	266.064	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(50.651)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	8.172	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(50.651)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	8.172	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(143.403)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.134.174	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	345.872
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	34.077	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.214
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	32.385	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.214
4. Pertsonala <i>Personal</i>	1.692	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.214
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	13.240	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.206.669
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.086.857	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	121.079
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.086.857	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	121.079
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.449.701	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.085.590
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	88.595
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.130
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	995.865
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.449.701

Basquetour, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		2.018.774
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		2.018.774
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(474.346)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(374.780)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(99.566)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.601.076)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.601.076)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(86.926)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		35
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(143.539)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		136
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		136
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		136
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		136
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(143.403)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(143.403)

Basquetour, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(143.403)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	86.790
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	86.926
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(136)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(3.493)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	1.348
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	111.047
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(115.888)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	136
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	136
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(59.970)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(12.225)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(12.225)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(12.225)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	1.473
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	1.473
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	1.473
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	1.473
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(70.722)

Basquetour, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	59.970	(59.970)	***
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	15.000	12.225	2.775	82
2.	IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	15.000	12.225	2.775	82
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		15.000	72.195	(57.195)	481

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	15.000	-----	15.000	0
V.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	1.473	(1.473)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	1.473	(1.473)	***
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	70.722	(70.722)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION		15.000	72.195	(57.195)	481

Basquetour, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	877.250	474.346	402.904	54
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	675.425	374.780	300.645	55
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	201.825	99.566	102.259	49
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	9.795.250	1.601.076	8.194.174	16
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	9.792.250	1.601.076	8.191.174	16
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	3.000	----	3.000	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	3.493	(3.493)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	10.672.500	2.078.915	8.593.585	19

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACION	----	35	(35)	***
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACION	10.665.000	2.018.774	8.646.226	19
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	7.500	136	7.364	2
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	7.500	136	7.364	2
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACION	----	59.970	(59.970)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	10.672.500	2.078.915	8.593.585	19



Neiker, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	11.354.157	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.944.970
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	63.933	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(906.368)
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	63.933	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.157.056
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	10.978.986	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.157.056
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.717.785	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	16
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	9.261.201	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	16
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	311.238	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(4.112.053)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	31.051	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(4.112.053)
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	280.187	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(951.387)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	2.544.670	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	6.851.338
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.434.361	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	5.092.499
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	307.843	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	2.486.423
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	42.139	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	24.056
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	39.849	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.462.367
4. Pertsonala <i>Personal</i>	10.019	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	2.606.076
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	858	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.861.358
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.033.653	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	620.504
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	15.399	3. Finantza-errentamenduengatik hartzekodunak <i>Acreedores por arrendamiento financiero</i>	18.048
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	15.399	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	602.456
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	2.689	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.240.854
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.092.221	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	101.638
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.092.221	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	565.585
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	26.637
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	550.436
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	996.558
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	13.898.827	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	13.898.827

Neiker, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	419.184
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>	419.184
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(551.277)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>	(437.977)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>	(113.300)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	4.371.243
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>	97.874
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>	4.273.369
7. Personalgastuak Gastos de personal	(4.010.709)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>	(3.072.831)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>	(937.878)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(1.135.674)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>	(1.133.987)
b) Tributuak <i>Tributos</i>	(1.687)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad	(41.921)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(949.154)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	382
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>	382
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>	382
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(2.615)
b) Hirugarrenen zorrak <i>Por deudas con terceros</i>	(2.615)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(2.233)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(951.387)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(951.387)

Neiker, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(951.387)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.233
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(382)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	2.615
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.173.280
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	1.047.749
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	30.030
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	95.501
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(2.287)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(2.615)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	382
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(54)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	221.839
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(207.989)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(206.201)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(1.788)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(207.989)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	150.000
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	150.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(145.757)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(145.757)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(145.757)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	4.243
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	18.093

Neiker, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	419.832	48.359	371.473	12
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	56.750	-----	56.750	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	363.082	48.359	314.723	13
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	1.788	(1.788)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	1.788	(1.788)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITzea (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	1.056.918	304.116	752.802	29
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	1.056.918	304.116	752.802	29
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	18.093	(18.093)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.476.750	372.356	1.104.394	25

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	221.839	(221.839)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	1.476.750	150.000	1.326.750	10
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	517	(517)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	517	(517)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.476.750	372.356	1.104.394	25

Neiker, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	7.994.216	4.010.709	3.983.507	50
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	6.016.665	3.072.831	2.943.834	51
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.977.551	937.878	1.039.673	47
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	4.867.561	1.686.951	3.180.610	35
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	1.826.682	551.277	1.275.405	30
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	3.027.888	1.133.987	1.893.901	37
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	12.991	1.687	11.304	13
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	149.501	2.615	146.886	2
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	149.501	2.615	146.886	2
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	123.921	41.921	82.000	34
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	59.078	-----	1.232.304	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	221.839	(221.839)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	13.194.277	5.964.035	7.230.242	45

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.801.798	419.184	1.382.614	23
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.801.798	419.184	1.382.614	23
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	465.445	97.874	367.571	21
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	10.910.613	4.273.369	6.637.244	39
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	16.421	382	16.039	2
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	16.421	382	16.039	2
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	1.173.226	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	13.194.277	5.964.035	7.230.242	45



Fundación HAZI Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	2.437.731	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	6.496.902
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	173.634	A-1) Fondo propioak Fondos propios	4.896.063
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	69.752	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	580.648
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	4.386	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	5.276.547
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	99.496	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	5.276.547
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	983.594	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	2.043.057
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	627.235	1. Gaineratitako <i>Remanente</i>	2.043.057
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	356.359	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(3.004.189)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.222.868	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.600.839
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	1.221.868	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	169.700
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	1.000	III. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	169.700
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	57.635	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.780.803
2. Hirugarrenrei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	43.935	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	270.768
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	13.700	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	270.768
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	7.009.674	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	158.592
II. Izakinak <i>Existencias</i>	113.829	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	1.921.551
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	113.632	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	910.800
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	197	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	382.800
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.711.520	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	23.522
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	239.507	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	367.831
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	107.678	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	236.598
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	13.203	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	429.892
4. Pertsonala <i>Personal</i>	47.621		
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	1.303.511		
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	142		
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	142		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	335.362		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.848.821		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.848.821		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	9.447.405	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	9.447.405

Fundación HAZI Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		245.958
a) Salmentak <i>Ventas</i>		72.483
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		173.475
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(338.941)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(69.409)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(269.532)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		3.280.095
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		168.289
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		3.111.806
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(4.274.258)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(3.296.757)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(977.501)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.800.217)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.799.951)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(266)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(120.235)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(3.007.598)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		3.409
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		3.409
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		3.409
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		3.409
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(3.004.189)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(3.004.189)

Fundación HAZI Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(3.004.189)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	116.826
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	120.235
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(3.409)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	1.014.908
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	3.499.021
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	300.000
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(2.784.113)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	3.409
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	3.409
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(1.869.046)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(59.177)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(1.100)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(41.952)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(16.125)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(59.177)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	(1.928.223)

Fundación HAZI Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.459.514	1.869.046	(409.532)	128
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	144.041	43.052	100.989	30
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	82.000	1.100	80.900	1
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	62.041	41.952	20.089	68
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	16.125	(16.125)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	16.125	(16.125)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.040.486	-----	5.968.709	(48)
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	5.644.041	1.928.223	3.715.818	34

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	500.000	-----	500.000	0
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	500.000	-----	500.000	0
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	144.041	-----	144.041	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	5.000.000	-----	5.000.000	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	5.000.000	-----	5.000.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	1.928.223	-----	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	5.644.041	1.928.223	3.715.818	34

Fundación HAZI Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	2.713.764	4.274.258	(1.560.494)	158
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.929.747	3.296.757	(1.367.010)	171
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	784.017	977.501	(193.484)	125
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	6.331.096	2.139.158	4.191.938	34
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	380.000	338.941	41.059	89
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	5.951.096	1.799.951	4.151.145	30
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	-----	266	(266)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	9.044.860	6.413.416	2.631.444	71

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	611.660	245.958	365.702	40
1. SALMENTAK VENTAS	425.000	72.483	352.517	17
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	186.660	173.475	13.185	93
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	600.000	168.289	431.711	28
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	6.348.686	3.111.806	3.236.880	49
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	25.000	3.409	21.591	14
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	25.000	3.409	21.591	14
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	1.014.908	(1.014.908)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.459.514	1.869.046	(409.532)	(128)
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	9.044.860	6.413.416	2.631.444	71



Fundación ELIKA Fundazioa



Fundación ELIKA Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	29.841	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	222.065
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	21.925	A-1) Fondo propioak Fondos propios	222.065
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	21.925	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	486.668
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.335	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	6.800
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	7.335	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	711
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	581	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	6.089
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	581	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(257.168)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	549.114	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(257.168)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	248.466	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(14.235)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	218.466	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
7. Akziodunak (bazkideak), galdatutako ordainketengatik <i>Accionistas (socios) por desembolsos exigidos</i>	30.000	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	356.890
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	300.648	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	306.796
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	300.648	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	306.796
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	578.955	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	50.094
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	4.179
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	19.520
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	26.395
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	578.955

Fundación ELIKA Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		300.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		300.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(222.349)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(177.234)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(45.115)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(83.535)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(83.535)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(9.692)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		1.280
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(14.296)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		61
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		61
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		61
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		61
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(14.235)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(14.235)

Fundación ELIKA Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(14.235)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	9.631
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	9.692
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(61)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	115.976
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(165.529)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	281.505
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	48
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	61
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(13)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	111.420
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	3.238
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (+) <i>Deudas con entidades de crédito (+)</i>	3.238
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(3.238)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(3.238)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	111.420

Fundación ELIKA Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	3.238	(3.238)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	3.238	(3.238)	***
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	111.420	(111.420)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	-----	114.658	(114.658)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	111.420	(111.420)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	3.238	(3.238)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	3.238	(3.238)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	-----	114.658	(114.658)	***

Fundación ELIKA Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	446.937	222.349	224.588	50
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	347.881	177.234	170.647	51
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	99.056	45.115	53.941	46
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	263.983	83.535	180.448	32
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	263.983	83.535	180.448	32
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	111.420	(111.420)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	710.920	417.304	293.616	59

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	----	1.280	(1.280)	***
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	710.920	300.000	410.920	42
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	61	(61)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	61	(61)	***
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	115.963	(115.963)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	710.920	417.304	293.616	59



III. ENPLEGUA ETA GIZARTE POLITIKAK
EMPLEO Y POLÍTICAS SOCIALES



VIKESA

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	19.172.148	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	76.834.621
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	27.135	A-1) Fondo propioak Fondos propios	66.330.320
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	106	I. Kapitala <i>Capital</i>	36.902.137
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	27.029	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	36.902.137
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	14.537.007	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	15.527.157
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	13.490.854	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	14.891.856
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.024.133	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	2.406.491
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	22.020	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	12.485.365
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	1.297.114	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(990.830)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	1.297.114	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	10.504.301
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	2.215.652	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	5.260.932
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	2.135.882	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	1.175.926
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	79.770	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.175.926
VI. Zerga geroratuak aktiboak <i>Activos por impuesto diferido</i>	1.095.240	IV. Zerga geroratuak pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	4.085.006
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	330.532.454	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	267.609.049
II. Izakinak <i>Existencias</i>	278.800.197	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	22.318.853
3. Ekoizpen-bidean diren produktuak <i>Productos en curso</i>	278.727.592	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	183.798.137
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	72.605	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	79.752.475
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	24.674.335	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	104.045.662
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	10.415.019	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	61.492.059
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	977.278	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	26.033.904
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.564.343	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	4.880.103
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	11.717.695	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	6.001
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	33.623	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	4.615.751
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	27.024.299	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	25.956.300
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	27.024.299		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	349.704.602	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	349.704.602

VISESA

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		4.130.712
a) Salmentak <i>Ventas</i>		4.020.000
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		110.712
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa <i>Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación</i>		6.141.509
4. Hornikuntzak <i>Aprovisionamientos</i>		(8.055.782)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(7.911.408)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(144.374)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		862.705
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		771.685
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		91.020
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(1.743.278)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.405.920)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(337.358)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(505.607)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(505.607)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(249.809)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		580.450
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(1.571.280)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.571.280)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(1.571.280)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(990.830)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(990.830)

VIESA

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(990.830)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.821.089
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	249.809
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.571.280
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	7.643.203
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	6.141.509
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	(9.829.564)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	11.331.258
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(1.571.280)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.571.280)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	6.902.182
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(3.101)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(3.101)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(3.101)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(148.385)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(148.385)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(148.385)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(148.385)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/--8+/--12+/--D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/--8+/--12+/--D)	6.750.696

VISESA

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	884.845	3.101	881.744	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	639.000	-----	639.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	245.845	3.101	242.744	1
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	26.172.867	148.385	26.024.482	1
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	25.001.625	148.385	24.853.240	1
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	1.171.242	-----	1.171.242	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	458.931	6.750.696	(6.291.765)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	27.516.643	6.902.182	20.614.461	25

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.515.018	6.902.182	(4.387.164)	(274)
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	25.001.625	-----	25.001.625	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	25.001.625	-----	25.001.625	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	27.516.643	6.902.182	20.614.461	25

VIESA

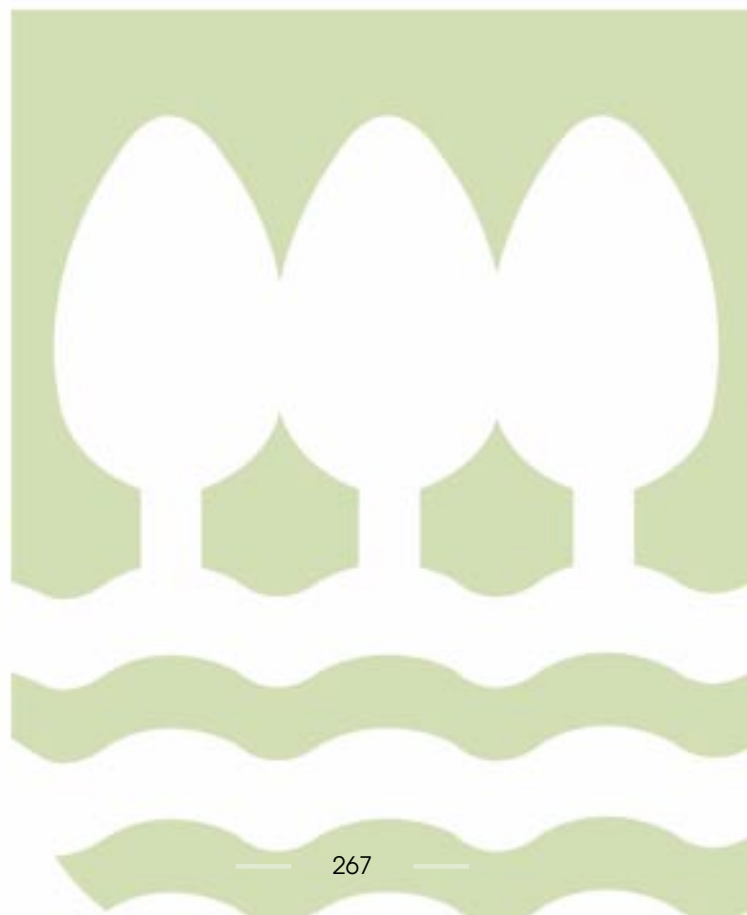
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.467.080	1.743.278	1.723.802	50
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	2.659.429	1.405.920	1.253.509	53
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	807.651	337.358	470.293	42
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	76.422.015	8.561.389	67.860.626	11
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	73.994.026	8.055.782	65.938.244	11
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.427.989	505.607	1.922.382	21
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	5.427.702	1.571.280	3.856.422	29
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	5.427.702	1.571.280	3.856.422	29
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	1.179.258	----	14.963.970	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	2.515.018	6.902.182	(4.387.164)	274
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	89.011.073	18.778.129	70.232.944	21

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	84.907.222	4.130.712	80.776.510	5
1. SALMENTAK VENTAS	83.692.477	4.020.000	79.672.477	5
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.214.745	110.712	1.104.033	9
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	1.326.573	771.685	554.888	58
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	2.777.278	91.020	2.686.258	3
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	13.784.712	----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	89.011.073	18.778.129	70.232.944	21



Alokabide, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	184.094.790	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	23.211.566
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	26.031	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(3.919.912)
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	4.507	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.005.060
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	21.524	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	12.020.242
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	39.961	2. (Kapital galdatu gabea) <i>(Capital no exigido)</i>	(9.015.182)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	39.961	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	7.586.491
III. Ondasun higiezineta inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	184.019.045	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	27.986
2. Eraikuntzak <i>Construcciones</i>	184.019.045	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	7.558.505
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	9.753	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(11.764.002)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	9.753	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(11.764.002)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	18.777.866	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.747.461)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	5.224.193	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	27.131.478
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	5.170.062	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	165.023.264
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	54.131	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	826.767
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	3.389.624	1. Pertsonalaren epe luzeko lan-sarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	17.200
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	709.767	3. Berregituratzeko hornidurak <i>Provisiones por reestructuración</i>	809.567
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	8.963	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	153.511.167
4. Pertsonala <i>Personal</i>	46.659	2. Kreditu-erakundeekiko zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	152.801.982
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	2.624.235	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	709.185
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	2.043.926	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	10.685.330
2. Enpresekiko kredituak <i>Créditos a empresas</i>	2.043.926	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	14.637.826
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	8.120.123	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	8.025.147
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	8.120.123	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	5.152.251
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.872.896
		IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	266.905
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	6.345.774
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	3.850.932
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.435.451
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	59.391
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	202.872.656	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	202.872.656

Alokabide, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	16.144.961
a) Salmentak Ventas	1.748.478
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	14.396.483
2. Produktu bukatuen eta ekoizpen-bidean diren produktuen izakinen aldaketa Variación de existencias de productos terminados y en curso de fabricación	(1.310.267)
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos	(20.679.055)
a) Salgaien kontsumoa Consumo de mercaderías	(400.534)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles	(19.900.694)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas	(377.827)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	9.500.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	9.500.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(1.302.323)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(996.592)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(305.731)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(3.180.310)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(2.423.379)
b) Tributuak Tributos	(119.809)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales	(637.122)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(1.817.814)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	345.088
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(2.299.720)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	1.793.098
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	1.793.098
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	1.793.098
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros	(2.240.839)
b) Hirugarreneneko zorrenak Por deudas con terceros	(2.240.839)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(447.741)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(2.747.461)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2013
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(2.747.461)

Alokabide, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(2.747.461)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	2.557.589
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	1.817.814
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	637.122
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(345.088)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(1.793.098)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	2.240.839
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	5.781.264
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	1.310.267
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	1.232.759
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	3.238.238
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	175.986
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(1.617.112)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	1.793.098
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	5.767.378
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(9.285)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(7.530)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(1.755)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)	(9.285)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero	(5.758.093)
a) Jaulkipena Emisión	23.815
5 Bestelako zorrak (+) Otras deudas (+)	23.815

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(5.781.908)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(5.781.908)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(5.758.093)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	----

Alokabide, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	25.261.523	-----	31.028.901	(23)
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	25.069.140	9.285	25.059.855	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	42.590	7.530	35.060	18
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	26.550	1.755	24.795	7
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	25.000.000	-----	25.000.000	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	78.638.182	5.781.908	72.856.274	7
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	78.638.182	5.781.908	72.856.274	7
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	128.968.845	5.791.193	123.177.652	4

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	5.767.378	-----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	99.664.793	-----	99.664.793	0
3. ONDASUN HIGIEZINETAKO INBERTSIOAK INVERSIONES INMOBILIARIAS	99.664.793	-----	99.664.793	0
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	8.490.000	-----	8.490.000	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	9.504	-----	9.504	0
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	9.504	-----	9.504	0
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	20.804.548	23.815	20.780.733	0
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	20.488.044	-----	20.488.044	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	316.504	23.815	292.689	8
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	128.968.845	5.791.193	123.177.652	4

Alokabide, S.A.


EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.415.841	1.302.323	2.113.518	38
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	2.313.482	996.592	1.316.890	43
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.102.359	305.731	796.628	28
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	74.257.910	23.222.243	51.035.667	31
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	47.528.799	20.679.055	26.849.744	44
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	5.689.494	2.423.379	3.266.115	43
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	239.617	119.809	119.808	50
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	20.800.000	-----	20.800.000	0
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	4.012.746	2.240.839	1.771.907	56
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	4.012.746	2.240.839	1.771.907	56
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	800.353	-----	5.895.077	(637)
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	5.767.378	-----	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	82.486.850	32.532.783	49.954.067	39

Euro / Euros

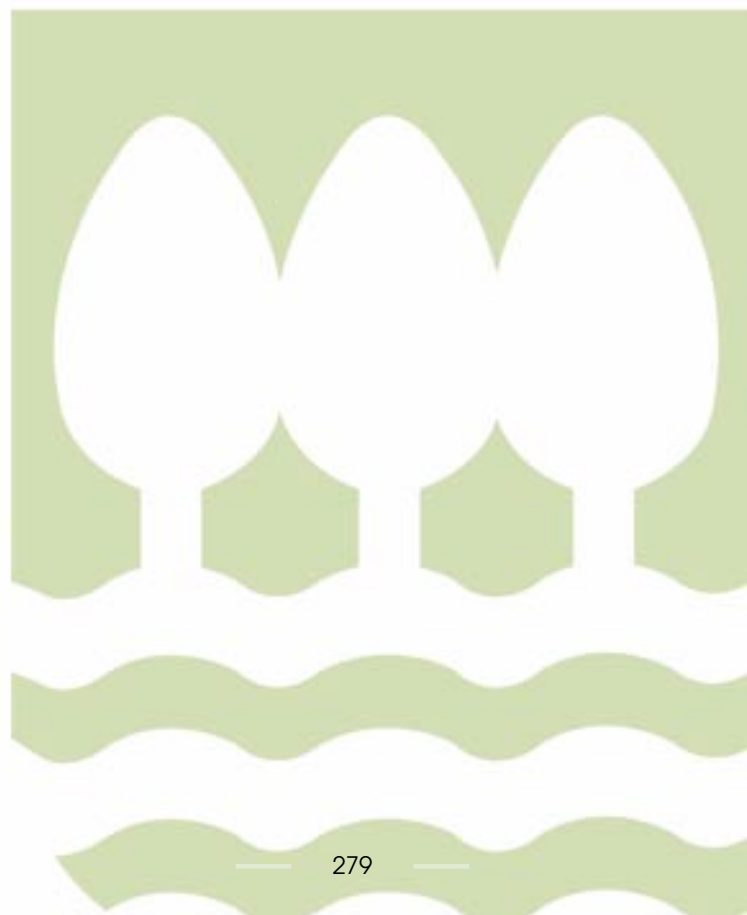
DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	30.858.109	16.144.961	14.713.148	52
1. SALMENTAK VENTAS	6.791.400	1.748.478	5.042.922	26
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	24.066.709	14.396.483	9.670.226	60
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	24.377.000	9.500.000	14.877.000	39
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	1.990.218	1.793.098	197.120	90
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	1.990.218	1.793.098	197.120	90
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	5.094.724	-----	0
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	25.261.523	-----	31.028.901	23
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	82.486.850	32.532.783	49.954.067	39



IV. OGASUNA ETA FINANTZAK
HACIENDA Y FINANZAS



Eusko Jaurlaritzaren Informatika Elkartea-EJIE, S.A.
Sociedad Informática del Gobierno Vasco-EJIE, S.A.



E.J.I.E., S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	8.894.656	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	10.658.657
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.812.181	A-1) Fondo propioak Fondos propios	10.551.139
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	701	I. Kapitala <i>Capital</i>	15.538.765
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.811.480	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	15.538.765
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	5.365.764	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	301
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	119.601	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	301
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	5.246.163	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(4.987.927)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	687.081	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	107.518
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	687.081	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	83.625
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	29.630	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	83.625
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	29.630	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	24.037.171
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	25.884.797	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	260.348
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	23.230.584	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	325.879
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	3.409.149	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	325.879
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cilentes, empresas del grupo y asociadas</i>	16.408.501	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	23.450.944
4. Pertsonala <i>Personal</i>	57.639	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	22.872.544
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	3.355.295	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	403
VI. Epe laburreko aldirikapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	333.274	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	8.918
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.320.939	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	569.079
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.320.939		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	34.779.453	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	34.779.453

E.J.I.E., S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		29.354.892
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		29.354.892
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(17.284.049)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(39.613)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(17.244.436)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(5.901.392)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(4.713.749)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(1.187.643)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(9.183.420)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(9.183.359)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(61)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(2.086.970)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		107.519
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(4.993.420)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		5.493
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		5.493
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		5.493
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		5.493
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(4.987.927)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(4.987.927)

E.J.I.E., S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(4.987.927)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	1.973.958
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	2.086.970
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(107.519)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(5.493)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	3.473.693
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)</i>	7.535.534
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	3.086.214
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(7.148.055)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	4.339
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	5.493
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(1.154)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	464.063
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(318.178)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(236.940)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(81.238)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(318.178)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	145.885

E.J.I.E., S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	4.700.000	318.178	4.381.822	7
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.500.000	236.940	1.263.060	16
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.200.000	81.238	3.118.762	3
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	100.000	-----	100.000	0
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	100.000	-----	100.000	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	145.885	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	4.800.000	464.063	4.335.937	10

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.698.532	464.063	4.234.469	(10)
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	101.468	-----	247.353	144
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	4.800.000	464.063	4.335.937	10

E.J.I.E., S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	12.953.735	5.901.392	7.052.343	46
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	9.891.332	4.713.749	5.177.583	48
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	3.062.403	1.187.643	1.874.760	39
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	38.852.442	26.467.469	12.384.973	68
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	20.468.386	17.284.049	3.184.337	84
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	18.367.641	9.183.359	9.184.282	50
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	16.415	61	16.354	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	4.698.532	464.063	4.234.469	10
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	56.504.709	32.832.924	23.671.785	58

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	56.476.709	29.354.892	27.121.817	52
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	56.476.709	29.354.892	27.121.817	52
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	28.000	5.493	22.507	20
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	28.000	5.493	22.507	20
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	3.472.539	(3.472.539)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	56.504.709	32.832.924	23.671.785	58



Itelazpi, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	26.339.158	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	34.013.171
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	27.684	A-1) Fondo propioak Fondos propios	21.636.807
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	27.684	I. Kapitala <i>Capital</i>	22.350.300
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	26.280.407	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	22.350.300
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.279.222	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	607.676
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	25.001.185	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	60.768
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	8.000	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	546.908
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	8.000	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	84.939
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	23.067	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	84.939
2. Hirugarrenen emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	20.167	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.406.108)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.900	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	12.376.364
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	18.053.325	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	7.898.525
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	6.356.927	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	3.085.495
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	5.975.553	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	3.085.495
4. Pertsonala <i>Personal</i>	21.792	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	4.813.030
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	359.582	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.480.787
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido balioak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	11.696.398	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.480.787
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	11.696.398	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.054.257
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	3.815
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	422.715
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	44.392.483	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	44.392.483

Itelazpi, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		5.498.071
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		5.498.071
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(1.245.249)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(1.245.249)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(584.543)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(464.005)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(120.538)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(2.569.981)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(2.080.993)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(488.988)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(2.511.354)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(1.413.056)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		6.948
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		6.948
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		6.948
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		6.948
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(1.406.108)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(1.406.108)

Itelazpi, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(1.406.108)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.504.406
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	2.511.354
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(6.948)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.942.359)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(809.074)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.133.285)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	6.948
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	6.948
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(837.113)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(831.857)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(831.857)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(831.857)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(42.387)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(42.387)
3. Taldeko enpresekin eta elkartuekin zorrak (-) <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas (-)</i>	(42.387)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(42.387)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(1.711.357)

Itelazpi, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	837.113	-----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	7.718.662	117.066	7.601.596	2
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.315.426	-----	1.315.426	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	6.403.236	117.066	6.286.170	2
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	757.178	(757.178)	***
3. TALDEKO ENPRESEKIKO ETA ELKARTUEKIKO ZORRAK DEUDAS CON EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	42.387	(42.387)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	714.791	(714.791)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	7.718.662	1.711.357	6.007.305	22

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	3.241.999	-----	4.079.112	26
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	4.476.663	1.711.357	2.765.306	(38)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	7.718.662	1.711.357	6.007.305	22

Istelazpi, S.A.

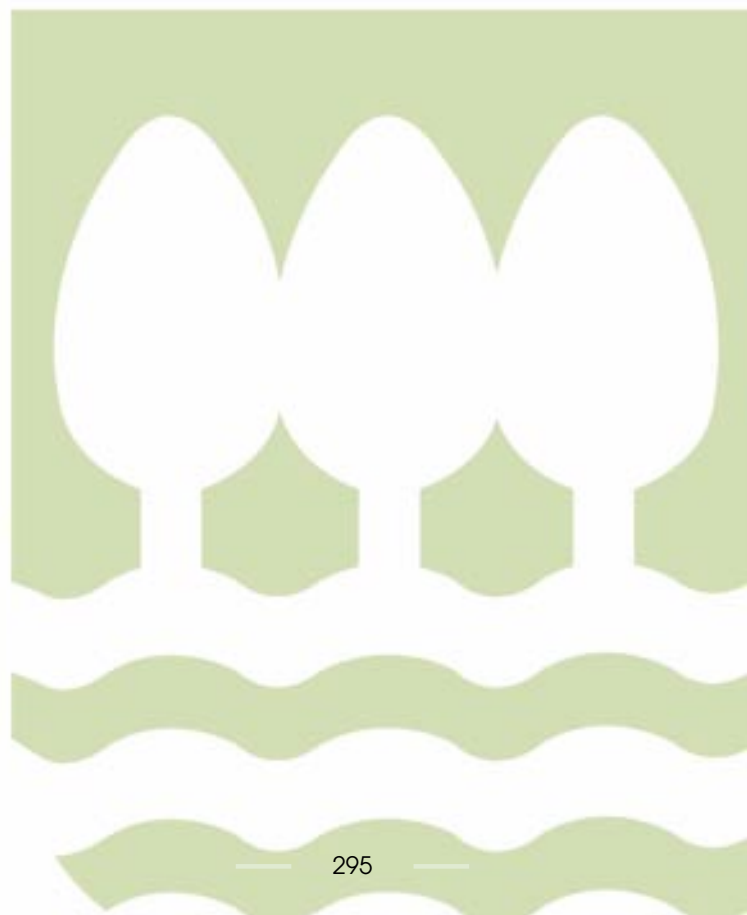
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.306.410	584.543	721.867	45
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	930.895	464.005	466.890	50
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	375.515	120.538	254.977	32
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	10.653.401	3.815.230	6.838.171	36
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.928.762	1.245.249	1.683.513	43
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	7.224.639	2.080.993	5.143.646	29
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	500.000	488.988	11.012	98
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	1.942.359	(1.942.359)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	3.241.999	-----	4.079.112	(26)
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	15.201.810	6.342.132	8.859.678	42

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOTIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	14.776.810	5.498.071	9.278.739	37
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	14.776.810	5.498.071	9.278.739	37
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	335.000	-----	335.000	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	90.000	6.948	83.052	8
2. BALORE NEGOTIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	90.000	6.948	83.052	8
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	837.113	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	15.201.810	6.342.132	8.859.678	42



Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	144.438.160	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	79.565.565
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	58.036.492	A-1) Fondo propioak Fondos propios	79.565.565
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	33.000.000	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	80.854.000
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	25.036.492	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.383.007)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	86.401.668	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	825.372
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	11.729.719	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(2.208.379)
2. Hirugarrenrei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	74.671.949	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	94.572
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	42.271.387	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	107.107.205
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	15.087	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	107.107.205
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	7.545	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	107.107.205
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.542	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	36.777
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	351.275	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	36.777
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	351.275	5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	36.777
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	41.905.025		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1		
2. Bestelako aktibo likido baliokideak <i>Otros activos líquidos equivalentes</i>	41.905.024		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	186.709.547	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	186.709.547

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		1.067.347
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		1.067.347
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		1.067.347
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(635.374)
b) Hirugarreneneko zorrenak Por deudas con terceros		(635.374)
20. Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros		(300.623)
a) Narriadurak eta galerak Deterioros y pérdidas		(300.623)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		131.350
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		131.350
22. Mozkinen gaineko zergak Impuestos sobre beneficios		(36.778)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		94.572

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	131.350
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(131.350)
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	300.623
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.067.347)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	635.374
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	42.539
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(635.374)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	677.914
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(1)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	42.539
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.456.448)
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	(5.008.552)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(447.896)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(5.456.448)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	635.374
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	635.374
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	635.374
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	635.374
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(4.778.535)

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	107.023.770	5.456.449	101.567.321	5
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.650.000	5.008.553	(3.358.553)	304
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	105.373.770	447.896	104.925.874	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	107.023.770	5.456.449	101.567.321	5

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.575.029	42.539	1.532.490	(3)
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	46.000.000	635.374	45.364.626	1
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	46.000.000	635.374	45.364.626	1
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	59.448.741	4.778.535	54.670.206	(8)
VIII. AURREKONTUTIK KANPOKO DOIKUNTZAK AJUSTES NO PRESUPUESTARIOS	-----	1	(1)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	107.023.770	5.456.449	101.567.321	5

Instituto Vasco de Finanzas - Finantzen Euskal I.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	569.270	----	569.270	0
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	420.803	----	420.803	0
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	148.467	----	148.467	0
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	----	36.778	(36.778)	***
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	36.778	(36.778)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	1.427.634	635.374	792.260	45
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	1.427.634	635.374	792.260	45
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	352.656	----	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	1.575.029	42.539	1.532.490	3
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	3.571.933	1.067.347	2.504.586	30

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	2.144.299	1.067.347	1.076.952	50
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	2.144.299	1.067.347	1.076.952	50
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	1.427.634	----	1.780.290	25
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	3.571.933	1.067.347	2.504.586	30



V. HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA ETA KULTURA
EDUCACIÓN, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA



Euskal Irrati Telebista eta partaidetzako Baltzu Publikoak
Euskal Irrati Telebista y las Sociedades Públicas participadas





Euskal Irrati Tebista

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	56.982.487	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	58.015.629
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	554.911	A-1) Fondo propioak Fondos propios	57.574.875
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	120.165	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	203.219.297
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	434.746	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(145.373.146)
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.365	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(145.373.146)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	1.365	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(271.276)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	56.338.880	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	440.754
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	56.338.880	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	87.331	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	5.833.304
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	87.331	IV. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	5.320.489
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	6.866.446	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	512.815
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.269.559	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	153.683
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	1.267.000	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	6.871
4. Pertsonala <i>Personal</i>	2.559	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	352.261
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	2.904		
3. Zorra adierazten duten baloreak <i>Valores representativos de deuda</i>	2.904		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	4.108		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	5.589.875		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	5.589.875		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	63.848.933	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	63.848.933

Euskal Irrati Telebista

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(13.891)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(2.725)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(11.166)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		2.597.737
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		1.717.100
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		880.637
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(2.156.907)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.683.102)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(473.805)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(692.099)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(692.061)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(38)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(6.116)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(271.276)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(271.276)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(271.276)

Euskal Irrati Telebista

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(271.276)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	6.116
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	6.116
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(5.229.242)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	5.251.492
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(10.480.734)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(5.494.402)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(150.622)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(148.963)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.365)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(294)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	86.880
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	86.880
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(63.742)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(63.166)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(63.166)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(63.166)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(63.166)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(5.621.310)

Euskal Irrati Telebista

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	5.494.402	(5.494.402)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	100.000	121.530	(21.530)	122
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	100.000	120.165	(20.165)	120
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	1.365	(1.365)	***
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	1.600.000	294	1.599.706	0
1. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	1.600.000	-----	1.600.000	0
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	294	(294)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	91.964	(91.964)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CREDITO	-----	63.166	(63.166)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	28.798	(28.798)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	1.700.000	5.708.190	(4.008.190)	336

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	86.880	(86.880)	***
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	86.880	(86.880)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	1.700.000	-----	1.700.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.700.000	-----	1.700.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	5.621.310	(5.621.310)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	1.700.000	5.708.190	(4.008.190)	336

Euskal Irrati Telebista

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	4.588.341	2.156.907	2.431.434	47
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	3.376.765	1.683.102	1.693.663	50
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.211.576	473.805	737.771	39
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.795.345	705.990	1.089.355	39
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	263.000	13.891	249.109	5
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.532.345	692.061	840.284	45
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	-----	38	(38)	***
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	119.462.852	-----	119.462.852	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	5.229.242	(5.229.242)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	125.846.538	8.092.139	117.754.399	6

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	4.029.268	1.717.100	2.312.168	43
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	121.517.270	880.637	120.636.633	1
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	300.000	-----	300.000	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	300.000	-----	300.000	0
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	5.494.402	(5.494.402)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	125.846.538	8.092.139	117.754.399	6



Euskal Tebista, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	50.821.707	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	55.807.293
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	8.926.986	A-1) Fondo propioak Fondos propios	42.707.312
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	7.434.810	I. Kapitala <i>Capital</i>	102.953.409
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	182.927	1. Kapitala eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	102.953.409
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	1.309.249	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	76.542.301
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	41.894.721	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	(21.310)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	27.775.179	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	(21.310)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	14.029.671	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(127.374.464)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	89.871	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(127.374.464)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	25.582.944	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(9.392.624)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	16.189.723	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	13.099.981
4. Produktu bukatuak <i>Productos terminados</i>	15.889.723	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	984.840
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	300.000	V. Epe luzeko aldizkapenak <i>Periodificaciones a largo plazo</i>	984.840
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.919.803	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	19.612.518
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	2.463.843	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	921.793
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	131.419	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	238.564
4. Pertsonala <i>Personal</i>	131.849	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	238.564
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	3.192.692	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	18.127.321
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	3.423.443	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	16.662.172
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.423.443	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	146.614
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	24.014	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.197.858
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	24.014	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	120.677
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	12.807	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	324.840
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	13.154		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	13.154		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	76.404.651	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	76.404.651

Euskal Telebista, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		4.318.808
a) Salmentak Ventas		3.656.858
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		661.950
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(22.928.929)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(7.097.078)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak Trabajos realizados por otras empresas		(15.831.851)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		42.495.533
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		1.240.037
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		41.255.496
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(17.522.398)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(13.496.404)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(4.025.994)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(11.413.956)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(11.311.165)
b) Tributuak Tributos		(30.821)
c) Merkataritza eragiketarako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales		(71.970)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(4.492.645)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(9.543.587)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		35.331
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		35.331
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		35.331
19. Kanbio-diferentziak Diferencias de cambio		115.632
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		150.963
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(9.392.624)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(9.392.624)

Euskal Telebista, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(9.392.624)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	4.413.652
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	4.492.645
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	71.970
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(35.331)
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	(115.632)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	8.900.122
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	2.416.693
b) Zordunak eta kobrantzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	11.903.456
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	29.640
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(5.449.667)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	35.331
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	35.331
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	3.956.481
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(3.941.148)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(2.831.606)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.109.542)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(3.941.148)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	(21.310)
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(21.310)
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(115.393)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(115.393)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2013
5.	Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(115.393)
12.	Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(136.703)
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	115.632
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(5.738)

Euskal Telebista, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	6.150.000	2.945.105	3.204.895	48
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	4.900.000	2.530.279	2.369.721	52
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	1.250.000	414.826	835.174	33
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	21.310	(21.310)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	-----	21.310	(21.310)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITzea (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	1.111.436	(1.111.436)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	1.111.436	(1.111.436)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	6.150.000	4.077.851	2.072.149	66

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	3.956.481	(3.956.481)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	4.800.000	-----	4.800.000	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	1.350.000	-----	1.350.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	1.350.000	-----	1.350.000	0
VI. KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	115.632	(115.632)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	5.738	(5.738)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	6.150.000	4.077.851	2.072.149	66

Euskal Telebista, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	36.828.867	17.522.398	19.306.469	48
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	28.066.716	13.496.404	14.570.312	48
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	8.762.151	4.025.994	4.736.157	46
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	81.938.305	31.854.222	50.084.083	39
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	53.787.058	20.512.236	33.274.822	38
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	28.033.169	11.311.165	16.722.004	40
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	118.078	30.821	87.257	26
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	60.000	----	60.000	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	60.000	----	60.000	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	3.956.481	(3.956.481)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	118.827.172	53.333.101	65.494.071	45

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	18.050.000	4.318.808	13.731.192	24
1. SALMENTAK VENTAS	14.500.000	3.656.858	10.843.142	25
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	3.550.000	661.950	2.888.050	19
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	2.981.908	1.240.037	1.741.871	42
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	97.795.264	41.255.496	56.539.768	42
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	35.331	(35.331)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	35.331	(35.331)	***
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	6.483.429	(6.483.429)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	118.827.172	53.333.101	65.494.071	45



Eusko Irratia, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	779.592	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.219.248
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	6.477	A-1) Fondo propioak Fondos propios	2.219.248
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	6.477	I. Kapitala <i>Capital</i>	4.075.884
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	773.115	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	4.075.884
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	191.558	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	10.361.949
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	581.557	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	61.873
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.794.447	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	61.873
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.272.742	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(11.706.593)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	703.036	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(11.706.593)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	10.435	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(573.865)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	559.271	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	2.515.653	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	2.354.791
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	2.515.653	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	241.021
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	6.052	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	2.278
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	6.052	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	2.278
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	4.574.039	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.111.492
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	1.258.890
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	69.606
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	769.921
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	13.075
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	4.574.039

Eusko Irratia, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.372.904
a) Salmentak <i>Ventas</i>		1.372.904
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(955.573)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(259.860)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(695.713)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		8.697.645
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		8.697.645
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(6.723.757)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(5.187.897)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(1.535.860)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(2.817.847)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(2.716.373)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(115.887)
c) Merkataritza eragiketako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		14.413
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(147.237)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(573.865)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(573.865)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(573.865)

Eusko Irratia, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(573.865)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	132.824
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	147.237
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	(14.413)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	444.418
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	331.037
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	2.561
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	110.820
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	3.377
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.855)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.855)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.855)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	1.522

Eusko Irratia, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	30.000	2.957	27.043	10
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	30.000	2.957	27.043	10
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	1.522	(1.522)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.000	4.479	25.521	15

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	3.377	(3.377)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	30.000	-----	30.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	30.000	-----	30.000	0
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	1.102	(1.102)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	1.102	(1.102)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.000	4.479	25.521	15

Eusko Irratia, S.A.

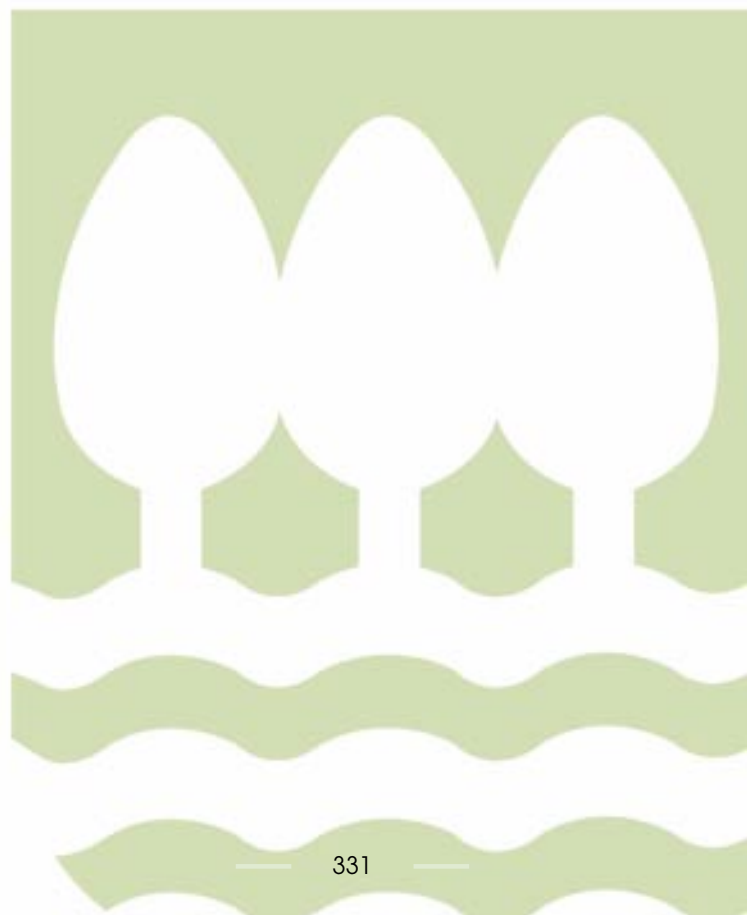
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	13.282.685	6.723.757	6.558.928	51
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	10.133.199	5.187.897	4.945.302	51
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	3.149.486	1.535.860	1.613.626	49
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	8.858.793	3.787.833	5.070.960	43
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.253.382	955.573	1.297.809	42
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	6.505.411	2.716.373	3.789.038	42
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	100.000	115.887	(15.887)	116
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	3.377	(3.377)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	22.141.478	10.514.967	11.626.511	47

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	4.127.000	1.372.904	2.754.096	33
1. SALMENTAK VENTAS	4.077.000	1.372.904	2.704.096	34
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	50.000	-----	50.000	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	18.014.478	8.697.645	9.316.833	48
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	444.418	(444.418)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	22.141.478	10.514.967	11.626.511	47



Radio Vitoria, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.129.841	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.157.775
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.129.841	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.157.775
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	947.562	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.740.434
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	182.279	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	1.740.434
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	523.627	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	3.790.841
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	234.385	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(4.256.583)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	138.907	1. Gaineratiko <i>Remanente</i>	89.258
4. Pertsonala <i>Personal</i>	5.406	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(4.345.841)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	90.072	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(116.917)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	283.791	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	283.791	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	495.693
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	396	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	41.186
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	5.055	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	454.507
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	5.055	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	301.567
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	11.909
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	140.931
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	100
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.653.468	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.653.468

Radio Vitoria, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negozio-zifren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		265.611
a) Salmentak <i>Ventas</i>		253.347
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		12.264
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(123.030)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(41.714)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(81.316)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.733.221
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.733.221
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.319.984)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.018.889)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(301.095)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(629.900)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(625.949)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(139)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(3.812)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(42.835)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(116.917)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(116.917)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(116.917)

Radio Vitoria, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(116.917)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	46.647
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	42.835
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	3.812
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	88.553
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	80.448
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.736
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	6.352
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	17
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	18.283
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(18.614)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(18.614)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(18.614)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(331)

Radio Vitoria, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	100.000	3.155	96.845	3
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	100.000	3.155	96.845	3
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	15.459	(15.459)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	15.459	(15.459)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	100.000	18.614	81.386	19

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	18.283	(18.283)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	100.000	-----	100.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	100.000	-----	100.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	331	(331)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	100.000	18.614	81.386	19

Radio Vitoria, S.A.

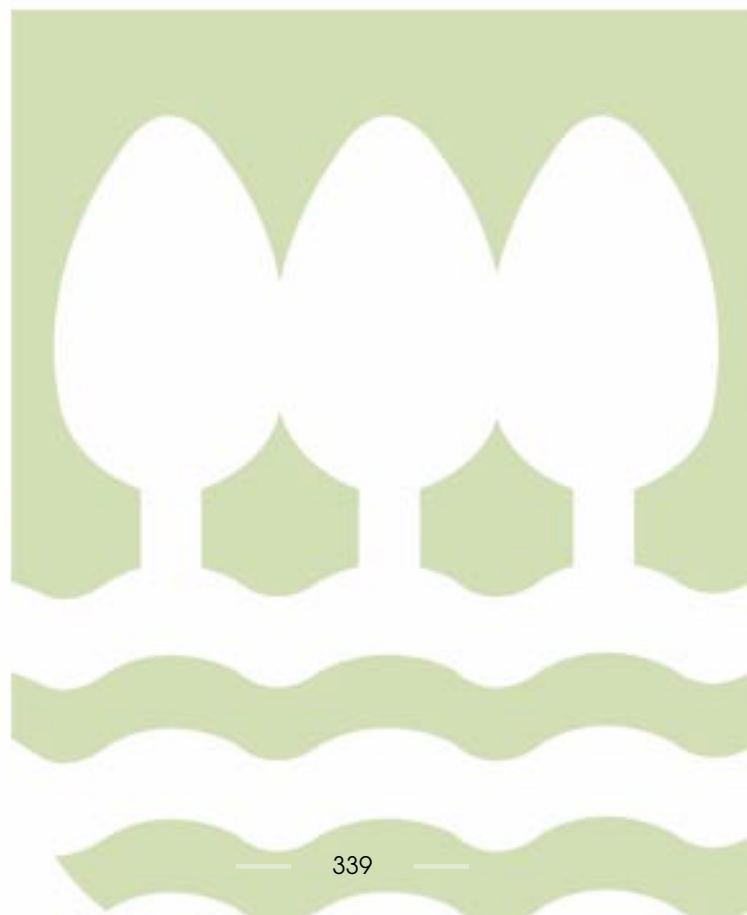
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	2.610.934	1.319.984	1.290.950	51
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.981.607	1.018.889	962.718	51
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	629.327	301.095	328.232	48
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	1.696.176	749.118	947.058	44
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	234.937	123.030	111.907	52
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.449.083	625.949	823.134	43
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	12.156	139	12.017	1
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	18.283	(18.283)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	4.307.110	2.087.385	2.219.725	48

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	654.000	265.611	388.389	41
1. SALMENTAK VENTAS	644.000	253.347	390.653	39
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	10.000	12.264	(2.264)	123
IV. USTIAPENEKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	3.653.110	1.733.221	1.919.889	47
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	88.553	(88.553)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	4.307.110	2.087.385	2.219.725	48



EITBNET, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	299.907	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	(333.923)
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	261.776	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(333.923)
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	261.776	I. Kapitala <i>Capital</i>	961.910
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	29.631	1. Kapital eskrituratu <i>Capital escriturado</i>	961.910
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.131	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	132.643
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	28.500	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	13.264
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	8.500	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	119.379
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	8.500	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(812.084)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	628.714	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(812.084)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	257.723	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(616.392)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	207.812	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
4. Pertsonala <i>Personal</i>	4.715	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.262.544
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	45.196	IV. Taldeko enpresekin eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	901.207
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe laburreko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	370.000	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	361.337
2. Enpresei emandako kredituak <i>Créditos a empresas</i>	370.000	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	291.619
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	991	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.680
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	991	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	44.567
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	23.471
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	928.621	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	928.621

EITBNET, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.260.930
a) Salmentak <i>Ventas</i>		100.797
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.160.133
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(985.225)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(985.225)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(427.105)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(320.645)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(106.460)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(365.921)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(364.123)
c) Merkataritza eragiketetako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(1.798)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(99.071)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(616.392)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(616.392)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(616.392)

EITBNET, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(616.392)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	100.869
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	99.071
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	1.798
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	522.284
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	83.674
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	417
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	438.193
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	6.761
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(17.497)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(17.497)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	10.736
a) Taldeko enpresak eta elkartuak <i>Empresas del grupo y asociadas</i>	9.518
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.218
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(6.761)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	----

EITBNET, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	120.000	-----	120.000	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	120.000	-----	120.000	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	17.497	(17.497)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	17.497	(17.497)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	120.000	17.497	102.503	15

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	6.761	(6.761)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	1.218	(1.218)	***
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	1.218	(1.218)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	120.000	9.518	110.482	8
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	120.000	-----	120.000	0
3. FINANTZA-INBERTSIOAK TALDEKO ENPRESETAN ETA ELKARTUETAN INVERSIONES FINANCIERAS EN EMPRESAS DEL GRUPO Y ASOCIADAS	-----	9.518	(9.518)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	120.000	17.497	102.503	15

EITBNET, S.A.

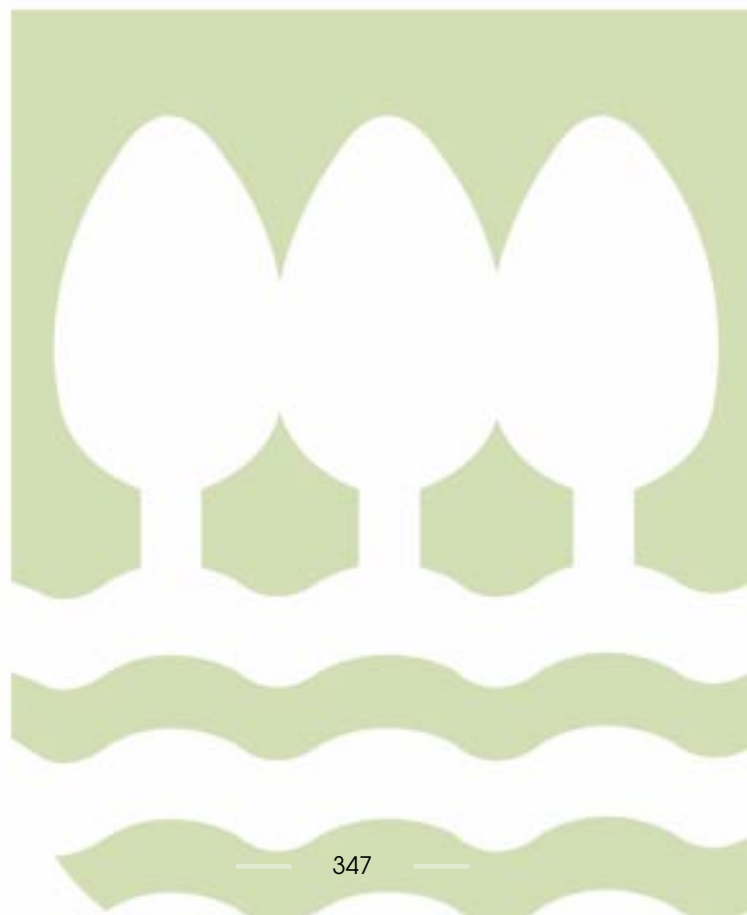
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	883.338	427.105	456.233	48
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	661.059	320.645	340.414	49
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	222.279	106.460	115.819	48
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	4.517.685	1.349.348	3.168.337	30
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.983.409	985.225	1.998.184	33
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.532.776	364.123	1.168.653	24
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	1.500	-----	1.500	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	6.761	(6.761)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	5.401.023	1.783.214	3.617.809	33

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	5.401.023	1.260.930	4.140.093	23
1. SALMENTAK VENTAS	300.000	100.797	199.203	34
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	5.101.023	1.160.133	3.940.890	23
VI. ORDAINZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	522.284	(522.284)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	5.401.023	1.783.214	3.617.809	33



Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	363.586	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	889.433
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	104.287	A-1) Fondo propioak Fondos propios	584.623
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	12.844	I. Kapitala <i>Capital</i>	1.447.000
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	91.443	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	1.447.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	259.299	II. Jaulkipen-prima <i>Prima de emisión</i>	343
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	103.772	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	578.898
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	155.527	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	66.020
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.687.037	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	512.878
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	263.786	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.231.409)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	144.331	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.231.409)
4. Pertsonala <i>Personal</i>	2.500	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(210.209)
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	2.945	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	304.810
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	114.010	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	19.579	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.161.190
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	19.579	II. Epe laburreko hornidurak <i>Provisiones a corto plazo</i>	12.837
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	605	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	550.866
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.403.067	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	550.866
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.403.067	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	597.487
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	191.305
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	91.911
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	300.628
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	13.643
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.050.623	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.050.623

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS	
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios	784.808
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios	784.808
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación	3.355.884
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	3.355.884
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal	(3.067.777)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados	(2.419.977)
b) Karga sozialak Cargas sociales	(641.129)
c) Hornidurak Provisiones	(6.671)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación	(1.267.786)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores	(1.267.096)
b) Tributuak Tributos	(690)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado	(77.865)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	61.254
15. Bestelako emaitzak Otros resultados	(46)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)	(211.528)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros	1.335
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros	1.335
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros	1.335
19. Kanbio-diferentziak Diferencias de cambio	(16)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	1.319
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	(210.209)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(210.209)

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(210.209)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	14.408
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	77.865
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(62.138)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(1.335)
i) Kanbio-diferentziak (+/-) <i>Diferencias de cambio (+/-)</i>	16
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(380.870)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	19.611
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	12.597
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	42.222
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(455.300)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(40)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	2.323
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(488)
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(1.875)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(576.711)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(5.892)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(5.892)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(5.892)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	17.400
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	17.400
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	17.400

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2013
D)	KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFEECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	(16)
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(565.219)

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	576.711	(576.711)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	48.000	5.937	42.063	12
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	5.000	-----	5.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	43.000	5.937	37.063	14
V. KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----	16	(16)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	48.000	582.664	(534.664)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	48.000	17.400	30.600	36
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	45	(45)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	45	(45)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	565.219	(565.219)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	48.000	582.664	(534.664)	***

Orquesta de Euskadi - Euskadiko Orkestra, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	6.540.000	3.067.777	3.472.223	47
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	5.193.000	2.419.977	2.773.023	47
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.347.000	647.800	699.200	48
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.425.000	1.269.707	1.155.293	52
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	-----	1.875	(1.875)	***
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	2.415.000	1.267.096	1.147.904	52
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	10.000	690	9.310	7
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	-----	46	(46)	***
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	380.370	(380.370)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	8.965.000	4.717.854	4.247.146	53

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	1.581.000	784.808	796.192	50
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	1.581.000	784.808	796.192	50
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	7.344.000	3.355.000	3.989.000	46
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	40.000	1.335	38.665	3
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	40.000	1.335	38.665	3
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	576.711	(576.711)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	8.965.000	4.717.854	4.247.146	53



Etxepare Euskal Institutua

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	182.097	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	727.944
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	149.145	A-1) Fondo propioak Fondos propios	569.550
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	16.811	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(43.705)
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	132.334	1. Gaineratitokoa <i>Remanente</i>	5
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	32.952	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(43.710)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	32.952	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	613.255
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.530.295	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	158.394
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.033.109	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	43.703
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.370	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	43.703
4. Pertsonala <i>Personal</i>	33.086	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	940.745
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	990.185	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	744
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	8.468	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	744
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.060	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	940.001
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.060	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	12.250
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	2.631	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	676.117
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	493.495	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	590
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	493.495	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	251.044
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.712.392	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.712.392

Etxepare Euskal Institutua

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		1.980.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		1.980.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(272.604)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(216.011)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(56.593)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(231.927)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(231.687)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(240)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(862.453)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		613.016
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		239
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		239
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		239
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		239
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		613.255
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		613.255

Etxepare Euskal Institutua

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	613.255
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(239)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(239)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	228.186
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(42.464)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	270.650
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(989.673)
c) Interes-kobrantsak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	512
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantsak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(990.185)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(148.471)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantsak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	20.000
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	20.000
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantsak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(461)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(461)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(461)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	19.539
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(128.932)

Etxepare Euskal Institutua

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	148.471	(148.471)	***
II.	INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	112.000	-----	112.000	0
1.	IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	112.000	-----	112.000	0
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	461	(461)	***
2.	KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	461	(461)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		112.000	148.932	(36.932)	133

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III.	JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	112.000	20.000	92.000	18
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	128.932	(128.932)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION		112.000	148.932	(36.932)	133

Etxepare Euskal Institutua

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	605.754	272.604	333.150	45
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	448.124	216.011	232.113	48
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	157.630	56.593	101.037	36
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	510.342	231.927	278.415	45
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	510.342	231.687	278.655	45
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	240	(240)	***
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	1.575.904	862.453	713.451	55
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	761.726	(761.726)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.692.000	2.128.710	563.290	79

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	2.692.000	1.980.000	712.000	74
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	239	(239)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	239	(239)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	148.471	(148.471)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.692.000	2.128.710	563.290	79



Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa



Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	4.774	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	349.124
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	4.774	A-1) Fondo propioak Fondos propios	349.124
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	4.774	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	250.094
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	349.570	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	77.500
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	7.004	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	77.500
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.004	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	14.100
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	342.566	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	14.100
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	342.566	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	7.430
		B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	5.220
		III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1
		5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	5.219
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	5.219
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	354.344	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	354.344

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		96.900
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		96.900
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(87.311)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(78.768)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(8.543)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(2.380)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		7.209
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		231
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		231
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		231
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(10)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(10)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		221
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		7.430
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		7.430

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	7.430
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	2.159
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	2.380
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(231)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	10
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(17.766)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	13.026
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(30.792)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	221
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(10)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	231
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(7.956)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(65)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(65)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(65)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	(65)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(8.021)

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I.	USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	7.956	(7.956)	***
IV.	PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	65	(65)	***
4.	BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	65	(65)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES		-----	8.021	(8.021)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION		AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VII.	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	8.021	(8.021)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN		-----	8.021	(8.021)	***

Fundación EHko GAZTE ORKESTRA Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	373.790	87.311	286.479	23
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	373.790	78.768	295.022	21
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	-----	8.543	(8.543)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	-----	10	(10)	***
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	10	(10)	***
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINITZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	17.766	(17.766)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	373.790	105.087	268.703	28

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	22.150	-----	22.150	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	22.150	-----	22.150	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	351.640	96.900	254.740	28
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	-----	231	(231)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	-----	231	(231)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	7.956	(7.956)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	373.790	105.087	268.703	28



Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa



Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	55.682	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	768.585
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	35.165	A-1) Fondo propioak Fondos propios	768.585
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	35.165	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	872.360
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	20.089	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(218.242)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	20.089	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(218.242)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	428	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	114.467
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	428	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	737.756	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	24.853
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	83.727	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	24.853
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	39.930	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	7.286
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	43.797	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	7.176
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	654.029	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	10.391
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	654.029		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	793.438	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	793.438

Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		485.000
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		485.000
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(74.588)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(58.342)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(16.246)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(99.213)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(94.837)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(4.376)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(13.493)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(182.606)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		(643)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		114.457
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		10
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		10
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		10
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		10
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		114.467
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		114.467

Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	114.467
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	13.483
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	13.493
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(10)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(23.472)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	85.567
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(109.039)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	113
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	143
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(30)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	104.591
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(6.049)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(3.080)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(2.969)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(6.049)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	98.542

Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	10.500	6.049	4.451	58
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	8.000	3.080	4.920	39
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.500	2.969	(469)	119
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	19.500	98.542	(79.042)	505
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	30.000	104.591	(74.591)	349

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	30.000	104.591	(74.591)	(349)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	30.000	104.591	(74.591)	349

Fundación EUSKADI KIROLA Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	221.016	74.588	146.428	34
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	189.808	58.342	131.466	31
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	31.208	16.246	14.962	52
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	694.984	99.856	595.128	14
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	694.984	94.837	600.147	14
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	----	4.376	(4.376)	***
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	643	(643)	***
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	1.195.000	182.606	1.012.394	15
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	23.369	(23.369)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	30.000	104.591	(74.591)	349
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.141.000	485.010	1.655.990	23

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	993.000	----	993.000	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	993.000	----	993.000	0
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	4.000	----	4.000	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	1.140.000	485.000	655.000	43
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	4.000	10	3.990	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	4.000	10	3.990	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.141.000	485.010	1.655.990	23



Unibasq

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	879.703	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.418.605
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	99.985	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.202.366
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	99.985	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	721.286
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	779.718	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(28.852)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	692.434	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(28.852)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	87.284	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	509.932
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	704.249	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	216.239
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	475.000	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
4. Pertsonala <i>Personal</i>	27	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	165.347
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	474.973	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	165.347
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	229.249	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	122.176
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	229.249	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	43.171
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.583.952	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.583.952

Unibasq

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
5. Zerga-sarrerak <i>Ingresos tributarios</i>		23.345
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		950.765
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		950.765
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(220.412)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(173.826)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(46.586)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(243.871)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(243.871)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		509.827
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		105
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		105
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		105
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		105
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		509.932
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		509.932

Unibasq

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	509.932
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(105)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(105)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(618.611)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(475.000)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(143.611)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	105
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	105
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(108.679)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(9.392)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(9.392)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(9.392)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	29.411
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	29.411
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	29.411
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(88.660)

Unibasq

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	108.679	(108.679)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	36.764	441	36.323	1
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	27.400	-----	27.400	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	9.364	441	8.923	5
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	9.392	(9.392)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	9.392	(9.392)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	36.764	118.512	(81.748)	322

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	36.764	29.411	7.353	80
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	441	(441)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	441	(441)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	88.660	(88.660)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	36.764	118.512	(81.748)	322

Unibasq

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	453.272	220.412	232.860	49
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	350.407	173.826	176.581	50
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	102.865	46.586	56.279	45
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	674.483	243.871	430.612	36
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	674.483	243.871	430.612	36
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINITZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	618.611	(618.611)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	1.127.755	1.082.894	44.861	96

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS	----	23.345	(23.345)	***
2. TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK TASAS, PRECIOS PUBLICOS Y OTROS	----	23.345	(23.345)	***
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	1.124.755	950.765	173.990	85
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	3.000	105	2.895	4
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	3.000	105	2.895	4
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	108.679	(108.679)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	1.127.755	1.082.894	44.861	96



Fundación MUSIKENE Fundazioa



Fundación MUSIKENE Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.057.759	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	2.452.656
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	1.976	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.390.462
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.976	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	1.797.026
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.055.783	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(319.139)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.055.783	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	1.075.053
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.927.890	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.394.192)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	503.805	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(87.425)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	83.727	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.062.194
4. Pertsonala <i>Personal</i>	420.035	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	43	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	532.993
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	13.340	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.340
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	1.410.745	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.340
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	1.410.745	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	531.653
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	40.741
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	664
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	490.248
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	2.985.649	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	2.985.649

Fundación MUSIKENE Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		281.443
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		281.443
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		4.389.053
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		33.639
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		4.355.414
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(4.277.548)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(3.417.153)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(860.395)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(481.324)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(481.324)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(176.000)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako enegozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		176.000
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(88.376)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		951
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		951
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		951
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		951
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(87.425)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(87.425)

Fundación MUSIKENE Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(87.425)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(951)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	176.000
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(176.000)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(951)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(68.342)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	214.027
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	1.723
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(2.860)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) <i>Otros pasivos corrientes (+/-)</i>	(281.232)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	951
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	951
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(155.767)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(191.462)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(26.514)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(164.948)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(191.462)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	191.654
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	191.654
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	191.654
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(155.575)

Fundación MUSIKENE Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	155.767	(155.767)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	39.135	13.837	25.298	35
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	514	(514)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	39.135	13.323	25.812	34
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	1.625	(1.625)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	1.625	(1.625)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	39.135	171.229	(132.094)	438

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	-----	-----	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	39.135	15.654	23.481	40
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	155.575	(155.575)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	39.135	171.229	(132.094)	438

Fundación MUSIKENE Fundazioa


EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	9.337.000	4.277.548	5.059.452	46
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	7.078.358	3.417.153	3.661.205	48
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	2.258.642	860.395	1.398.247	38
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	670.000	481.324	188.676	72
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	670.000	481.324	188.676	72
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTEZKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	68.342	(68.342)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	10.007.000	4.827.214	5.179.786	48

Euro / Euros

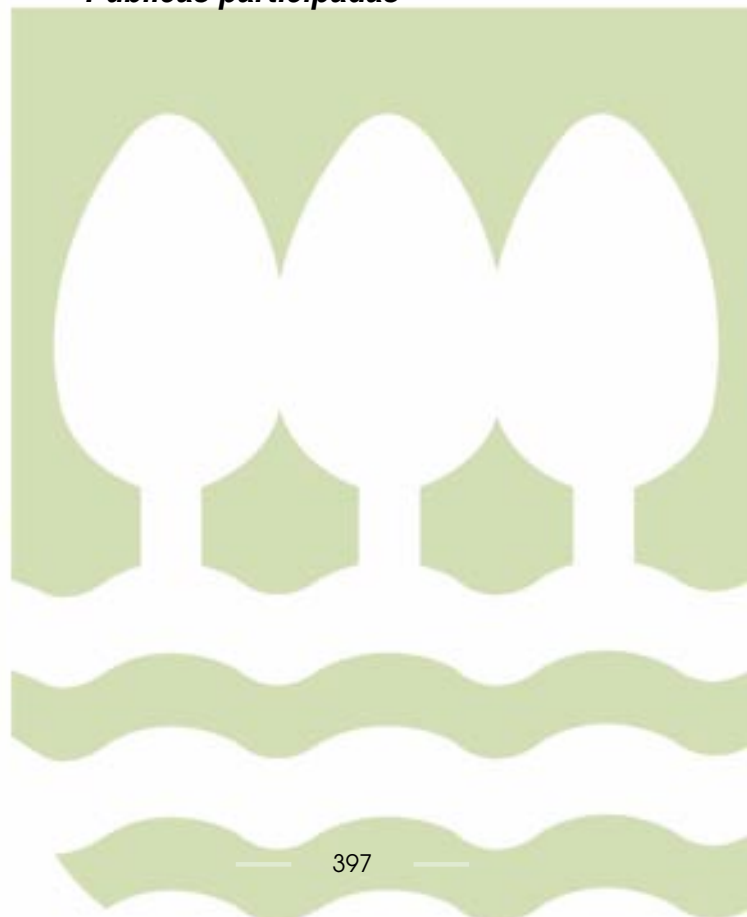
DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	372.000	281.443	90.557	76
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	372.000	281.443	90.557	76
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	44.000	33.639	10.361	76
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	9.587.000	4.355.414	5.231.586	45
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	4.000	951	3.049	24
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	4.000	951	3.049	24
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	155.767	(155.767)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	10.007.000	4.827.214	5.179.786	48



**VI. OSASUNA
SALUD**



**Osakidetza-Servicio Vasco de Salud ata partaidetzako Baltzu
Publikoak**
***Osakidetza-Servicio Vasco de Salud y las Sociedades
Públicas participadas***





Osakidetza – Servicio Vasco de Salud



Osakidetzeta-Servicio Vasco de Salud

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	983.180.915	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	1.049.769.556
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	16.565.095	A-1) Fondo propioak Fondos propios	74.311.044
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	16.565.095	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	18.235.170
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	960.627.867	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	26.506.570
1. Lurra eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	755.381.846	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	45.646.497
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	151.042.051	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(19.139.927)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	54.203.970	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	29.569.304
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	4.352.495	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	975.458.512
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	4.352.495	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	15.730.895
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.635.458	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	2.410.706
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	1.634.667	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	2.410.706
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	791	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	13.320.189
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	647.346.380	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	13.320.189
II. Izakinak <i>Existencias</i>	39.708.927	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	565.026.844
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	15.683.123	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	4.913.319
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	24.025.804	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	4.913.319
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	588.213.364	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	560.042.567
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Cientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.884.586	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	157.471.276
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	576.158.821	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	2.218.391
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.162.447	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.942.506
4. Pertsonala <i>Personal</i>	9.007.510	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	25.686.062
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	314.784	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	102.711.705
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	314.784	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	269.012.627
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.951.554	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	70.958
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	17.157.751		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	17.157.751		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.630.527.295	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.630.527.295

Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.236.702.467
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.236.702.467
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(305.698.812)
a) Salgaien kontsumoa <i>Consumo de mercaderías</i>		(113.617.806)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(133.548.610)
c) Beste enpresa batzuek egindako lanak <i>Trabajos realizados por otras empresas</i>		(59.096.656)
d) Salgaien, lehengaien eta bestelako hornikuntzen narriadura <i>Deterioro de mercaderías, materias primas y otros aprovisionamientos</i>		564.260
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		12.856.728
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		12.394.305
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		462.423
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(834.635.028)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(669.269.728)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(165.365.300)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(77.481.588)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(75.964.583)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(238.184)
c) Merkataritza eragiketarako galerak, narriadurak eta hornidura-aldaketak <i>Pérdidas, deterioro y variación provisiones por oper. comerciales</i>		(1.278.821)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(30.987.707)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelako egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		31.145.429
12. Ibilgetuaren narriadura eta inorenganatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		(372.549)
b) Inorenganatzen eta bestelako emaitzak <i>Resultados por enajenaciones y otras</i>		(372.549)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(1.897.538)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		29.631.402
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		2.819
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		2.819
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		2.819
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(64.917)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2013
b) Hirugarrenekiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>	(64.917)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)	(62.098)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	29.569.304
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	29.569.304

Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	29.569.304
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	923.020
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	30.987.707
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) Correcciones valorativas por deterioro (+/-)	(2.973)
c) Hornidura-aldaketak (+/-) Variación de provisiones (+/-)	649.068
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(31.145.429)
e) Ibilgetuaren bajen eta inorengatzen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	372.549
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(2.819)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	64.917
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	(74.407.201)
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(1.608.429)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-)	(365.618.672)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) Otros activos corrientes (+/-)	(826.657)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	293.812.125
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(165.568)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(459.520)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(64.917)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	2.819
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(397.422)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)	(44.374.397)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(21.050.123)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(4.843.494)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(15.436.819)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(769.810)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	976.621
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	18.854
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	957.767
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(20.073.502)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK <i>FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN</i>	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	21.037.609
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	125.402
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	20.912.207
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(25.597.592)
a) Jaulkipena <i>Emisión</i>	2.422.073
5 Bestelako zorrak (+) <i>Otras deudas (+)</i>	2.422.073
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(28.019.665)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(28.019.665)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(4.559.983)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(69.007.882)

Osakidetzeta-Servicio Vasco de Salud

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	44.374.397	(44.374.397)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	77.105.850	20.280.314	56.825.536	26
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	4.670.222	515.055	4.155.167	11
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	72.435.628	19.765.259	52.670.369	27
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	3.616.900	769.810	2.847.090	21
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.616.900	769.810	2.847.090	21
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	----	28.019.665	(28.019.665)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	28.019.665	(28.019.665)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	80.722.750	93.444.186	(12.721.436)	116

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	----	18.854	(18.854)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	18.854	(18.854)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	76.221.375	20.901.352	55.320.023	27
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	4.501.375	1.083.169	3.418.206	24
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	884.475	125.402	759.073	14
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	3.616.900	957.767	2.659.133	26
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	----	2.422.073	(2.422.073)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	----	2.422.073	(2.422.073)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	69.007.882	(69.007.882)	***
VIII. AURREKONTUTIK KANPOKO DOIKUNTZAK AJUSTES NO PRESUPUESTARIOS	----	10.856	(10.856)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	80.722.750	93.444.186	(12.721.436)	116

Osakidetza-Servicio Vasco de Salud

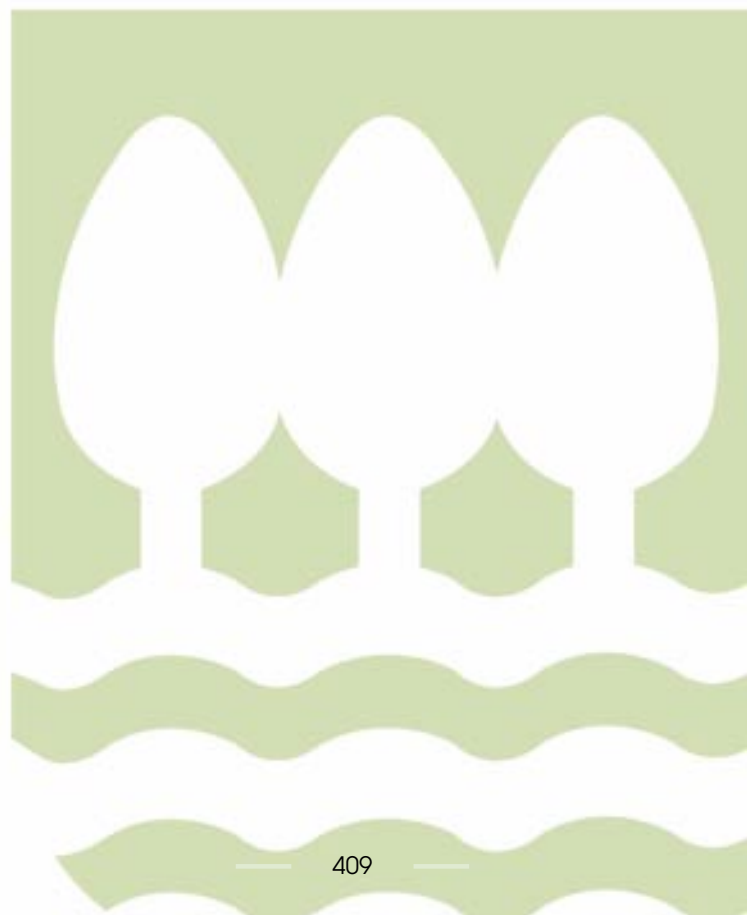
EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	1.732.890.744	834.635.028	898.255.716	48
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	1.380.215.998	669.269.728	710.946.270	48
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	352.674.746	165.365.300	187.309.446	47
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	702.936.058	382.481.555	320.454.503	54
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	554.028.477	306.278.788	247.749.689	55
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	148.556.350	75.964.583	72.591.767	51
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	351.231	238.184	113.047	68
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	62.587	64.917	(2.330)	104
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	62.587	64.917	(2.330)	104
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	4.816.964	1.897.538	2.919.426	39
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	75.124.735	(75.124.735)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	2.440.706.353	1.294.203.773	1.146.502.580	53

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	2.406.958.173	1.236.702.467	1.170.255.706	51
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	2.406.958.173	1.236.702.467	1.170.255.706	51
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	30.656.871	12.661.667	17.995.204	41
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	2.178.722	462.423	1.716.299	21
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	912.587	2.819	909.768	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	912.587	2.819	909.768	0
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	44.374.397	(44.374.397)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	2.440.706.353	1.294.203.773	1.146.502.580	53



OSATEK, S. A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	4.815.124	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	9.960.066
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	28.133	A-1) Fondo propioak Fondos propios	9.172.886
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	28.133	I. Kapitala <i>Capital</i>	3.123.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	4.774.615	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	3.123.000
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	858.981	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	7.960.415
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	3.915.634	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	672.200
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	12.376	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	7.288.215
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	12.376	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(1.777.022)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	9.907.359	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(1.777.022)
II. Izakinak <i>Existencias</i>	189.029	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(133.507)
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	73.950	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	787.180
6. Hornitzaileei emandako aurrerakinak <i>Anticipos a proveedores</i>	115.079	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	313.859
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	5.687.621	IV. Zerga geroratu pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	313.859
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	13.383	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	4.448.558
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	5.657.568	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	1.989.722
4. Pertsonala <i>Personal</i>	8.683	5. Bestelako pasibo finantziarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	1.989.722
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.987	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	2.458.836
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	4.030.709	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	366.310
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	4.030.709	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	169.309
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	1.194.020
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	381.307
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	10.068
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	337.822
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	14.722.483	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	14.722.483

OSATEK, S. A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		11.044.490
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		11.044.490
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(354.517)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(354.517)
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(5.201.975)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(4.312.334)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(889.641)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(4.661.838)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(4.661.225)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(613)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(980.922)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		19.887
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		120
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(134.755)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		2.724
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		2.724
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		2.724
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(1.476)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.476)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		1.248
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(133.507)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(133.507)

OSATEK, S. A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(133.507)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	959.787
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	980.922
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(19.887)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(2.724)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.476
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(2.960.005)
a) Izakinak (+/-) <i>Existencias (+/-)</i>	37.925
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(1.658.880)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	570
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(1.339.620)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	12.717
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.476)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	2.724
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	11.469
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(2.121.008)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(44.942)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(40.981)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(3.961)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	8.848
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	8.848
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(36.094)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(2.157.102)

OSATEK, S. A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	2.121.008	(2.121.008)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	9.164.007	40.981	9.123.026	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	5.039.007	-----	5.039.007	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	4.125.000	40.981	4.084.019	1
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	3.961	(3.961)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	3.961	(3.961)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	9.164.007	2.165.950	6.998.057	24

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	2.436.759	-----	2.436.759	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	8.848	(8.848)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	8.848	(8.848)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	6.727.248	2.157.102	4.570.146	(32)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	9.164.007	2.165.950	6.998.057	24

OSATEK, S. A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	10.340.770	5.201.975	5.138.795	50
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	8.676.386	4.312.334	4.364.052	50
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.664.384	889.641	774.743	53
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	9.413.176	4.978.430	4.434.746	53
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	5.443.220	316.592	5.126.628	6
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	3.963.211	4.661.225	(698.014)	118
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	6.745	613	6.132	9
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	-----	1.476	(1.476)	***
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	1.476	(1.476)	***
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	2.986.461	(2.986.461)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	19.753.946	13.168.342	6.585.604	67

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	19.709.730	11.044.490	8.665.240	56
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	19.709.730	11.044.490	8.665.240	56
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	-----	120	(120)	***
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	30.000	-----	30.000	0
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	14.216	2.724	11.492	19
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	14.216	2.724	11.492	19
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	2.121.008	(2.121.008)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	19.753.946	13.168.342	6.585.604	67



Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa



Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	8.136.629	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	8.330.308
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	151.578	A-1) Fondo propioak Fondos propios	195.852
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	151.578	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	60.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.501.676	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	138.471
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	6.037.507	1. Gaineratikoak <i>Remanente</i>	138.471
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.464.169	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(2.619)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	482.240	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	8.134.456
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	482.240	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	10.838
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.135	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	10.838
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	10	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	10.838
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	1.125	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	14.622.948
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	14.827.465	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	651.606
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.143.974	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	651.606
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	31.736	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	13.971.342
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	1.036.614	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	707.609
4. Pertsonala <i>Personal</i>	72.586	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	53.608
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	3.038	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	3.647
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	102.278	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.222.580
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	13.581.213	7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	10.983.898
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	13.581.213		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	22.964.094	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	22.964.094

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(295.410)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(295.410)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		5.624.597
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		149.339
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		5.475.258
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(3.368.420)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(2.585.105)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(783.315)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.969.828)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.856.528)
d) Kudeaketa arrunteko bestelako gastuak <i>Otros gastos de gestión corriente</i>		(113.300)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(603.744)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		603.744
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(9.061)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		14.573
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		7.241
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		7.241
c) Izaera finantzarioaren diru-laguntza, dohaintza eta legatuen egozpena <i>Imputación de subvenciones, donaciones y legados de carácter financiero</i>		7.332
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(799)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(799)
20. Finantza-tresnen narriadura eta inorenganatzearen emaitzak Deterioro y resultado por enajenación de instrumentos financieros		(7.332)
a) Narriadurak eta galerak <i>Deterioros y pérdidas</i>		(7.332)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		6.442
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(2.619)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(2.619)

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(2.619)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	(6.442)
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	603.744
b) Narriaduragatik egindako balio-zuzenketak (+/-) <i>Correcciones valorativas por deterioro (+/-)</i>	7.332
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(611.076)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(7.241)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	799
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(145.250)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(145.250)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	6.442
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(799)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	7.241
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	(147.869)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.481)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.481)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	1.125
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.125
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(356)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	1.481
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	1.481
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	1.481
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(146.744)

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	147.869	(147.869)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	383.525	1.481	382.044	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	383.525	1.481	382.044	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	383.525	149.350	234.175	39

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	383.525	1.481	382.044	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	1.125	(1.125)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	1.125	(1.125)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	146.744	(146.744)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	383.525	149.350	234.175	39

Fundación Vasca BIO Euskal Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	9.749.591	3.368.420	6.381.171	35
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	7.410.157	2.585.105	4.825.052	35
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	2.339.434	783.315	1.556.119	33
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	9.208.128	2.265.238	6.942.890	25
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	2.462.107	295.410	2.166.697	12
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	5.702.709	1.856.528	3.846.181	33
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	1.043.312	113.300	930.012	11
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	2.938	799	2.139	27
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	2.938	799	2.139	27
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	145.250	(145.250)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	18.960.657	5.779.707	13.180.950	30

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	4.546.500	149.339	4.397.161	3
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	14.215.912	5.475.258	8.740.654	39
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	198.245	7.241	191.004	4
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	198.245	7.241	191.004	4
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	147.869	(147.869)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	18.960.657	5.779.707	13.180.950	30



Fundación CNIE Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTE ACTIVO NO CORRIENTE	151.166	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	228.005
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	151.166	A-1) Fondo propioak Fondos propios	77.263
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	151.166	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	60.000
B) AKTIBO KORRIENTE ACTIVO CORRIENTE	85.831	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	17.263
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	85.831	1. Gaineratikoa <i>Remanente</i>	17.263
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	85.831	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos</i>	150.742
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	236.997	B) PASIBO EZ-KORRIENTE PASIVO NO CORRIENTE	---
		C) PASIBO KORRIENTE PASIVO CORRIENTE	8.992
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	8.992
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	6.871
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	2.121
		ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	236.997

Fundación CNIE Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(16.749)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		16.749
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		----
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		----
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		----
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		----

Fundación CNIE Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	----
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	16.749
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(16.749)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	84.113
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	350.000
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(265.887)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	84.113
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	84.113

Fundación CNIE Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	2.557.332	-----	2.557.332	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	2.557.332	-----	2.557.332	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	60.000	84.113	(24.113)	140
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	2.617.332	84.113	2.533.219	3

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	84.113	(84.113)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	2.557.332	-----	2.557.332	0
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	60.000	-----	60.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	60.000	-----	60.000	0
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	2.617.332	84.113	2.533.219	3

Fundación CNIE Fundazioa




EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

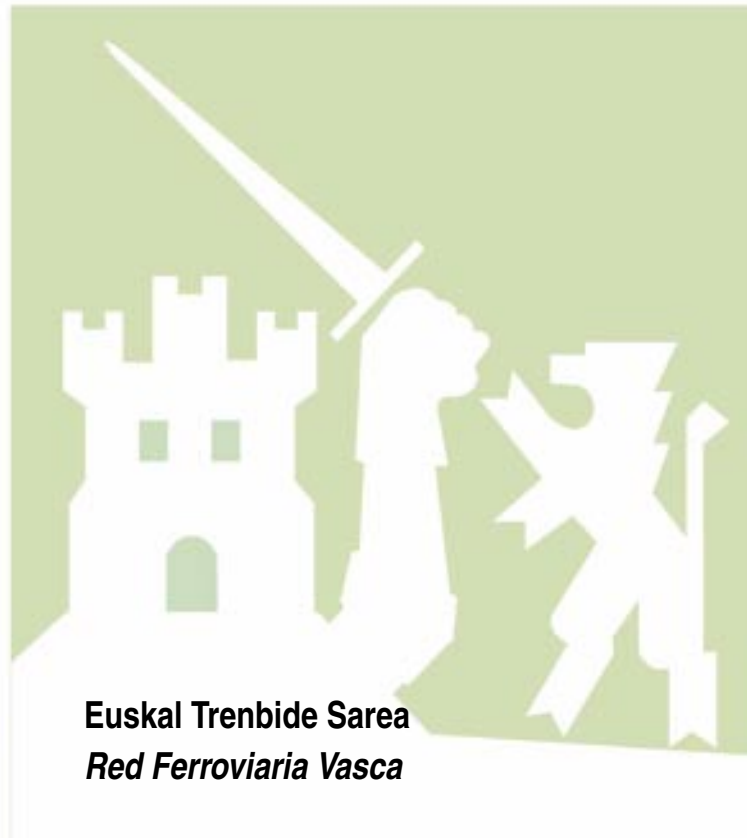
GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	35.000	----	35.000	0
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	26.250	----	26.250	0
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	8.750	----	8.750	0
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	406.159	----	406.159	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	406.159	----	406.159	0
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	84.113	(84.113)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	441.159	84.113	357.046	19

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	441.159	----	441.159	0
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	84.113	(84.113)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	441.159	84.113	357.046	19



VII. INGURUMENA ETA LURRALDE POLITIKA
MEDIO AMBIENTE Y POLÍTICA TERRITORIAL



Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	833.107.082	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	839.198.899
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.565.714	A-1) Fondo propioak Fondos propios	214.240.036
1. Garapena <i>Desarrollo</i>	1.135.830	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	295.257.389
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	1.236.688	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(71.858.680)
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	193.196	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(71.858.680)
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	830.500.698	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(9.158.673)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	135.179.387	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	624.958.863
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	36.519.383	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	2.230.168
3. Koizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	658.801.928	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	2.230.168
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	28.500	1. Pertsonalaren epe luzeko lan-sarien obligazioak <i>Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal</i>	330.168
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	28.500	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	1.900.000
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	12.170	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	18.154.621
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	12.170	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	11.189.462
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	26.476.606	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	11.189.462
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	20.118.915	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	6.965.159
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	695.284	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	13.419
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Cientes, empresas del grupo y asociadas</i>	13.110.511	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	505.309
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	103.520	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	5.449.271
4. Pertsonala <i>Personal</i>	135.352	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	390.360
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzekoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	6.074.248	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	606.800
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	44.558		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	44.558		
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	57.668		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	6.255.465		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	6.255.465		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	859.583.688	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	859.583.688

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		14.939.853
a) Salmentak Ventas		3.827.850
b) Zerbitzu-emateak Prestaciones de servicios		11.112.003
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(22.120)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(22.120)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		4.441.851
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		561.408
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		3.880.443
7. Personalkonsumoak Gastos de personal		(7.100.588)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(5.423.603)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(1.676.985)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(14.249.148)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(14.228.664)
b) Tributuak Tributos		(20.484)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(7.047.041)
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(77.375)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		(46.801)
A.1) USTIAPENENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(9.161.369)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		3.471
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		3.471
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		3.471
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(775)
b) Hirugarreneneko zorrenak Por deudas con terceros		(775)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		2.696
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(9.158.673)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(9.158.673)

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(9.158.673)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	7.056.483
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	7.047.041
c) Hornidura-aldaketak (+/-) <i>Variación de provisiones (+/-)</i>	12.138
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(3.471)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	775
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	2.025.677
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	6.024.213
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	9.732
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(4.008.268)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(14.925)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(775)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	3.471
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	11.546
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) <i>Otros pagos (cobros) (-/+)</i>	(29.167)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(91.438)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(26.096.567)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(2.398.664)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(23.691.907)
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	(5.996)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(26.096.567)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	27.403.624

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	27.403.624
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	27.403.624
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	1.215.619

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	91.438	----	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	94.654.383	24.240.237	70.414.146	26
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	1.937.099	548.330	1.388.769	28
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	92.717.284	23.691.907	69.025.377	26
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	20.000	5.996	14.004	30
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	20.000	5.996	14.004	30
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITzea (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	28.055.242	1.850.334	26.204.908	7
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	28.055.242	1.850.334	26.204.908	7
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	1.215.619	----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	122.729.625	27.403.624	95.326.001	22

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	26.735.144	----	26.826.582	0
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITzea DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	----	----	----	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	79.654.383	27.403.624	52.250.759	34
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	15.000.000	----	15.000.000	0
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	15.000.000	----	15.000.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITzea GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	1.340.098	----	2.555.717	91
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	122.729.625	27.403.624	95.326.001	22

Red Ferroviaria Vasca - Euskal Trenbide Sarea

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	14.849.530	7.117.617	7.731.913	48
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	11.119.673	5.423.603	5.696.070	49
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	3.729.857	1.694.014	2.035.843	45
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	40.764.143	14.326.023	26.438.120	35
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	195.000	22.120	172.880	11
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	40.457.064	14.228.664	26.228.400	35
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	112.079	20.484	91.595	18
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	-----	54.755	(54.755)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	4.850	775	4.075	16
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	4.850	775	4.075	16
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	380.603	77.375	303.228	20
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	26.735.144	-----	26.826.582	0
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	82.734.270	21.521.790	61.212.480	26

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	38.861.262	14.939.853	23.921.409	38
1. SALMENTAK VENTAS	8.100.000	3.827.850	4.272.150	47
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	30.761.262	11.112.003	19.649.259	36
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	1.376.400	569.362	807.038	41
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	15.521.778	3.880.443	11.641.335	25
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	250.000	3.471	246.529	1
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	250.000	3.471	246.529	1
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	26.724.830	2.037.223	24.687.607	(8)
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	91.438	-----	0
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	82.734.270	21.521.790	61.212.480	26



Eusko Trenbideak, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	242.825.938	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	225.136.437
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	2.587.512	A-1) Fondo propioak Fondos propios	22.428.221
3. Patenteak, lizentziak, markak eta antzekoak <i>Patentes, licencias, marcas y similares</i>	71.647	I. Kapitala <i>Capital</i>	72.394.670
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	2.515.865	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	72.394.670
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	232.376.141	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	138.734
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	4.360.808	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	138.734
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	189.219.125	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(48.833.173)
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	38.796.208	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(48.833.173)
IV. Taldeko enpresetan eta elkartuetan epe luzeko inbertsioak <i>Inversiones empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	7.455.902	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(1.272.010)
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	217.737	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	202.708.216
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	7.238.165	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	16.936.671
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	406.383	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	890.775
2. Hirugarrenei emandako kredituak <i>Créditos a terceros</i>	217.901	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	890.775
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	188.482	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	8.541.035
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	40.835.726	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.541.035
I. Saltzeko dauden aktibo ez-korrienteak <i>Activos no corrientes mantenidos para la venta</i>	15.380.283	III. Taldeko enprekin eta elkartuekin epe luzeko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo</i>	7.504.861
II. Izakinak <i>Existencias</i>	2.494.189	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	41.588.556
2. Lehengaiak eta bestelako hornikuntzak <i>Materias primas y otros aprovisionamientos</i>	2.494.189	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	26.623.371
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	14.658.981	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	26.623.371
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	801.429	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	13.815.352
2. Bezeroak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Clientes, empresas del grupo y asociadas</i>	822.584	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	824.627
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	10	2. Hornitzaileak, taldeko enpresak eta elkartuak <i>Proveedores, empresas del grupo y asociadas</i>	7.046.182
4. Pertsonala <i>Personal</i>	48.608	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	2.891.413
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeoak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	12.986.350	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	1.517.427
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	8.302.273	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	1.535.703
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	8.302.273	VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	1.149.833
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	283.661.664	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	283.661.664

Eusko Trenbideak, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia Importe neto de la cifra de negocios		11.695.425
a) Salmentak Ventas		11.695.425
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(2.254.461)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa Consumo de materias primas y otras materias consumibles		(2.254.461)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		22.096.860
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk Ingresos accesorios y otros de gestión corriente		416.988
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio		21.679.872
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(19.355.416)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak Sueldos, salarios y asimilados		(14.442.647)
b) Karga sozialak Cargas sociales		(4.912.769)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(11.846.103)
a) Kanpoko zerbitzuak Servicios exteriores		(11.817.041)
b) Tributuak Tributos		(29.062)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(9.964.106)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		8.290.162
12. Ibilgetuaren nariadura eta inorenganatzearen emaitza Deterioro y resultado por enajenación del inmovilizado		14.000
b) Inorenganatzeen eta bestelakoen emaitzak Resultados por enajenaciones y otras		14.000
13. Entitateak emandako diru-laguntzak eta egindako transferentziak Subvenciones concedidas y transferencias realizadas por la entidad		(165.875)
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		232.273
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(1.257.241)
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		4.578
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak De valores negociables y otros instrumentos financieros		4.578
b2) Hirugarren enpresetakoak De terceros		4.578
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(19.347)
b) Hirugarrenen zorrenak Por deudas con terceros		(19.347)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(14.769)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(1.272.010)

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS	30/06/2013
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)	(1.272.010)

Eusko Trenbideak, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza Resultado del ejercicio antes de impuestos	(1.272.010)
2. Emaitzaren doikuntzak Ajustes del resultado	1.674.713
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) Amortización del inmovilizado (+)	9.964.106
d) Diru-laguntzen egozpena (-) Imputación de subvenciones (-)	(8.290.162)
e) Ibilgetuaren bajen eta inorenganatzeeen emaitzak (+/-) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-)	(14.000)
g) Sarrera finantzarioak (-) Ingresos financieros (-)	(4.578)
h) Gastu finantzarioak (+) Gastos financieros (+)	19.347
3. Kapital korrientearen aldaketak Cambios en el capital corriente	14.432.701
a) Izakinak (+/-) Existencias (+/-)	(123.327)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)	15.998.058
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)	(1.322.773)
e) Bestelako pasibo korrienteak (+/-) Otros pasivos corrientes (+/-)	(119.257)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)	(50.787)
a) Interesen ordainketa (-) Pagos de intereses (-)	(19.347)
c) Interes-kobrantzak (+) Cobros de intereses (+)	4.578
e) Bestelako ordainketak (kobrantzak) (-/+) Otros pagos (cobros) (-/+)	(36.018)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+2+/-3+/-4) Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+2+/-3+/-4)	14.784.617
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) Pagos por inversión (-)	(21.277.801)
b) Ibilgetu ukiezina Inmovilizado intangible	(201.665)
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	(21.025.136)
e) Bestelako aktibo finantzarioak Otros activos financieros	(51.000)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) Cobros por desinversiones (+)	216.868
c) Ibilgetu materiala Inmovilizado material	14.000

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
e) Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	202.868
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(21.060.933)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	5.900.000
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	5.900.000
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	5.900.000
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFEECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(376.316)

Eusko Trenbideak, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	87.186.000	32.926.287	54.259.713	38
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	335.000	201.665	133.335	60
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	86.851.000	32.724.622	54.126.378	38
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	300.000	51.000	249.000	17
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	300.000	51.000	249.000	17
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	2.750.000	-----	2.750.000	0
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	2.750.000	-----	2.750.000	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	90.236.000	32.977.287	57.258.713	37

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	14.784.617	(14.784.617)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITZEA DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	-----	14.000	(14.000)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	-----	14.000	(14.000)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	87.186.000	5.900.000	81.286.000	7
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITZEA AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	-----	202.868	(202.868)	***
4. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	202.868	(202.868)	***
V. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INSTRUMENTOS DE PASIVO FINANCIERO	-----	11.699.486	(11.699.486)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	11.699.486	(11.699.486)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	3.050.000	376.316	2.673.684	(12)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACION	90.236.000	32.977.287	57.258.713	37

Eusko Trenbideak, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	39.719.418	19.355.416	20.364.002	49
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	29.020.839	14.442.647	14.578.192	50
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	10.698.579	4.912.769	5.785.810	46
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	29.061.054	14.329.921	14.731.133	49
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	4.900.000	2.413.806	2.486.194	49
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	23.783.054	11.817.041	11.966.013	50
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	78.000	29.062	48.938	37
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	300.000	70.012	229.988	23
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	40.000	19.347	20.653	48
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	40.000	19.347	20.653	48
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	940.603	165.875	774.728	18
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	14.784.617	(14.784.617)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	69.761.075	48.655.176	21.105.899	70

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	25.852.575	11.695.425	14.157.150	45
1. SALMENTAK VENTAS	25.852.575	11.695.425	14.157.150	45
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	1.123.500	719.273	404.227	64
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	42.610.000	21.679.872	20.930.128	51
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	175.000	4.578	170.422	3
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	175.000	4.578	170.422	3
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	14.556.028	(14.556.028)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	69.761.075	48.655.176	21.105.899	70



Euskotren Participaciones, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	135.787	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	141.350
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	135.787	A-1) Fondo propioak Fondos propios	141.350
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	132.654	I. Kapitala <i>Capital</i>	60.102
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	3.133	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	60.102
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	49.978	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(131.023)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	38	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(131.023)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	38	VI. Bazkideen bestelako ekarpenak <i>Otras aportaciones de socios</i>	157.635
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	49.940	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	54.636
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	49.940	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
		C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	44.415
		V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	44.415
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	44.230
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	185
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	185.765	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	185.765

Euskotren Participaciones, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		88.500
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		88.500
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(33.828)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(33.828)
A.1) USTIAPENeko EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		54.672
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		15
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		15
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		15
17. Gastu finantzarioak Gastos financieros		(51)
b) Hirugarrenen zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(51)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(36)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		54.636
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		54.636

Euskotren Participaciones, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	54.636
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	36
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(15)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	51
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(8.582)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	558
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(9.140)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(36)
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(51)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	15
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	46.054
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	46.054

Euskotren Participaciones, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	500	-----	500	0
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	500	-----	500	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	46.054	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	500	46.054	(45.554)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	46.054	(46.054)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	500	-----	46.554	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	500	46.054	(45.554)	***

Euskotren Participaciones, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	82.573	----	82.573	0
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	68.090	----	68.090	0
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	14.483	----	14.483	0
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	267.727	33.828	233.899	13
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	267.727	33.828	233.899	13
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	150	51	99	34
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	150	51	99	34
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	150.000	----	150.000	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	8.582	(8.582)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	46.054	(46.054)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	500.450	88.515	411.935	18

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	500.000	88.500	411.500	18
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	450	15	435	3
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	450	15	435	3
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	500.450	88.515	411.935	18



Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa



Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	1.344.025	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	661.584
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	7.161	A-1) Fondo propioak Fondos propios	(625.457)
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	7.161	I. Fundazio-zuzkidura <i>Dotación fundacional</i>	60.000
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.336.864	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	240.238
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	13.284	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	240.238
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	1.323.580	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(850.416)
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	139.657	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(850.416)
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	47.798	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(75.279)
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	733	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	1.287.041
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	3.484	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	----
5. Zerga korrientearen aktiboak <i>Activos por impuesto corriente</i>	3.879	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	822.098
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	39.702	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	822.098
VI. Epe laburreko aldiakapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	7.126	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	824.058
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	84.733	4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	(13.111)
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	84.733	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	11.151
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	1.483.682	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	1.483.682

Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		36.314
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		36.314
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		214.297
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		214.297
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(130.245)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(101.748)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(28.497)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(188.923)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(188.923)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(6.990)
15. Bestelako emaitzak <i>Otros resultados</i>		488
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(75.059)
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(220)
b) Hirugarrenetikozorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(220)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		(220)
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(75.279)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(75.279)

Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(75.279)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	7.210
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	6.990
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	220
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	153.401
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(37.580)
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	(7.126)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	198.107
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	4.314
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(220)
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	4.534
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	89.646
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(1.332.719)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(5.071)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(1.325.318)
d) Ondasun higiezinetak inbertsioak <i>Inversiones inmobiliarias</i>	(2.330)
7. Desinbertsioen kobrantzak (+) <i>Cobros por desinversiones (+)</i>	8.407
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	8.407
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(1.324.312)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	1.008.690
a) Ondare-tresnen jaulkipena (+) <i>Emisión de instrumentos de patrimonio (+)</i>	572.065
b) Ondare-tresnen amortizazioa (-) <i>Amortización de instrumentos de patrimonio (-)</i>	(850.416)

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	1.287.041
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	1.008.690
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA <i>EFFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO</i>	-----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) <i>AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)</i>	(225.976)

Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	102.114	1.339.645	(1.237.531)	***
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	----	4.924	(4.924)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	102.114	1.334.721	(1.232.607)	***
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITzea AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	----	850.416	(850.416)	***
3. ONDARE-TRESNEN AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	850.416	(850.416)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	102.114	2.190.061	(2.087.947)	***

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	89.646	(89.646)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GUTXITzea DISMINUCIÓN DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	----	8.407	(8.407)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	----	8.407	(8.407)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	102.114	1.287.041	(1.184.927)	***
IV. ONDARE-TRESNEN GEHIKUNTZA ETA FINANTZA-INBERTSIOEN GUTXITzea AUMENTO DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO Y DISMINUCIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS	----	572.065	(572.065)	***
1. ONDARE-TRESNEN JAULKIPENA EMISIÓN DE INSTRUMENTOS DE PATRIMONIO	----	572.065	(572.065)	***
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	----	225.976	(225.976)	***
VIII. AURREKONTUTIK KANPOKO DOIKUNTZAK AJUSTES NO PRESUPUESTARIOS	----	6.926	(6.926)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	102.114	2.190.061	(2.087.947)	***

Fundación MUSEO VASCO FERROCARRIL Fundazioa

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	288.798	130.245	158.553	45
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	230.799	101.748	129.051	44
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	57.999	28.497	29.502	49
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	632.889	188.923	443.966	30
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	4.000	-----	4.000	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	628.889	188.923	439.966	30
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	-----	220	(220)	***
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	-----	220	(220)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	89.646	(89.646)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	921.687	409.034	512.653	44

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	-----	36.314	(36.314)	***
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	-----	36.314	(36.314)	***
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	142.595	488	142.107	0
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	779.092	214.297	564.795	28
VI. ORDAINTEKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	-----	157.935	(157.935)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	921.687	409.034	512.653	44



Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	7.488.593	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	21.403.219
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	141.779	A-1) Fondo propioak Fondos propios	21.403.219
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	141.779	I. Kapitala <i>Capital</i>	20.130.714
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	7.346.814	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	20.130.714
1. Lurak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	3.637.475	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.227.710
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	3.696.628	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	159.850
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	12.711	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.067.860
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	14.780.442	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	44.795
II. Izakinak <i>Existencias</i>	57.836	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	57.435
1. Merkataritzakoak <i>Comerciales</i>	57.836	II. Epe luzeko zorrak <i>Deudas a largo plazo</i>	57.435
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	736.442	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	57.435
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	281.361	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	808.381
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	33.259	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	8.574
4. Pertsonala <i>Personal</i>	21.608	5. Bestelako pasibo finantzarioak <i>Otros pasivos financieros</i>	8.574
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	400.214	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	799.807
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	27.634	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	200.030
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	13.958.530	3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	266.861
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	13.958.530	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	332.916
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	22.269.035	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	22.269.035

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		1.266.755
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		1.266.755
4. Hornikuntzak Aprovisionamientos		(172.184)
b) Lehengaien eta bestelako material kontsumigarrien kontsumoa <i>Consumo de materias primas y otras materias consumibles</i>		(172.184)
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		158.203
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		158.203
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(186.229)
a) Soldadak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(146.222)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(40.007)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(718.794)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(716.253)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(2.541)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(303.000)
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		44.751
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		44
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		44
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		44
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		44
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		44.795
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		44.795

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	44.795
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	302.956
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	303.000
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(44)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	162.894
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(265.382)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	428.276
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(32.908)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	44
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(32.952)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	477.737
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(112.370)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(101.046)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(11.324)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(112.370)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	365.367

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	3.042.500	112.370	2.930.130	4
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	-----	101.046	(101.046)	***
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	3.042.500	11.324	3.031.176	0
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	365.367	-----	0
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	3.042.500	477.737	2.564.763	16

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	730.000	477.737	252.263	(65)
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	2.312.500	-----	2.677.867	16
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	3.042.500	477.737	2.564.763	16

Euskadiko Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	370.559	186.229	184.330	50
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	271.487	146.222	125.265	54
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	99.072	40.007	59.065	40
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	2.639.440	890.978	1.748.462	34
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	710.000	172.184	537.816	24
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	1.899.440	716.253	1.183.187	38
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	30.000	2.541	27.459	8
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	730.000	477.737	252.263	65
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	3.739.999	1.554.944	2.185.055	42

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	3.330.000	1.266.755	2.063.245	38
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	3.330.000	1.266.755	2.063.245	38
II. USTIAPENENKO BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	359.999	158.203	201.796	44
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	50.000	44	49.956	0
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	50.000	44	49.956	0
VI. ORDAINTEZKO KONTUEN GEHIKETA ETA KOBRATZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A PAGAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A COBRAR NETOS	----	129.942	(129.942)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	3.739.999	1.554.944	2.185.055	42



Zumaia Kirol Portua, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	5.915.639	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	5.329.257
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	5.565.239	A-1) Fondo propioak Fondos propios	1.185.485
2. Kontzesioak <i>Concesiones</i>	5.565.239	I. Kapitala <i>Capital</i>	60.101
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	350.400	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	60.101
1. Ondare-tresnak <i>Instrumentos de patrimonio</i>	350.400	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	1.229.869
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	1.160.990	1. Lege- eta estatutu-erreserbak <i>Legal y estatutarias</i>	12.020
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	62.730	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	1.217.849
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Cilentes por ventas y prestaciones de servicios</i>	54.775	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	(104.485)
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	7.955	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	4.143.772
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.009.000	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	1.611.467
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.009.000	IV. Zerga geroratuaren pasiboak <i>Pasivos por impuesto diferido</i>	1.611.467
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	89.260	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	135.905
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	89.260	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	135.905
		1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	816
		5. Zerga korrientearen pasiboak <i>Pasivos por impuesto corriente</i>	13.914
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	121.175
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	7.076.629	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	7.076.629

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		90.536
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		90.536
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(10.740)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(10.740)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(190.000)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		(110.204)
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		7.232
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		7.232
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		7.232
17. Gastu finantzarioak <i>Gastos financieros</i>		(1.513)
b) Hirugarrenetikiko zorrenak <i>Por deudas con terceros</i>		(1.513)
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		5.719
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		(104.485)
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		(104.485)

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EFECTIVO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	(104.485)
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	184.281
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	190.000
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(7.232)
h) Gastu finantzarioak (+) <i>Gastos financieros (+)</i>	1.513
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(47.458)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	(57.007)
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	9.549
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	4.557
a) Interesen ordainketa (-) <i>Pagos de intereses (-)</i>	(1.513)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	7.232
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(1.162)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	36.895
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	----
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	----
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	36.895

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
VI. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA GARBIA AUMENTO NETO DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	69.949	36.895	33.054	53
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	69.949	36.895	33.054	53

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	69.949	36.895	33.054	(53)
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	69.949	36.895	33.054	53

Zumaiako Kirol Portua, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	106.000	10.740	95.260	10
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	106.000	10.740	95.260	10
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	6.051	1.513	4.538	25
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	6.051	1.513	4.538	25
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	48.620	(48.620)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	69.949	36.895	33.054	53
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	182.000	97.768	84.232	54

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	172.000	90.536	81.464	53
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	172.000	90.536	81.464	53
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	10.000	7.232	2.768	72
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	10.000	7.232	2.768	72
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	182.000	97.768	84.232	54



Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	98.873.751	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	104.701.321
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	972.977	A-1) Fondo propioak Fondos propios	12.800.819
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	972.977	I. Fondo soziala <i>Fondo social</i>	11.965.738
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	97.900.774	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(312.080)
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	27.420.546	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(312.080)
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	248.197	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	1.147.161
3. Ekoizpen-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak <i>Inmovilizado en curso y anticipos</i>	70.232.031	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	91.900.502
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	16.152.374	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	---
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	8.272.831	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	10.324.804
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emeategatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	1.655.472	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	10.324.804
4. Pertsonala <i>Personal</i>	3.438	1. Hornitzaileak <i>Proveedores</i>	151.200
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	6.613.921	6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	10.173.604
V. Epe laburreko finantza-inbertsioak <i>Inversiones financieras a corto plazo</i>	1.800		
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.800		
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	7.877.743		
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	7.877.743		
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	115.026.125	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	115.026.125

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
5. Zerga-sarrerak <i>Ingresos tributarios</i>		79.946
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak <i>Otros ingresos de explotación</i>		7.518.680
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		7.518.680
7. Pertsonal-gastuak <i>Gastos de personal</i>		(4.083.187)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(3.273.702)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(809.485)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak <i>Otros gastos de explotación</i>		(2.311.090)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(2.304.903)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(6.187)
9. Ibilgetuaren amortizazioa <i>Amortización del inmovilizado</i>		(60.000)
A.1) USTIAPENKO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		1.144.349
16. Sarrera finantzarioak <i>Ingresos financieros</i>		2.812
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		2.812
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		2.812
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		2.812
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		1.147.161
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		1.147.161

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	1.147.161
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	57.188
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	60.000
g) Sarrera finantzariorak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(2.812)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(335.625)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	8.928.806
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(9.264.431)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	2.812
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	2.812
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/--1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/--1+/-2+/-3+/-4)</i>	871.536
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(12.677.380)
c) Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	(12.673.942)
e) Bestelako aktibo finantzariorak <i>Otros activos financieros</i>	(3.438)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(12.677.380)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
9. Ondare-tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio</i>	8.639.225
e) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak (+) <i>Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+)</i>	8.639.225
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/--9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/--9+/-10-11)</i>	8.639.225
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----
E) ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/--5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/--5+/-8+/-12+/-D)	(3.166.619)

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	21.632.558	3.979.746	17.652.812	18
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	21.632.558	3.979.746	17.652.812	18
III. FINANTZA-INBERTSIOEN GEHIKUNTZA ETA ONDARE-TRESNEN GUTXITZEA AUMENTO DE INVERSIONES FINANCIERAS Y DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PATRIMONIO	-----	3.438	(3.438)	***
2. BESTELAKO FINANTZA-INBERTSIOAK OTRAS INVERSIONES FINANCIERAS	-----	3.438	(3.438)	***
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	8.694.196	(8.694.196)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	8.694.196	(8.694.196)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	21.632.558	12.677.380	8.955.178	59

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	871.536	(871.536)	***
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	21.632.558	8.639.225	12.993.333	40
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	3.166.619	(3.166.619)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	21.632.558	12.677.380	8.955.178	59

Agencia Vasca del Agua - Uraren Euskal Agentzia

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	8.118.110	4.083.187	4.034.923	50
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	6.187.385	3.273.702	2.913.683	53
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	1.930.725	809.485	1.121.240	42
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	21.024.035	2.311.090	18.712.945	11
1. HORNIKUNTZAK APROVISIONAMIENTOS	12.134.198	-----	12.134.198	0
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	8.889.837	2.304.903	6.584.934	26
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	-----	6.187	(6.187)	***
IV. ENTITATEAK EMANGO DITUEN DIRU-LAGUNTZAK ETA EGINGO DITUEN TRANSFERENTZIAK SUBVENCIONES A CONCEDER Y TRANSFERENCIAS A REALIZAR POR LA ENTIDAD	1.661.963	-----	1.661.963	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	-----	335.625	(335.625)	***
VI. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU POSITIBOAK FLUJOS POSITIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	871.536	(871.536)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	30.804.108	7.601.438	23.202.670	25

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. ZERGA BIDEZKO DIRU-SARRERAK INGRESOS TRIBUTARIOS	4.286.000	79.946	4.206.054	2
1. ZEHARKAKO ZERGAK IMPUESTOS INDIRECTOS	2.866.000	-----	2.866.000	0
2. TASAK, PREZIO PUBLIKOAK ETA BESTE BATZUK TASAS, PRECIOS PÚBLICOS Y OTROS	1.420.000	79.946	1.340.054	6
IV. USTIAPENENKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	26.518.108	7.518.680	18.999.428	28
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	-----	2.812	(2.812)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	-----	2.812	(2.812)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	30.804.108	7.601.438	23.202.670	25



IHOBE, S.A. Ingurugiro Iharduketarako Sozietate Publikoa
Sociedad Pública de Gestión Ambiental, IHOBE, S.A.



IHOBE, S.A.

EGOERA BALANTZEA
BALANCE DE SITUACION

Euro / Euros

AKTIBOA ACTIVO	30/06/2013	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA PATRIMONIO NETO Y PASIVO	30/06/2013
A) AKTIBO EZ-KORRIENTEA ACTIVO NO CORRIENTE	14.553.752	A) ONDARE GARBIA PATRIMONIO NETO	16.802.223
I. Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	12.559.253	A-1) Fondo propioak Fondos propios	3.571.747
5. Aplikazio informatikoak <i>Aplicaciones informáticas</i>	895	I. Kapitala <i>Capital</i>	2.843.626
7. Bestelako ibilgetu ukiezina <i>Otro inmovilizado intangible</i>	12.558.358	1. Kapital eskrituratua <i>Capital escriturado</i>	2.843.626
II. Ibilgetu materiala <i>Inmovilizado material</i>	1.993.290	III. Erreserbak <i>Reservas</i>	315.321
1. Lurrak eta eraikuntzak <i>Terrenos y construcciones</i>	1.385.986	2. Bestelako erreserbak <i>Otras reservas</i>	315.321
2. Instalazio teknikoak eta bestelako ibilgetu materiala <i>Instalaciones técnicas y otro inmovilizado material</i>	607.304	V. Aurreko ekitaldietako emaitzak <i>Resultados de ejercicios anteriores</i>	(502.086)
V. Epe luzeko finantza inbertsioak <i>Inversiones financieras a largo plazo</i>	1.209	2. (Aurreko ekitaldietako emaitza negatiboak) <i>(Resultados negativos de ejercicios anteriores)</i>	(502.086)
5. Bestelako aktibo finantzarioak <i>Otros activos financieros</i>	1.209	VII. Ekitaldiko emaitza <i>Resultado del ejercicio</i>	914.886
B) AKTIBO KORRIENTEA ACTIVO CORRIENTE	3.331.345	A-3) Jasotako diru-laguntzak, dohaintzak eta legatuak Subvenciones, donaciones y legados recibidos	13.230.476
III. Merkataritza zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak <i>Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar</i>	1.162.308	B) PASIBO EZ-KORRIENTEA PASIVO NO CORRIENTE	6.422
1. Bezeroak, salmentengatik eta zerbitzu-emateengatik <i>Clientes por ventas y prestaciones de servicios</i>	587.273	I. Epe luzeko hornidurak <i>Provisiones a largo plazo</i>	6.422
3. Hainbat zordun <i>Deudores varios</i>	20.800	4. Bestelako hornidurak <i>Otras provisiones</i>	6.422
4. Pertsonala <i>Personal</i>	9.458	C) PASIBO KORRIENTEA PASIVO CORRIENTE	1.076.452
6. Administrazio Publikoekin bestelako hartzeak <i>Otros créditos con las Administraciones Públicas</i>	544.777	III. Epe laburreko zorrak <i>Deudas a corto plazo</i>	75
VI. Epe laburreko aldizkapenak <i>Periodificaciones a corto plazo</i>	6.900	2. Kreditu-erakundeekin zorrak <i>Deudas con entidades de crédito</i>	75
VII. Diruzaintza eta bestelako aktibo likido baliokideak <i>Efectivo y otros activos líquidos equivalentes</i>	2.162.137	IV. Taldeko enpresek eta elkartuekin epe laburreko zorrak <i>Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo</i>	101.744
1. Diruzaintza <i>Tesorería</i>	2.162.137	V. Merkataritza hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak <i>Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar</i>	974.633
		3. Hainbat hartzekodun <i>Acreedores varios</i>	679.899
		4. Pertsonala (ordaintzeko dauden ordainsariak) <i>Personal (remuneraciones pendientes de pago)</i>	63.400
		6. Administrazio Publikoekin bestelako zorrak <i>Otras deudas con las Administraciones Públicas</i>	59.016
		7. Bezeroek emandako aurrerakinak <i>Anticipos de clientes</i>	172.318
AKTIBOA GUZTIRA (A+B) TOTAL ACTIVO (A+B)	17.885.097	ONDARE GARBIA ETA PASIBOA GUZTIRA (A+B+C) TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	17.885.097

IHOBE, S.A.

GALDU-IRABAZIEN KONTUA
CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Euro / Euros

GALDU-IRABAZIEN KONTUA CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS		30/06/2013
A) ERAGIKETA JARRAITUAK OPERACIONES CONTINUADAS		
1. Negoio-zifraren zenbateko garbia <i>Importe neto de la cifra de negocios</i>		31.028
b) Zerbitzu-emateak <i>Prestaciones de servicios</i>		31.028
6. Ustiapeneko bestelako sarrerak Otros ingresos de explotación		3.560.915
a) Sarrera osagarriak eta kudeaketa arrunteko beste batzuk <i>Ingresos accesorios y otros de gestión corriente</i>		46.232
b) Ekitaldiko emaitzara egotzitako ustiapeneko diru-laguntzak <i>Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio</i>		3.514.683
7. Pertsonal-gastuak Gastos de personal		(1.406.760)
a) Soldatak, lansariak eta antzekoak <i>Sueldos, salarios y asimilados</i>		(1.096.155)
b) Karga sozialak <i>Cargas sociales</i>		(310.605)
8. Ustiapeneko bestelako gastuak Otros gastos de explotación		(1.276.578)
a) Kanpoko zerbitzuak <i>Servicios exteriores</i>		(1.276.085)
b) Tributuak <i>Tributos</i>		(493)
9. Ibilgetuaren amortizazioa Amortización del inmovilizado		(261.281)
10. Ibilgetu ez-finantzarioko diru-laguntzen eta bestelakoen egozpena Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras		225.398
15. Bestelako emaitzak Otros resultados		41.521
A.1) USTIAPENEO EMAITZA (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13+14+15)		914.243
16. Sarrera finantzarioak Ingresos financieros		643
b) Balore negoziagarrien eta bestelako finantza-tresnen sarrerak <i>De valores negociables y otros instrumentos financieros</i>		643
b2) Hirugarren enpresetakoak <i>De terceros</i>		643
A.2) EMAITZA FINANTZARIOA (16+17+18+19+20+21) RESULTADO FINANCIERO (16+17+18+19+20+21)		643
A.3) ZERGA AURREKO EMAITZA (A.1+A.2) RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)		914.886
A.4) EKITALDIKO EMAITZA (A.3+22) RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+22)		914.886

IHOBE, S.A.

EFEKTIBO FLUXUEN EGOERA-ORRIA
ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO	30/06/2013
A) USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	
1. Ekitaldiko zerga aurreko emaitza <i>Resultado del ejercicio antes de impuestos</i>	914.886
2. Emaitzaren doikuntzak <i>Ajustes del resultado</i>	35.240
a) Ibilgetuaren amortizazioa (+) <i>Amortización del inmovilizado (+)</i>	261.281
d) Diru-laguntzen egozpena (-) <i>Imputación de subvenciones (-)</i>	(225.398)
g) Sarrera finantzarioak (-) <i>Ingresos financieros (-)</i>	(643)
3. Kapital korrientearen aldaketak <i>Cambios en el capital corriente</i>	(1.123.167)
b) Zordunak eta kobratzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Deudores y otras cuentas a cobrar(+/-)</i>	2.267.035
c) Bestelako aktibo korrienteak (+/-) <i>Otros activos corrientes (+/-)</i>	21.652
d) Hartzekodunak eta ordaintzeko bestelako kontuak (+/-) <i>Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-)</i>	(3.411.854)
4. Ustiapen-jardueretako bestelako diru-fluxuak (+/-) <i>Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-)</i>	(8.617)
c) Interes-kobrantzak (+) <i>Cobros de intereses (+)</i>	968
d) Mozkinen gaineko zergen kobrantzak (ordainketak) (+/-) <i>Cobros (pagos) por impuestos sobre beneficios (+/-)</i>	(9.585)
5. Ustiapen-jardueretako diru-fluxuak (+/-1+/-2+/-3+/-4) <i>Flujos de efectivo de las actividades de explotación (+/-1+/-2+/-3+/-4)</i>	(181.658)
B) INBERTSIO-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK (+/-) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN (+/-)	
6. Inbertsioen ordainketak (-) <i>Pagos por inversión (-)</i>	(75.324)
b) Ibilgetu ukiezina <i>Inmovilizado intangible</i>	(75.324)
8. Inbertsio-jardueretako diru-fluxuak (7-6) <i>Flujos de efectivo de las actividades de inversión (7-6)</i>	(75.324)
C) FINANTZAKETA-JARDUERETAKO DIRU-FLUXUAK FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN	
10. Pasibo finantzarioko tresnen kobrantzak eta ordainketak <i>Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero</i>	(418)
b) Itzulketak eta amortizazioak <i>Devolución y amortización de</i>	(418)
2. Kreditu-erakundeekiko zorrak (-) <i>Deudas con entidades de crédito (-)</i>	(180)
5. Bestelako zorrak (-) <i>Otras deudas (-)</i>	(238)
12. Finantzaketa-jardueretako diru-fluxuak (+/-9+/-10-11) <i>Flujos de efectivo de las actividades de financiación (+/-9+/-10-11)</i>	(418)
D) KANBIO-TASEN ALDAKETEN ERAGINA EFECTO DE LAS VARIACIONES DE LOS TIPOS DE CAMBIO	----

Euro / Euros

DIRU-FLUXUEN EGOERA-ORRIA ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO		30/06/2013
E)	ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GEHIKUNTZA/GUTXITZE GARBIA (+/-5+/-8+/-12+/-D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES (+/-5+/-8+/-12+/-D)	(257.400)

IHOBE, S.A.

EGINDAKOAREN KAPITAL AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE CAPITAL REALIZADO

Euro / Euros

INBERTSIOAK INVERSIONES	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	-----	181.658	(181.658)	***
II. INBERTSIO UKIEZIN, MATERIAL, ONDASUN HIGIEZIN ETA BESTE BATZUEN GEHIKUNTZA AUMENTO DE INVERSIONES INTANGIBLES, MATERIALES, INMOBILIARIAS Y OTRAS	125.000	-----	125.000	0
1. IBILGETU UKIEZINA INMOVILIZADO INTANGIBLE	10.000	-----	10.000	0
2. IBILGETU MATERIALA INMOVILIZADO MATERIAL	115.000	-----	115.000	0
IV. PASIBO FINANTZARIOKO TRESNEN GUTXITZEA (ITZULKETA ETA AMORTIZAZIOA) DISMINUCIÓN DE INSTRUMENTOS PASIVO FINANCIERO (DEVOLUCIÓN Y AMORTIZACIÓN)	-----	75.742	(75.742)	***
2. KREDITU-ERAKUNDEEKIKO ZORRAK DEUDAS CON ENTIDADES DE CRÉDITO	-----	180	(180)	***
4. BESTELAKO ZORRAK OTRAS DEUDAS	-----	75.562	(75.562)	***
INBERTSIOAK GUZTIRA TOTAL INVERSIONES	125.000	257.400	(132.400)	206

Euro / Euros

FINANTZAKETA FINANCIACION	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
III. JASOKO DIREN TRANSFERENTZIAK, DIRU-LAGUNTZAK, DOHAINTZAK ETA LEGATUAK TRANSFERENCIAS, SUBVENCIONES, DONACIONES Y LEGADOS A RECIBIR	125.000	-----	125.000	0
VII. ESKUDIRUAREN EDO BALIOKIDEEN GUTXITZE GARBIA DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES	-----	257.400	(257.400)	***
FINANTZAKETA GUZTIRA TOTAL FINANCIACIÓN	125.000	257.400	(132.400)	206

IHOBE, S.A.

EGINDAKOAREN USTIAPEN AURREKONTUA
PRESUPUESTO DE EXPLOTACION REALIZADO

Euro / Euros

GASTUAK GASTOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. PERTSONAL-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	3.251.539	1.406.760	1.844.779	43
1. SOLDATAK, LANSARIAK ETA ANTZEKOAK SUELDOS, SALARIOS Y ASIMILADOS	2.444.851	1.096.155	1.348.696	45
2. KARGA SOZIALAK ETA BESTE BATZUK CARGAS SOCIALES Y OTROS	806.688	310.605	496.083	39
II. FUNTZIONAMENDU-GASTUAK GASTOS DE FUNCIONAMIENTO	10.266.793	1.285.764	8.981.029	13
2. KANPOKO ZERBITZUAK SERVICIOS EXTERIORES	10.262.793	1.276.085	8.986.708	12
3. TRIBUTUAK TRIBUTOS	4.000	493	3.507	12
4. KUDEAKETA ARRUNTEKO BESTELAKO GASTUAK OTROS GASTOS DE GESTIÓN CORRIENTE	----	9.186	(9.186)	***
III. GASTU FINANTZARIOAK GASTOS FINANCIEROS	1.000	----	1.000	0
2. HIRUGARRENEKIKO ZORRENAK POR DEUDAS CON TERCEROS	1.000	----	1.000	0
V. KOBRATZEKO KONTUEN GEHIKETA ETA ORDAINTZEKO KONTUEN GUTXITZE GARBIAK AUMENTO CUENTAS A COBRAR Y DISMINUCIÓN CUENTAS A PAGAR NETOS	----	1.132.427	(1.132.427)	***
GASTUAK GUZTIRA TOTAL GASTOS	13.519.332	3.824.951	9.694.381	28

Euro / Euros

DIRU-SARRERAK INGRESOS	AURREKONTUA PRESUPUESTO	EGINDAKOA REALIZADO	ALDEA DIFERENCIA	%
I. NEGOZIO-ZIFRAREN ZENBATEKO GARBIA IMPORTE NETO DE LA CIFRA DE NEGOCIOS	8.324.332	31.028	8.293.304	0
2. ZERBITZU-EMATEAK PRESTACIONES DE SERVICIOS	8.324.332	31.028	8.293.304	0
II. USTIAPENEN BESTELAKO DIRU-SARRERAK OTROS INGRESOS DE EXPLOTACIÓN	180.000	96.939	83.061	54
IV. USTIAPENEN TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES DE EXPLOTACIÓN	5.015.000	3.514.683	1.500.317	70
V. SARRERA FINANTZARIOAK INGRESOS FINANCIEROS	----	643	(643)	***
2. BALORE NEGOZIAGARRI ETA BESTELAKO FINANTZA-TRESNENAK DE VALORES NEGOCIABLES Y OTROS INSTRUMENTOS FINANCIEROS	----	643	(643)	***
VII. USTIAPEN-JARDUERETAKO DIRU-FLUXU NEGATIBOAK FLUJOS NEGATIVOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN	----	181.658	(181.658)	***
DIRU-SARRERAK GUZTIRA TOTAL INGRESOS	13.519.332	3.824.951	9.694.381	28